



SENSUS INFOTAINMENT



# VÄLKOMMEN!

لزيادة استمتاعك بالسيارة فولفو ننصحك بقراءة هذا الملحق التكميلي بالإضافة إلى التعليمات ومعلومات الصيانة الواردة في دليل المالك. يتوفر كذلك دليل المالك على هيئة تطبيق للمحمول (Volvo Manual) وفي موقع دعم سيارات فولفو (support.volvocars.com).

نأمل أن تستمتعوا بسنوات عديدة من متعة القيادة في سياراتكم فولفو. تم تصميم هذه السيارة للحصول على أقصى مدى من السلامة والراحة لكم وللركاب. فسيارة فولفو تعد واحدة من أكثر السيارات أماناً في العالم. وقد تم تصميم السيارة فولفو أيضاً لملائمة جميع متطلباتكم الحالية الخاصة بالسلامة والبيئة.

| مقدمة                         | ٦  | MY CAR (سيارتي)                   | ١٤ | الصوت والوسائط                                      | ٢٦ |
|-------------------------------|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------------------------|----|
| مقدمة                         | ٦  | MY CAR                            | ١٤ | الصوت والوسائط                                      | ٢٦ |
| فولفو سينسوس (Volvo Sensus)   | ٦  | MY CAR - البحث في المسارات        | ١٥ | الصوت والوسائط - نظرة عامة                          | ٢٧ |
| دليل المالك الرقمي في السيارة | ٧  | MY CAR - خيارات القائمة           | ١٥ | الصوت والوسائط - تشغيل النظام                       | ٢٨ |
| تغيير الملكية                 | ١٠ | MY CAR - إعدادات السيارة          | ١٧ | الرموز في الشاشة                                    | ٣٢ |
| موقع دعم Volvo Cars           | ١٠ | MY CAR - نظام المساعدة في القيادة | ٢٠ | المفضلات                                            | ٣٣ |
| Volvo ID                      | ١١ | MY CAR - خيارات النظام            | ٢١ | الصوت والوسائط - إعدادات الصوت                      | ٣٣ |
|                               |    | MY CAR - إعدادات الصوت            | ٢٢ | الصوت والوسائط - إعدادات صوت عامة                   | ٣٤ |
|                               |    | MY CAR - إعدادات المناخ           | ٢٣ | الصوت والوسائط - إعدادات الصوت المتقدمة*            | ٣٤ |
|                               |    | MY CAR - إعدادات الإنترنت         | ٢٣ | ضبط معادل الصوت                                     | ٣٥ |
|                               |    | MY CAR معلومات                    | ٢٤ | ضبط مستوى الصوت والتحكم الأوتوماتيكي في مستوى الصوت | ٣٥ |
|                               |    |                                   |    | الراديو                                             | ٣٦ |
|                               |    |                                   |    | توليف الراديو                                       | ٣٦ |
|                               |    |                                   |    | التوليف الأوتوماتيكي للراديو                        | ٣٧ |
|                               |    |                                   |    | قائمة محطات الراديو                                 | ٣٧ |
|                               |    |                                   |    | التوليف اليدوي للراديو                              | ٣٧ |
|                               |    |                                   |    | محطات الراديو مسبقة الضبط                           | ٣٨ |
|                               |    |                                   |    | وظائف نظام بيانات الراديو (RDS)                     | ٣٨ |
|                               |    |                                   |    | إنذارات في حال وقوع حادث أو كارثة                   | ٣٩ |
|                               |    |                                   |    | المعلومات المروية (TP)                              | ٣٩ |
|                               |    |                                   |    | أنواع برامج الراديو (PTY)                           | ٤٠ |
|                               |    |                                   |    | زر التحكم في مستوى الصوت لوظائف مقاطعة RDS          | ٤٠ |
|                               |    |                                   |    | نص الراديو                                          | ٤٠ |
|                               |    |                                   |    | تحديث تلقائي لتردد الراديو (AF)                     | ٤١ |

|    |                                                 |    |                                           |    |                                                        |
|----|-------------------------------------------------|----|-------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------|
| ٧٥ | بث النصوص عبر إشارة التلفزيون *                 | ٥٥ | Bluetooth® هاتف حر اليدين                 | ٤١ | الراديو الرقمي (DAB) *                                 |
| ٧٥ | استقبال قناة TV* مفقود.                         | ٥٧ | Bluetooth® الهاتف حر اليدين - نظرة عامة   | ٤١ | الراديو الرقمي (DAB) * - القنوات الفرعية               |
| ٧٦ | جهاز التحكم عن بعد*                             | ٥٧ | إجراء واستلام المكالمات                   | ٤٢ | DAB مع رابط DAB *                                      |
| ٧٧ | وظائف* جهاز التحكم عن بعد                       | ٥٨ | Bluetooth® هاتف حر اليدين - إعدادات الصوت | ٤٢ | مشغل الوسائط                                           |
| ٧٧ | جهاز التحكم عن بعد* - استبدال البطارية          | ٥٨ | Phone book                                | ٤٣ | أقراص CD/DVD                                           |
| ٧٨ | الصوت والوسائط - نظرة عامة على القائمة          | ٥٩ | Phone book - بحث سريع في جهات الاتصال     | ٤٤ | اللف السريع إلى الأمام/إلى الوراء                      |
| ٧٩ | نظرة عامة على القائمة - AM                      | ٥٩ | Phone book - بحث في جهات الاتصال          | ٤٤ | التشغيل بترتيب عشوائي لمسارات القرص أو الملفات الصوتية |
| ٧٩ | نظرة عامة على القائمة - FM                      | ٦٠ | التعرف الصوتي                             | ٤٤ | البحث عن الوسائط                                       |
| ٨٠ | نظرة عامة على القائمة - الراديو الرقمي (DAB) *  | ٦١ | خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت       | ٤٦ | تشغيل أقراص فيديو DVD أو التنقل خلالها                 |
| ٨٠ | نظرة عامة على القائمة - صوت CD/DVD              | ٦١ | وظائف المساعدة للتعرف على الصوت           | ٤٦ | زاوية الكاميرا لتشغيل أقراص فيديو DVD                  |
| ٨١ | نظرة عامة على القائمة - فيديو DVD               | ٦٢ | التعرف على الصوت - الإعدادات              | ٤٧ | إعدادات الصور                                          |
| ٨١ | نظرة عامة على القوائم - محرك القرص الصلب (HDD)  | ٦٢ | التعرف على الصوت - الأوامر الصوتية        | ٤٧ | محرك القرص الصلب (HDD)                                 |
| ٨٢ | نظرة عامة على القوائم - iPod®                   | ٦٣ | التعرف على الصوت - الأوامر السريعة        | ٤٨ | مشغل الوسائط - تنسيقات الملفات المتوافقة               |
| ٨٢ | نظرة عامة على القائمة - USB                     | ٦٣ | التعرف على الصوت - الهاتف المحمول         | ٤٩ | مصدر صوت خارجي عبر دخل USB/AUX                         |
| ٨٣ | نظرة عامة على القائمة - وسائط Bluetooth®        | ٦٤ | التعرف على الصوت - الراديو                | ٥٠ | توصيل مصدر صوت خارجي عبر دخل AUX/USB                   |
| ٨٣ | نظرة عامة على القائمة - AUX                     | ٦٤ | التعرف على الصوت - الوسائط المتعددة       | ٥١ | ضبط مستوى الصوت لمصدر الصوت الخارجي                    |
| ٨٤ | نظرة عامة على القائمة - حر اليدين من Bluetooth® | ٦٥ | سيارة موصلة بالإنترنت                     | ٥١ | وسائط Bluetooth®                                       |
| ٨٤ | نظرة عامة على القائمة - متصفح الويب             | ٦٧ | مودم السيارة *                            | ٥٢ | توصيل جهاز Bluetooth® وفصله                            |
| ٨٦ | نظرة عامة على القائمة - TV*                     | ٦٩ | التطبيقات                                 | ٥٣ | تسجيل جهاز Bluetooth®                                  |
| ٨٦ | الترخيص - الصوت والوسائط                        | ٧١ | متصفح الإنترنت                            | ٥٤ | التوصيل الأوتوماتيكي لجهاز Bluetooth®                  |
| ٩٠ | اعتماد النوع - الصوت والوسائط                   | ٧٣ | TV*                                       | ٥٤ | التغيير لجهاز Bluetooth® آخر                           |
|    |                                                 | ٧٤ | قنوات التلفزيون * القائمة مسبقة الضبط     | ٥٥ | فصل جهاز Bluetooth®                                    |
|    |                                                 | ٧٤ | TV - خيارات التشغيل                       | ٥٥ | إزالة جهاز Bluetooth®                                  |
|    |                                                 | ٧٥ | معلومات حول برنامج TV الحالي *            |    |                                                        |

## خريطة الإنترنت

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| خريطة الإنترنت                                      | ٩٢  |
| خريطة الإنترنت - التشغيل                            | ٩٢  |
| خريطة الإنترنت - عجلة الأحرف الدوارة ولوحة المفاتيح | ٩٣  |
| خريطة الإنترنت - النص والرموز على الشاشة            | ٩٤  |
| خريطة الإنترنت - قائمة التمرير                      | ٩٥  |
| خريطة الإنترنت - أدخل الوجهة                        | ٩٦  |
| خريطة الإنترنت - رموز نقاط الاهتمام (POI)           | ٩٧  |
| خريطة الإنترنت - معلومات تفصيلية عن المسار          | ٩٩  |
| خريطة الإنترنت - لمحة عامة على المسار               | ٩٩  |
| خريطة الإنترنت - خيارات المسار                      | ٩٩  |
| خريطة الإنترنت - خيارات الخريطة                     | ١٠٠ |

## فهرس أبجدي

فهرس أبجدي

١٠٣

مقدمة

## فولفو سينسوس (Volvo Sensus)

Volvo Sensus هو قلب تجربة فولفو ويوصلك بالسيارة والعالم الخارجي. يوفر Sensus المعلومات والترفيه والمساعدة عند الحاجة. يتكون Sensus من وظائف بديهية تعمل على تحسين تجربة القيادة وتبسيط إدارتك وملكيته للسيارة.

# SENSUS

0085427

تركيبية الملاحة البديهية تعمل على سهولة الحصول على الدعم المناسب والمعلومات والترفيه عند الحاجة دون تشتيت انتباه السائق.

يغطي نظام Sensus جميع الحلول التي تقدمها السيارة بما يتيح الاتصال \* بالعالم الخارجي، وفي الوقت نفسه تعمل على إمدادك بالتحكم المبتكر في جميع إمكانات السيارة.

يجمع نظام التشغيل Volvo Sensus ويقدم العديد من الوظائف في أنظمة متعددة من أنظمة السيارة على شاشة العرض بالكونسول الأوسط. ومع فولفو سينسوس يمكن جعل السيارة تتميز بميز تلك الشخصية من خلال التواصل البيئي الحسي مع المستخدم. يمكن ضبط الإعدادات في Car settings (إعدادات السيارة) مثل إعدادات الصوت والوسائط ونظام التحكم في المناخ وغيرها.

## دليل المالك في الأجهزة المحمولة



### ملاحظة

يتوفر دليل المالك للتحميل كتطبيق للمحمول (ينطبق على طرز سيارات وأجهزة محمول معينة)، راجع [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

يحتوي تطبيق المحمول كذلك على فيديو ومحتوى قابل للبحث فيه وسهولة التنقل بين مختلف القطاعات.

## مقدمة

هذا البرنامج الإضافي يعد ملحقًا لدليل المالك العادي الخاص بالسيارة.

في حالة عدم التيقن بخصوص أي من وظائف السيارة، ارجع لدليل المالك أولاً. للإجابات عن الأسئلة الإضافية يُنصح بالاتصال بالوكيل أو ممثل شركة فولفو للسيارات.

المواصفات ومميزات التصميم والتوضيحات الواردة في هذا الملحق غير ملزمة. نحتفظ بحق القيام بتعديلات دون إخطار مسبق.

© Volvo Car Corporation شركة

## الخيارات/الملحقات

كل أنواع الخيارات/الملحقات مميزة بعلامة النجمة: \*.

بالإضافة إلى التجهيزات القياسية، فإن هذا الملحق التكميلي يصف خيارات (المعدات المركبة من المصنع) وبعض الملحقات الأخرى (تجهيزات إضافية مركبة).

التجهيزات الموصوفة في الملحق التكميلي لا تتوفر في جميع طرز السيارات - فهذه الطرز تحتوي على تجهيزات مختلفة بناءً على عمليات التكيف بما يفي باحتياجات مختلف الأسواق والقوانين والقواعد القومية أو المحلية السارية.

وفي حالة عدم التأكد من المكونات القياسية أو الاختيارية/الملحقات، اتصل بأحد وكلاء فولفو.

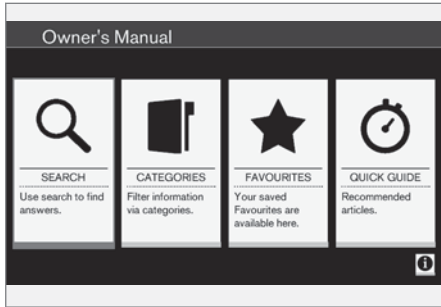


## دليل المالك الرقمي في السيارة

يمكن قراءة دليل المالك على الشاشة بالسيارة<sup>٢</sup>. يمكن البحث في المحتوى ومن السهل التنقل بين الأقسام المختلفة.

افتح دليل المالك الرقمي - اضغط على زر **MY CAR** بالكونسول المركزي، اضغط **OK/MENU** وحدد **Owner's manual**.

للتنقل الأساسي، راجع "تشغيل النظام". راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

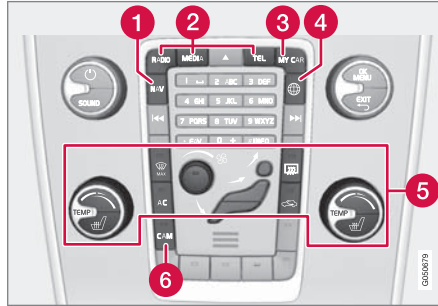


دليل المالك، صفحة البدء.

هناك أربعة خيارات لإيجاد المعلومات في دليل المالك الرقمي:

- **Search** (بحث) - وظيفة البحث لإيجاد موضوع.
- **Categories** (فئات) - جميع الموضوعات مصنفة في فئات.

## لمحة عامة



لوحة التحكم في الكونسول المركزي. الصورة إيضاحية - عدد الوظائف وتصميم الأزرار قد يختلف، على حسب التجهيزات المختارة والسوق.

1. التنقل - **NAV**، راجع الملحق التكميلي المنفصل (Sensus Navigation).
2. الصوت والوسائط - **RADIO**، **MEDIA**، **TEL**، راجع القسم المعني في هذا الملحق.
3. إعدادات الوظيفة - **MY CAR**، راجع **MY CAR** (ص. ١٤).
4. السيارة المتصلة بالإنترنت - **TEL**، راجع القسم المعني في هذا الملحق التكميلي<sup>٢</sup>.
5. نظام التحكم في المناخ، راجع دليل المالك.
6. كاميرا المساعدة على الركن - **CAM**، انظر دليل المالك.

باستخدام المفاتيح أزرار التحكم الموجودة في الكونسول المركزي أو لوحة المفاتيح في عجلة القيادة اليمنى\* يمكن تشغيل وإيقاف تشغيل الوظائف ويمكن إجراء العديد من الإعدادات المختلفة.

من خلال الضغط مرة واحدة على **MY CAR** يمكن عرض كل الإعدادات المتعلقة بالقيادة والتحكم بالسيارة، مثل وظيفة **City Safety** والأقفال والإنذار وسرعة المروحة الأوتوماتيكية وإعدادات الساعة وغير ذلك.

من خلال الضغط على الوظيفة المعنية **RADIO** أو **MEDIA** أو **TEL**\* أو **NAV**\* أو **CAM**، يمكن تشغيل المصادر والأنظمة والوظائف الأخرى، مثل **AM** و **FM** و **CD** و **DVD**، و **Bluetooth**®، و **التلفاز**، و **التنقل بين القوائم** و **كاميرا مساعد الركن**.\*

لمزيد من المعلومات حول الوظائف/الأنظمة، راجع القسم المعني في دليل المالك أو الملحق.

١ يسري على طرز سيارات معينة.  
٢ لا تتوفر المعلومات إلا إذا كانت السيارة مزودة بهذه الوظيفة.  
٣ يسري على طرز سيارات معينة.

|       |                                                                                                                                                                                  |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a A   | التبديل بين الأحرف العليا والأحرف الصغرى بواسطة <b>OK/MENU</b> .                                                                                                                 |
| ▶   ◀ | التغيير من عجلة الأحرف الدوارة إلى حقل البحث. حرك المؤشر باستخدام <b>TUNE</b> . حذف أي أخطاء كتابية باستخدام <b>EXIT</b> . للرجوع إلى عجلة الأحرف الدوارة، اضغط <b>OK/MENU</b> . |
|       | تجدر الإشارة إلى أن أزرار الأرقام والحروف في لوحة التحكم يمكن استخدامها للتعديل في حقل البحث.                                                                                    |

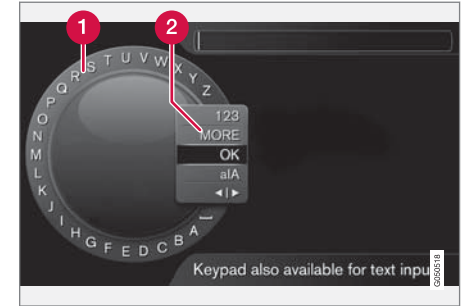
١. أدر **TUNE** للحرف المطلوب، واضغط على **OK/MENU** للتأكيد. يمكن أيضًا استخدام أزرار الأرقام والحروف الموجودة بلوحة التحكم في الكونسول المركزي.
٢. تابع مع الحرف التالي وهكذا.
٣. لتغيير وضع الإدخال لأرقام أو رموز خاصة أو لإجراء بحث، أدر **TUNE** إلى أحد الخيارات (انظر الإيضاح في الجدول التالي) في القائمة لتغيير وضع الإدخال (2) واضغط على **OK/MENU**.

|         |                                                                                                              |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ABC/123 | قم بالتغيير بين الأحرف والأرقام بواسطة <b>OK/MENU</b> .                                                      |
| MORE    | قم بالتغيير للرموز الخاصة بواسطة <b>OK/MENU</b> .                                                            |
| OK      | قم بإجراء عملية البحث. أدر <b>TUNE</b> لتحديد موضوع في نتيجة البحث، واضغط <b>OK/MENU</b> للذهاب إلى الموضوع. |

- ▶▶ **Favourites** (المفضلات) - الوصول السريع إلى الموضوعات المميزة كمفضلات.
  - الدليل السريع - مجموعة مقالات لأشهر الوظائف.
- حدد رمز المعلومات في الجانب السفلي الأيمن للحصول على المعلومات عن دليل المالك الرقمي.

|                                            |
|--------------------------------------------|
| <b>ملاحظة</b> ⓘ                            |
| لا يتوفر دليل المالك الرقمي أثناء القيادة. |

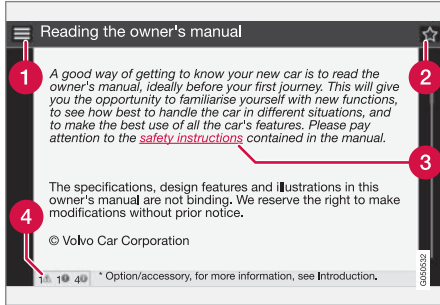
## بحث



البحث باستخدام عجلة الأحرف الدوارة.

- 1 قائمة الحروف.
  - 2 تغيير وضع الإدخال (راجع الجدول التالي).
- استخدم عجلة الأحرف الدوارة لإدخال مصطلح بحث، مثل "حزام الأمان".

## التنقل داخل موضوع



1 **الصفحة الرئيسية** - توصلك إلى صفحة البداية في دليل المالك.

2 **المفضلة** - إضافة/إزالة مقالة من المفضلة. يمكنك كذلك الضغط على زر **FAV** في الكونسول المركزي لإضافة/إزالة مقالة من المفضلة.

3 **رابط مميز** - يؤدي إلى مقالة مرتبطة.

4 **نصوص خاصة** - إذا كانت المقالة تحتوي على نصوص ملاحظات مهمة أو التحذير فيتم عرض الرمز المناسب هنا بالإضافة إلى عدد هذه النصوص في المقالة.

أدر **TUNE** للتنقل بين الروابط أو التمرير داخل الموضوع. عند تمرير الشاشة إلى بداية/نهاية المقالة يمكن الوصول إلى خيارات الصفحة الرئيسية والمفضلة من خلال التمرير خطوة لأعلى/أسفل. اضغط على **OK/MENU** لتنشيط التحديد/الرابط المميز. اضغط **EXIT** للرجوع إلى المنظر السابق.

أدر **TUNE** للتنقل إلى شجرة الفئات واضغط **OK/MENU** لفتح فئة - مختارة 1 أو موضوع - مختار 2. اضغط **EXIT** للرجوع إلى المنظر السابق.

## المفضلات

توجد هنا المقالات المحفوظة في المفضلة. لتحديد مقالة ووضعها في المفضلة، راجع العنوان "التنقل في مقالة" أدناه.

أدر **TUNE** للتنقل في قائمة المفضلات ثم اضغط **OK/MENU** لفتح مقالة. اضغط **EXIT** للرجوع إلى المنظر السابق.

## الدليل السريع

توجد هنا مجموعة مقالات للتعرف على أهم وظائف السيارة. يمكن الوصول إلى المقالات كذلك عن طريق الفئات، ولكنها مجموعة هنا للوصول السريع.

أدر **TUNE** للتنقل في الدليل السريع ثم اضغط **OK/MENU** لفتح مقالة. اضغط **EXIT** للرجوع إلى المنظر السابق.

## الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية



لوحة المفاتيح الرقمية.

طريقة أخرى لإدخال الأحرف هي استخدام أزرار الكونسول المركزي ٠-٩ و \* و #.

عند الضغط على 9 على سبيل المثال، يظهر شريط يحتوي على كل الأحرف أسفل الزر، مثال W و x و y و z و 9. الضغط السريع على الزر ينقل المؤشر خلال هذه الأحرف.

● توقف بالمؤشر على الحرف المطلوب لتمكين من تحديده - يتم عرض الحرف على سطر الإدخال.

● حذف/ترجع باستخدام **EXIT**.

لإدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطابق.

## الفئات

الموضوعات الواردة في دليل المالك مقسمة إلى فئات رئيسية وفئات فرعية. وقد تجد نفس الموضوع في العديد من الفئات الفرعية المتعلقة به وذلك من أجل سهولة البحث.

## ►► معلومات ذات صلة

- موقع دعم Volvo Cars (ص. ١٠)

## تغيير الملكية

في حالة تغيير ملكية السيارة من المهم إعادة ضبط جميع بيانات المستخدم وإعدادات النظام وإعادتها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

لاستعادة إعدادات المصنع، اضغط **MY CAR** في الكونسول المركزي و **OK/MENU** ثم حدد

**Settings** ← **Reset to factory settings**.

يتم إعادة ضبط بيانات المستخدم (مثل التطبيقات ومتصفح الويب) والإعدادات الشخصية في القوائم (على سبيل المثال إعدادات المناخ وإعدادات السيارة) ويتم ضبطها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

للسيارات المزودة بنظام **Volvo On Call**\* يتم محو الإعدادات الشخصية المحفوظة في السيارة. لإنهاء الاشتراك من **Volvo On Call**، راجع "تغيير ملكية السيارة المزودة بنظام **Volvo On Call**".

## معلومات ذات صلة

- **MY CAR** - خيارات القائمة (ص. ١٥)
- **Volvo ID** (ص. ١١)

## موقع دعم Volvo Cars

توجد معلومات إضافية بخصوص السيارة في موقع ويب سيارات فولفو وصفحة الدعم. من خلال موقع الويب، يمكنك التصفح في **My Volvo** وهي صفحة ويب شخصية لكل ما يخصك ويخص سيارتك فولفو.

## الدعم على الإنترنت

انتقل إلى [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) أو استخدام رمز QR أدناه لزيارة الصفحة. تتوفر صفحة الدعم في معظم الأسواق.



رمز QR الذي يؤدي إلى صفحة الدعم.

المعلومات على صفحة الدعم يمكن البحث من خلالها وكذلك يمكن تقسيمها إلى فئات مختلفة. يتوفر هنا دعم للخيارات المرتبطة على سبيل المثال بالخدمات المتصلة بالإنترنت والوظائف و **Volvo On Call**\* ونظام الملاحة\* والتطبيقات. فيديو وإرشادات تفصيلية توضح الإجراءات المختلفة، مثل كيفية توصيل السيارة بالإنترنت عن طريق الهاتف المحمول.

## معلومات يمكن تنزيلها من صفحة الدعم

## الخرائط

بخصوص السيارات المزودة بخيار **Sensus Navigation**\*, توجد إمكانية تنزيل الخرائط من صفحات الدعم.

## التطبيقات

في موديلات محددة من فولفو في عام ٢٠١٤ و ٢٠١٥، يتوفر دليل المالك على شكل تطبيق. يمكن الدخول إلى تطبيق **Volvo On Call**\* من هنا.

- موقع ويب My Volvo - أدخل عنوان بريدك الإلكتروني واتباع التعليمات.
- في السيارة المتصلة بالإنترنت\* - أدخل عنوان بريدك الإلكتروني في التطبيق الذي يطلب Volvo ID ثم اتبع الإرشادات. كحل بديل، اضغط زر الاتصال Connect في الكونسول المركزي مرتين ثم حدد على الشاشة.
- Settings ← Apps ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
- Volvo On Call - تنزيل أحدث إصدار من تطبيق Volvo On Call. اختر لإنشاء Volvo ID من صفحة البداية، وأدخل عنوان البريد الإلكتروني ثم اتبع التعليمات.

#### معلومات ذات صلة

- موقع دعم Volvo Cars (ص. ١٠)
- التطبيقات (ص. ٦٩)
- سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥)
- تغيير الملكية (ص. ١٠)

## Volvo ID

Volvo ID هو الرقم التعريفي الخاص بك والذي يتيح لك الوصول إلى خدمات متعددة\*.

أمثلة عن الخدمات:

- My Volvo - صفحتك الشخصية على الويب لكل ما يتعلق باحتياجاتك واحتياجات سيارتك.
- في السيارة المتصلة بالإنترنت\* - تتطلب بعض الوظائف والخدمات تسجيل السيارة بواسطة Volvo ID شخصي، على سبيل المثال، لتتمكن من إرسال عنوان جديد من خدمة الخريطة على الإنترنت مباشرة إلى السيارة.
- Volvo On Call - يتم استخدام Volvo ID عند تسجيل الدخول إلى تطبيق Volvo On Call.

## مزايا استخدام Volvo ID

- اسم مستخدم وكلمة مرور واحدة للوصول إلى الخدمات عبر الإنترنت، مثال اسم مستخدم واحد وكلمة مرور واحدة يسهل عليك تذكرهما.
- عند تغيير اسم المستخدم/كلمة المرور لأي خدمة (مثال Volvo On Call) سيتم تغييرها كذلك في جميع الخدمات الأخرى (مثال My Volvo)

## قم بإنشاء Volvo ID

لإنشاء Volvo ID يلزمك إدخال عنوان البريد الإلكتروني الشخصي. ثم اتباع التعليمات في الرسالة الإلكترونية التي يتم إرسالها تلقائياً إلى عنوان البريد المحدد لتتمكن من إتمام التسجيل. يمكن إنشاء معرف شخصي من فولفو Volvo ID من خلال إحدى الخدمات التالية:

## أدلة المالك من موديلات السنوات السابقة

تتوفر أدلة المالك من موديلات السنوات السابقة هنا في ملفات PDF. يمكن الوصول إلى Quick Guide والملحق التكميلي من صفحة الدعم. حدد موديل السيارة وسنة الصنع لتتمكن من تنزيل الإصدار المطلوب.

## جهة الاتصال

في صفحة الدعم توجد معلومات جهة الاتصال لخدمة العملاء وأقرب وكيل فولفو.

## صفحة My Volvo على الإنترنت

في الموقع [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) يمكنك التنقل إلى موقع ويب My Volvo وهي صفحة ويب شخصية لك ولسيارتك.

تفضل بإنشاء Volvo ID شخصية، وسجل الدخول إلى موقع ويب My Volvo لتحصل على نظرة عامة عن الخدمات والاتفاقيات والضمانات وغيرها من الأمور. في موقع ويب My Volvo توجد كذلك معلومات عن الملحقات والبرامج المتاحة لطرار سيارتك.

٥ ينطبق على أسواق محددة.  
٦ قد تختلف الخدمات المتاحة على مدار الوقت وقد تختلف بحسب مستوى التجهيز والسوق.



MY CAR (سيارتي)

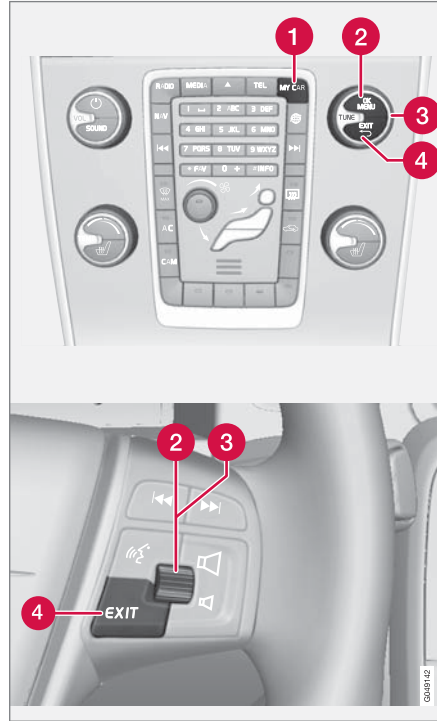
## MY CAR

MY CAR عبارة عن مصدر قائمة يتحكم في العديد من وظائف السيارة، مثل وظيفة City Safety™ والأقفال والإنذار وسرعة المروحة الأوتوماتيكية وإعدادات الساعة وغير ذلك.

بعض الوظائف قياسية، وبعضها اختيارية - كما أن المدى يختلف حسب السوق.

## التشغيل

يتم التنقل في القوائم باستخدام الأزرار الموجودة على الكونسول المركزي أو في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة\*.



لوحة المفاتيح في الكونسول المركزي ولوحة مفاتيح عجلة القيادة. الصورة إيضاحية - عدد الوظائف وتصميم الأزرار قد يختلف، على حسب التجهيزات المختارة والسوق.

## 1 MY CAR - فتح نظام القائمة MY CAR.

- 2 OK/MENU - اضغط الزر في الكونسول المركزي أو عجلة التحكم الموجودة بعجلة القيادة للتحديد/الاختيار في خيار القائمة المميز أو تخزين الوظيفة المحددة في الذاكرة.
- 3 TUNE - أدر المقبض في الكونسول المركزي أو عجلة التحكم الموجودة بعجلة القيادة للتمرير لأعلى/أسفل عبر خيارات القائمة.

## 4 EXIT

## الوظائف EXIT

على حسب الوظيفة التي يكون عليها المؤشر عند الضغط على EXIT لفترة وجيزة وعلى حسب مستوى القائمة، قد تظهر واحدة من الرسائل التالية:

- تم رفض المكالمات الهاتفية
- تم تعطيل الوظيفة الحالية
- تم حذف أحرف الإدخال
- تم التراجع عن معظم التحديدات الأخيرة
- يوجه خطوة للأعلى في نظام القوائم.

الضغط الطويل على EXIT يؤدي إلى العرض العادي في MY CAR أو إذا كنت حاليًا في العرض العادي، فستنتقل إلى أعلى مستوى من القائمة (قائمة المصدر الرئيسي).



## • MY CAR - خيارات القائمة

MY CAR عبارة عن مصدر من مصادر القائمة حيث يمكن من خلاله معالجة الكثير من وظائف السيارة مثل إعدادات الساعة ومرآيا الأبواب والأقفال.



مثال على العرض العادي في MY CAR.

اضغط MY CAR من الكونسول المركزي للانتقال إلى العرض العادي في MY CAR. يعرض العرض العادي حالة بعض أنظمة دعم السائق بالسيارة في الجزء العلوي من الشاشة مع حالة وظيفة Start/Stop\* في الجزء السفلي من الشاشة.

يؤدي الضغط على OK/MENU إلى الوصول إلى مصدر القائمة My Car حيث تتوفر الخيارات التالية:

الطراز S60<sup>١</sup>

• Trip statistics

٨. غادر البرمجة من خلال الخروج من القوائم بشكل متزايد عن طريق ضغطات قصيرة على EXIT أو من خلال ضغطة طويلة واحدة.

الإجراء نفسه مثل ما ينطبق على أزرار التحكم في الكونسول المركزي (ص. ١٤): OK/MENU وEXIT وقرص TUNE (توليف).

## معلومات ذات صلة

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

## MY CAR - البحث في المسارات

MY CAR عبارة عن مصدر من مصادر القائمة يعالج الكثير من وظائف السيارة مثل إعدادات الساعة ومرآيا الأبواب والأقفال.

يتم عرض مستوى القائمة الحالي في أعلى شاشة الكونسول المركزي. مسارات البحث لوظائف نظام القوائم محدد على هيئة:

Settings ← Vehicle settings ← Lock settings  
Doors unlock ← Driver door, then all

فيما يلي مثال على كيفية الوصول إلى إحدى الوظائف وضبطها باستخدام لوحة مفاتيح عجلة القيادة:

١. اضغط على زر الكونسول المركزي MY CAR.

٢. اضغط عجلة التحكم.

٣. مرر إلى القائمة المطلوبة، مثل Settings ، باستخدام عجلة التحكم ثم اضغط عجلة التحكم - وهنا يتم فتح قائمة فرعية.

٤. قم بالتمرير إلى القائمة المطلوبة، مثل Vehicle settings واضغط على قرص التعديل - وهنا يتم فتح قائمة فرعية.

٥. انتقل إلى Lock settings واضغط على قرص التعديل - وهنا يتم فتح قائمة فرعية جديدة.

٦. مرر إلى Doors unlock واضغط على عجلة التحكم - وهنا يتم فتح قائمة منبثقة تحتوي على خيارات قابلة للتحديد.

٧. مرر بين الخيارات All doors و Driver door, then all بواسطة عجلة التحكم واضغط عجلة التحكم - فيتم تحديد الخيار.

<sup>١</sup> على حسب موديل السيارة.

- ▶▶ • Drive-E/Hybrid
- Tyre pressure
- Settings
- Service & repair
- Owner's manual

## My S60<sup>١</sup>

### My Car ← الطراز S60<sup>١</sup>

يظهر في الشاشة تجميع لكل أنظمة دعم السائق في السيارة - ويمكن تشغيلها/إيقاف تشغيلها من هنا.

### إحصائيات الرحلة

### My Car ← Trip statistics

تعرض الشاشة السجل السابق على شكل مخطط أعمدة لمتوسط استهلاك الكهرباء<sup>٢</sup> والوقود.

## Drive-E<sup>٢</sup>

### My Car ← Drive-E

تجد هنا وصفاً لأجزاء من مفهوم Drive-E لدى فولفو وغير ذلك. اختر من بين العناوين التالية:

### • Start/Stop

هنا تجد معلومات حول وظيفة التشغيل/الإيقاف.

### • ECO driving guide

يمكن هنا العثور على تلميحات ونصائح ووصف لمعنى القيادة الاقتصادية.

## هجين<sup>٣</sup>

### My Car ← Hybrid

يمكن العثور على معلومات تتعلق بنظام دفع السيارة هنا. اختر من بين العناوين التالية:

### • Power flow

تعرض الشاشة المحرك الذي يدفع السيارة وكيفية تدفق القوة الدافعة.

### • Driving modes

يتم شرح أوضاع القيادة المتنوعة للسيارة.

### • ECO driving guide

يمكن هنا العثور على تلميحات ونصائح ووصف لمعنى القيادة الاقتصادية.

## Tyre pressure

### My Car ← Tyre pressure

تعرض الشاشة معلومات عن مراقبة ضغط الإطارات بالسيارة - يمكن تشغيل النظام أو إيقاف تشغيله هنا.

## الإعدادات

### My Car ← Settings

يتم ترتيب القوائم بالشكل التالي:

### Menu level 1 (مستوى القائمة ١)

### Menu level 2 (مستوى القائمة ٢)

### Menu level 3 (مستوى القائمة ٣)

### Menu level 4 (مستوى القائمة ٤)

تظهر هنا مستويات القائمة الأربعة الأولى تحت Settings. بعض الوظائف قياسية، وبعضها اختيارية - كما أن المدى يختلف حسب السوق.

عند اختيار ما إذا كانت الوظيفة سوف يتم تشغيلها/On أو إيقاف تشغيلها/Off فسوف يظهر مربع:

On: المربع مختار.

Off: المربع فارغ.

- اختر On/Off بواسطة OK - ثم اخرج من القائمة بواسطة EXIT.

<sup>٢</sup> يسري على V40 Cross Country و V40 و S60 و S60L و V60 و V60 Cross Country و XC60.

<sup>٣</sup> يسري على V60 Twin Engine و S60L Twin Engine.

<sup>١</sup> على حسب موديل السيارة.

## MY CAR - إعدادات السيارة

خيار قائمة إعدادات السيارة في مصدر القائمة MY CAR يعالج العديد من وظائف السيارة مثل ذاكرة مفتاح السيارة و إعدادات القفل للأبواب.

| Vehicle settings                                            |
|-------------------------------------------------------------|
| <b>Car key memory</b><br>On<br>Off                          |
| <b>Lock settings</b><br>Automatic door locking<br>On<br>Off |
| Doors unlock<br>All doors<br>Driver door, then all          |

## دليل المالك

### Owner's manual ← My Car

تعرض الشاشة دليل المالك الرقمي (ص. ٧).

### معلومات ذات صلة

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - البحث في المسارات (ص. ١٥)

## قوائم الإعدادات

- **Vehicle settings**، راجع MY CAR - إعدادات السيارة (ص. ١٧)
- **Driver support system**، راجع MY CAR - نظام المساعدة في القيادة (ص. ٢٠)
- **System options**، راجع MY CAR - خيارات النظام (ص. ٢١)
- **Voice control settings**، راجع MY CAR - إعدادات الصوت (ص. ٢٢)
- **Climate settings**، راجع MY CAR - إعدادات المناخ (ص. ٢٣)
- **Internet settings**، راجع MY CAR - إعدادات الإنترنت (ص. ٢٣)
- **Volvo On Call**، راجع دليل المالك الرقمي.
- **FAV key options** - ربط وظيفة مستخدمة عادةً في MY CAR مع الزر FAV، راجع المفضلات (ص. ٣٣).
- **Information**، راجع MY CAR معلومات (ص. ٢٤)
- **Reset to factory settings** - يتم إعادة ضبط جميع بيانات المستخدم وجميع الإعدادات في كل القوائم تتغير إلى قيمة إعدادات المصنع.

## الخدمة والإصلاح

### Service & repair ← My Car

تتوفر هنا معلومات عن الخدمة والورشة للسيارة بالإضافة إلى معلومات عن مواعيد الخدمة المحجوزة.

|                          |
|--------------------------|
| Approach light duration  |
| Off                      |
| 30 sec                   |
| 60 sec                   |
| 90 sec                   |
| Home safe light duration |
| Off                      |
| 30 sec                   |
| 60 sec                   |
| 90 sec                   |
| Triple indicator         |
| On                       |
| Off                      |
| Daytime running lights   |
| On                       |
| Off                      |

|                                   |
|-----------------------------------|
| Ask when exiting                  |
| On                                |
| Off                               |
| <b>Side mirror settings</b>       |
| Fold mirrors when locking         |
| On                                |
| Off                               |
| Tilt left mirror on reverse gear  |
| On                                |
| Off                               |
| Tilt right mirror on reverse gear |
| On                                |
| Off                               |
| <b>Light settings</b>             |
| Interior light                    |
| Floor lights                      |
| Ambiance lights                   |
| Ambiance colours                  |

|                              |
|------------------------------|
| Keyless entry unlock         |
| All doors unlock             |
| Any door                     |
| Doors on same side           |
| Both front doors             |
| Audible confirmation         |
| On                           |
| Off                          |
| Door lock confirmation light |
| On                           |
| Off                          |
| Unlock confirmation light    |
| On                           |
| Off                          |
| <b>Reduced Guard</b>         |
| Activate reduced guard       |
| On                           |
| Off                          |



MY CAR (سيارتي)

- معلومات ذات صلة
- MY CAR (ص. ١٤)
  - MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| Cornering lights                                               |
| On                                                             |
| Off                                                            |
| <b>Tyre pressure</b>                                           |
| <b>Tyre monitor</b>                                            |
| Calibrate tyre pressure                                        |
| Tyre monitoring                                                |
| On                                                             |
| Off                                                            |
| <b>Steering force level</b>                                    |
| Low                                                            |
| Medium                                                         |
| High                                                           |
| <b>Speed in infotainment display</b>                           |
| On                                                             |
| Off                                                            |
| <b>Reset vehicle settings</b>                                  |
| كل القوائم في Vehicle settings ترد حسب إعدادات المصنع الأصلية. |

|                       |
|-----------------------|
| Temporary LH traffic  |
| On                    |
| Off                   |
| أو                    |
| Temporary RH traffic  |
| On                    |
| Off                   |
| Active bending lights |
| On                    |
| Off                   |
| Auxiliary Lights      |
| On                    |
| Off                   |
| Active main beam      |
| On                    |
| Off                   |

## MY CAR - نظام المساعدة في القيادة

خيار قائمة أنظمة دعم القيادة في مصدر القائمة MY CAR يعالج الوظائف مثل "نظام التحذير من الاصطدام ومساعدة الحفاظ على حارة السير".

|                       |
|-----------------------|
| Road sign information |
| On                    |
| Off                   |
| Speed alert           |
| On                    |
| Off                   |
| <b>ESC OFF</b>        |
| On                    |
| Off                   |
| <b>City Safety</b>    |
| On                    |
| Off                   |
| <b>BLIS</b>           |
| On                    |
| Off                   |

|                              |
|------------------------------|
| Lane Departure Warning       |
| On                           |
| Off                          |
| On at startup                |
| On                           |
| Off                          |
| Increased sensitivity        |
| On                           |
| Off                          |
| <b>Lane Keeping Aid</b>      |
| Lane Keeping Aid             |
| On                           |
| Off                          |
| Assistance mode              |
| Full function                |
| Steering assist only         |
| Vibration only               |
| <b>Road sign information</b> |

|                               |
|-------------------------------|
| <b>Driver support system</b>  |
| <b>Collision warning</b>      |
| Collision warning             |
| On                            |
| Off                           |
| Warning distance              |
| Short                         |
| Normal                        |
| Long                          |
| Warning sound                 |
| On                            |
| Off                           |
| <b>Lane Departure Warning</b> |

|                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Language: Driver display</b><br>حدد لغة للنصوص في لوحة العدادات المندمجة.                                                                                                                                                                                |
| <b>Distance and fuel units</b><br>(US) MPG<br>(UK) MPG<br>km/l<br>l/100km                                                                                                                                                                                   |
| <b>Temperature unit</b><br>Celsius<br>Fahrenheit<br>لتحديد وحدة عرض درجة الحرارة الخارجية وضبط نظام التحكم في المناخ.                                                                                                                                       |
| <b>Screen saver</b><br>On<br>Off<br>يختفي ما يظهر حالياً على شاشة العرض بعد فترة من عدم النشاط ويتم استبدالها بشاشة فارغة في حال تم اختيار هذا الخيار.<br>يعود ما يظهر حالياً على شاشة العرض عند الضغط على أي زر من أزرارها أو أي عنصر من عناصر التحكم بها. |

|                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MY CAR - خيارات النظام</b><br>خيارات قائمة إعدادات النظام في مصدر القائمة MY CAR تعالج الوظائف مثل الوقت واللغات على سبيل المثال. |
| <b>System options</b>                                                                                                                |
| <b>Time settings</b><br>يتم ضبط ساعة لوحة العدادات المندمجة هنا.<br>hour clock 24<br>On<br>Off                                       |
| <b>Summer time</b><br>Auto<br>On<br>Off                                                                                              |
| <b>Auto time</b><br>On<br>Off                                                                                                        |
| <b>Location</b>                                                                                                                      |
| <b>Language</b><br>تحديد لغة للنصوص في الشاشة ولوحة العدادات المندمجة.                                                               |

|                                    |
|------------------------------------|
| <b>Distance alert</b><br>On<br>Off |
| <b>Driver Alert</b><br>On<br>Off   |

- معلومات ذات صلة
- MY CAR (ص. ١٤)
  - MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

|         |                           |
|---------|---------------------------|
| (ص. ٦١) | <b>Speaker adaptation</b> |
| (ص. ٦٢) | <b>Read out speed</b>     |
|         | Fast                      |
|         | Medium                    |
|         | Slow                      |

**معلومات ذات صلة**

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

**MY CAR - إعدادات الصوت**

يعمل خيار قائمة إعدادات الصوت في مصدر قائمة MY CAR على إدارة وظائف مثل دليل الصوت وقائمة الأوامر للتعرف على الصوت.

| راجع    | Voice control settings                                                 |
|---------|------------------------------------------------------------------------|
| (ص. ٦١) | <b>Tutorial</b>                                                        |
| (ص. ٦٣) | <b>Command list</b>                                                    |
|         | Global commands                                                        |
|         | Navigation commands                                                    |
|         | Radio commands                                                         |
|         | Media commands                                                         |
|         | Phone commands                                                         |
|         | Navigation commands لا ينطبق إلا في حالة تثبيت نظام الملاحة من فولفو*. |
| (ص. ٦٢) | <b>User setting</b>                                                    |
|         | Default                                                                |
|         | Trained user                                                           |

**Show help text**

On

Off

يظهر نص توضيحي للمحتويات الحالية في الشاشة عند اختيار هذا الخيار.

**Reset system options**

كل القوائم في System options تزد حسب إعدادات المصنع الأصلية.

**معلومات ذات صلة**

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)



MY CAR - إعدادات الإنترنت

خيارات قائمة إعدادات الإنترنت في مصدر القائمة MY CAR تعالج الوظائف مثل Bluetooth® و Wi-Fi.

| Internet settings   | راجع     |
|---------------------|----------|
| Connect through     | (ص. ٦٥)  |
| Car modem           | و(ص. ٦٧) |
| Bluetooth           | و(ص. ٥٣) |
| Wi-Fi               | و(ص. ٦٥) |
| None                |          |
| Car modem           | (ص. ٦٧)  |
| Data usage          |          |
| مشغل الشبكة         |          |
| Data roaming        |          |
| Lock SIM card       |          |
| Change SIM card PIN |          |
| Access Point Name   |          |
| Bluetooth           | (ص. ٥٣)  |
| Wi-Fi               | (ص. ٦٥)  |
| Car Wi-Fi hotspot   | (ص. ٦٧)  |

Interior air quality system

On

Off

Reset climate settings

كل القوائم في Climate settings ترد حسب إعدادات المصنع الأصلية.

معلومات ذات صلة

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

MY CAR - إعدادات المناخ

خيار قائمة إعدادات المناخ في مصدر القائمة MY CAR يعالج الوظائف مثل ضبط المروحة وتدوير الهواء على سبيل المثال.

| Climate settings           |
|----------------------------|
| Auto fan                   |
| Normal                     |
| High                       |
| Low                        |
| Recirculation timeout      |
| On                         |
| Off                        |
| Auto rear defrost          |
| On                         |
| Off                        |
| Auto driver seat heater    |
| On                         |
| Off                        |
| Auto steering wheel heater |
| On                         |
| Off                        |

## MY CAR معلومات

خيار قائمة المعلومات في MY CAR ضمن مصدر القائمة يعالج وظائف مثل Number of keys ورقم VIN.

| Information    |
|----------------|
| Number of keys |
| VIN number     |

### معلومات ذات صلة

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

|                                |
|--------------------------------|
| Car Wi-Fi hotspot<br>On<br>Off |
| الاسم                          |
| كلمة المرور                    |

### معلومات ذات صلة

- MY CAR (ص. ١٤)
- MY CAR - خيارات القائمة (ص. ١٥)

الصوت والوسائط

## \*Dolby Digital, Dolby Pro Logic



0001226

تم التصنيع بتصريح من Dolby Laboratories. وتعد كلا من Dolby, Pro Logic, MLP Lossless ورمز حرف D المزدوج علامتين تجاريتين لمؤسسة Dolby Laboratories.

## Dirac Live



0000945

تم استخدام تقنية Dirac Live في عملية تطوير الصوت وتوليفه لضمان تجربة صوت ذات مستوى عالمي. Dirac Live والرمز D علامتان تجاريتان مسجلتان لمؤسسة Dirac Research AB.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - إعدادات الصوت (ص. ٣٣)

إغلاق باب السائق في السيارات المزودة بأنظمة الدخول بدون مفتاح\*).

ويمكن استخدام نظام الصوت والوسائط لمدة ١٥ دقيقة في المرة دون إدخال مفتاح التحكم عن بعد في مفتاح الإشعال وذلك بالضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

عند بدء تشغيل السيارة، يتم إيقاف نظام الصوت والوسائط بشكل مؤقت ويعاد التشغيل عند الانتهاء من بدء تشغيل المحرك.

## ملاحظة

أخرج مفتاح جهاز التحكم عن بعد من فتحة الإشعال عند استخدام نظام الصوت والوسائط عندما يكون المحرك في وضع إيقاف التشغيل. هذا لتجنب تفريغ شحن البطارية دون داع.

## Gracenote®



0001246

Gracenote وشعار Gracenote والرمز "Powered by Gracenote" و Gracenote MusicID هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لصالح Gracenote, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو في بلدان أخرى.

## الصوت والوسائط

يتكون نظام الصوت والوسائط من الراديو (ص. ٣٦) مشغل الوسائط (ص. ٤٢) \*TV (ص. ٧٣) و خيار للاتصال مع الهاتف المحمول (ص. ٥٥) ، والذي يمكن في بعض الحالات التحكم فيه من خلال ميزة التعرف على الصوت (ص. ٦٠). من الممكن توصيل السيارة بالإنترنت (ص. ٦٥) مثلاً لبث الصوت عن طريق التطبيقات (ص. ٦٩).

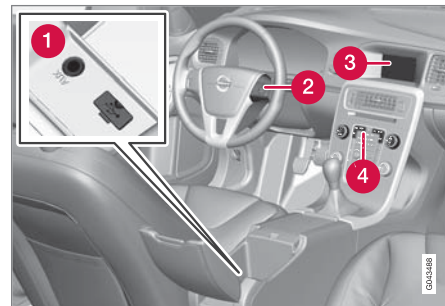
يتم عرض المعلومات على الشاشة مقاس ٧ بوصة في القسم العلوي من الكونسول المركزي. يمكن التحكم في الوظائف عبر الأزرار الموجودة في عجلة القيادة أو الكونسول المركزي الموجود أسفل الشاشة أو عبر جهاز التحكم عن بعد\* (ص. ٧٦). يختلف عدد السماعات ومكبرات الصوت على حسب نوع النظام الصوتي الموجود في السيارة.



إذا كان نظام الصوت والوسائط نشطاً عند إيقاف تشغيل المحرك، فسيتم تنشيطه تلقائياً في المرة التالية التي يتم إدخال المفتاح فيها في موضع المفتاح I أو أعلى، ويستمر في عرض المصدر نفسه (مثل الراديو) الذي كان يعمل قبل إيقاف تشغيل المحرك (يتعين

## الصوت والوسائط - نظرة عامة

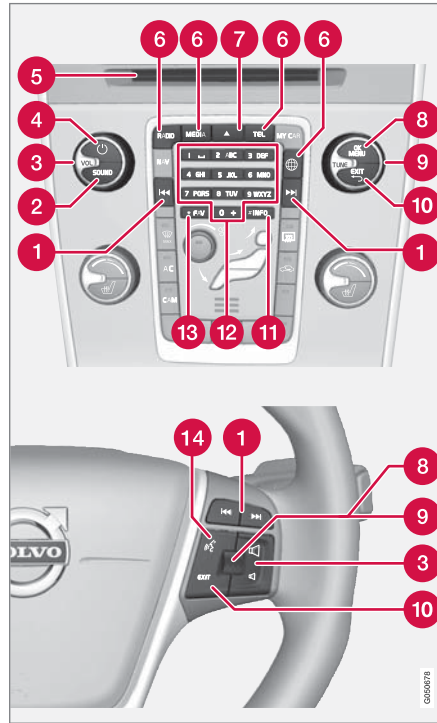
نظرة عامة على الأجزاء المختلفة لنظام الصوت والوسائط.



- 1 دخل AUX و USB في مصادر الصوت الخارجية (ص. ٤٩). (مثل iPod®).
- 2 لوحة مفاتيح عجلة القيادة.
- 3 شاشة ٧ بوصة. يمكن تغيير المنظر في الشاشة ويتبع إعدادات لوحة العدادات المدمجة، راجع دليل المالك.
- 4 لوحة التحكم في الكونسول المركزي.

## الصوت والوسائط - تشغيل النظام

يتم التحكم في الصوت ونظام الوسائط من الكونسول المركزي أو بواسطة أزرار عجلة القيادة أو ميزة التعرف على الصوت (ص. ٦٠) أو التحكم عن بعد\* (ص. ٧٦). يتم عرض المعلومات على الشاشة في القسم العلوي من الكونسول المركزي.



١ تمرير/تقديم سريع/بحث - تؤدي الضغط القصيرة إلى التمرير بين مسارات القرص أو محطات الراديو مسبقاً

الضبط، أو الفصل<sup>٢</sup>. يؤدي الضغط الطويل إلى التقديم السريع لمسارات القرص أو البحث عن محطة الراديو التالية المتاحة.

٢ SOUND - اضغط من أجل الوصول إلى الإعدادات الصوتية (الصوت الجيهر، أو الصوت الثلاثي، أو غير ذلك). لمزيد من المعلومات، راجع إعدادات عامة للصوت (ص. ٣٤).

٣ VOL - رفع مستوى الصوت أو خفضه.

٤ (ON/OFF/MUTE) - يؤدي الضغط القصير إلى بدء تشغيل النظام ويتم إيقاف التشغيل (حتى تنطفئ الشاشة) بواسطة الضغط الطويل. لاحظ أن كل نظام Sensus (بما في ذلك الملاحية\* ووظائف الهاتف) يبدأ/يتوقف في الوقت نفسه. اضغط لفترة وجيزة لكتم الصوت (MUTE) أو استعادة الصوت إذا تم إيقاف تشغيله.

٥ فتحة إدخال وإخراج الأقراص.

٦ المصادر الرئيسية - اضغط لتحديد المصدر الرئيسي (على سبيل المثال RADIO أو MEDIA). يظهر آخر مصدر نشط (على سبيل المثال FM للراديو). إذا كنت موجوداً في أحد المصادر وقمت بالضغط على زر المصدر الرئيسي، فسيتم عرض قائمة اختصار.

٧ ▲ - إخراج القرص. يظل القرص في وضع الإخراج لمدة ١٢ ثانية تقريباً، وبعدها يتم إدخاله مرة أخرى في المشغل لأسباب تتعلق بالسلامة.

٨ OK/MENU - اضغط على عجلة التحكم الموجودة في عجلة القيادة أو الزر الموجود في الكونسول المركزي لقبول التحديدات في القوائم. إذا كنت في العرض العادي وقمت

<sup>١</sup> لا ينطبق على DAB (البث الصوتي الرقمي).  
<sup>٢</sup> ينطبق فقط على أقراص DVD.

**11 INFO** - إذا كان هناك مزيد من المعلومات أكثر مما يظهر على الشاشة، فاضغط على الزر **INFO** للاطلاع على المعلومات المتبقية.

**12** الأزرار مسبقاً الضبط - إدخال الأرقام والأحرف.

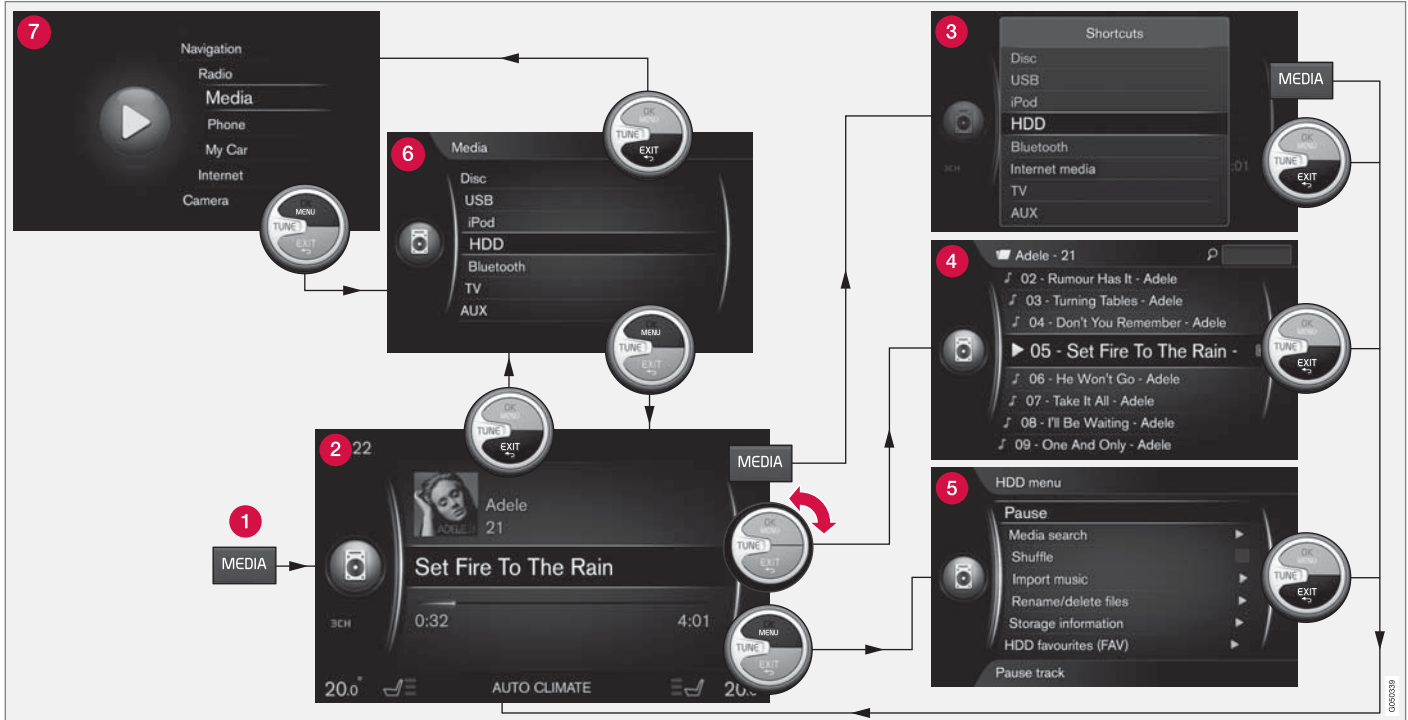
**13 FAV** - من الممكن ربط وظائف معينة بالزر **FAV** في بعض المصادر. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر **FAV**، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

**14 التعرف على الصوت** - اضغط لتنشيط التعرف على الصوت.

بالضغط على **OK/MENU** تظهر قائمة بالمصدر المحدد (على سبيل المثال، **RADIO** أو **MEDIA**). يظهر سهم إلى يمين الشاشة عندما تكون هناك قوائم فرعية.

**9 TUNE** - أدر البكرة الدوارة الموجودة في عجلة القيادة أو القرص الموجود في الكونسول المركزي للتمرير بين مسارات/مجلدات القرص أو محطات الراديو والتلفاز \* أو جهات اتصال الهاتف أو للتنقل بين الخيارات في شاشة العرض.

**10 EXIT** - يؤدي الضغط القصير إلى الاتجاه لأعلى في نظام القائمة أو مقاطعة الوظيفة الحالية أو مقاطعة/رفض مكالمات الهاتف أو محو الأحرف التي يتم إدخالها. يؤدي الضغط الطويل إلى العرض العادي أو إذا كنت في العرض العادي فإنه يؤدي إلى أعلى مستوى في القائمة (عرض المصدر الرئيسي)، مما يتماثل مع أزرار المصدر الرئيسي نفسها الموجودة في الكونسول المركزي (6).



يوضح المثال التنقل إلى وظائف مختلفة عند تشغيل الوسائط من محرك القرص الصلب بالسيارة.



- ① زر المصدر الرئيسي - اضغط لتغيير المصدر الرئيسي أو عرض القائمة المختصرة في المصدر النشط.
  - ② العرض العادي - وضع عادي للمصدر.
  - ③ قائمة الاختصارات - لعرض اختيارات القوائم المألوفة.
  - ④ القائمة السريعة - وضع سريع عند تدوير TUNE، مثلاً لتغيير مسارات القرص ومحطة الراديو وما إلى ذلك.
  - ⑤ قائمة المصدر - الوظائف والإعدادات في المصدر النشط.
  - ⑥ قائمة تحديد المصدر<sup>٢</sup> - تعرض المصادر التي يمكن تحديدها.
  - ⑦ قائمة المصدر الرئيسي - تعرض المصادر الرئيسية، التي يمكن تحديدها كذلك بواسطة لوحة مفاتيح المصدر الرئيسي (1).  
يعتمد المظهر على المصدر والأجهزة الموجودة في السيارة والإعدادات وغيرها.
- حدد المصدر الرئيسي عن طريق الضغط على زر المصدر الرئيسي (1) (على سبيل المثال RADIO أو MEDIA).  
للتنقل في قوائم المصدر، استخدم أزرار التحكم في TUNE أو OK/MENU أو EXIT أو في المصدر الرئيسي (1).  
إذا كان النص الموجود بشرائط القائمة رمادي فاتح فهذا يعني أنه من غير الممكن تحديد هذا الخيار. وقد يكون ذلك بسبب عدم إتاحة الوظيفة في السيارة، أو أن المصدر غير نشط أو غير موصل، أو أنها لا تحتوي على أي شيء.
- لمعرفة الوظائف المتاحة، راجع الصوت والوسائط - نظرة عامة على القائمة (ص. ٧٨).

٢ لا يتوفر إلا في المصادر الرئيسية التي تحتوي على العديد من المصادر.

## الرموز في الشاشة

نظرة عامة على الرموز التي قد تظهر بحقل الحالة/الأنشطة بالشاشة.



نطاق النشاط/الحالة.

يبين نطاق النشاط/الحالة الأنشطة الحالية، وفي بعض الأحوال حالتها. لا تظهر جميع رموز الحالة/الأنشطة طوال الوقت نظرًا للمساحة المحدودة للنطاق.

| الرمز | المواصفات                              |
|-------|----------------------------------------|
|       | التوصيل بالإنترنت عن طريق Bluetooth®.  |
|       | متصل بالإنترنت عن طريق Bluetooth®.     |
|       | غير متصل بالإنترنت عن طريق Bluetooth®. |

| الرمز | المواصفات                                                                                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | التوصيل بالإنترنت عن طريق Wi-Fi.                                                             |
|       | متصل بالإنترنت عن طريق Wi-Fi.                                                                |
|       | غير متصل بالإنترنت عن طريق Wi-Fi.                                                            |
|       | التوصيل بالإنترنت عن طريق مودم السيارة <sup>A</sup> .                                        |
|       | توضح الأشرطة قوة الإشارة في شبكة الهاتف المحمول ويتم عرض نوع الاتصال أسفل الأشرطة.           |
|       | التوصيل بالإنترنت عن طريق مودم السيارة <sup>A</sup> .                                        |
|       | غير متصل بالإنترنت عن طريق مودم السيارة <sup>A</sup> .                                       |
|       | مودم السيارة <sup>A</sup> متصل بالإنترنت من خلال التجوال (للاستخدام في الشبكات خارج البلاد). |
|       | يتم عرض الرمز عند إرسال موقع السيارة.                                                        |
|       | الهاتف متصل بالسيارة.                                                                        |
|       | المكالمات الفائتة.                                                                           |

| الرمز | المواصفات                        |
|-------|----------------------------------|
|       | يتم الاتصال.                     |
|       | رسالة نصية غير مقروءة.           |
|       | الميكروفون متوقف.                |
|       | كتم الصوت (MUTE).                |
|       | خدمة SOS <sup>A</sup> مفعلة.     |
|       | خدمة ON CALL <sup>A</sup> مفعلة. |

<sup>A</sup> فقط السيارات ذات خاصية Volvo On Call.

### معلومات ذات صلة

- سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥)
- Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥)

### الصوت والوسائط - إعدادات الصوت

تم إجراء معايرة مسبقة لنظام الصوت من أجل إنتاج أمثل للصوت، ولكن يمكنك تهيئته بما يتوافق مع رغباتك.

#### الضبط لإنتاج الصوت الأمثل

تتم معايرة النظام الصوتي بشكل مسبق للحصول على أفضل خرج صوت بواسطة معالجة الإشارات الرقمية.

تأخذ عملية المعايرة في حسابها مكبرات الصوت ومضخمات الصوت والأجهزة السمعية بمقصورة الركاب وموضع المستمع لكل مجموعة من موديل السيارة والنظام الصوتي.

توجد كذلك معايرة ديناميكية تأخذ في اعتبارها وضع التحكم في مستوى الصوت واستقبال الراديو وسرعة السيارة.

تخص مفاتيح التحكم الواردة في دليل المالك هذا، مثل Bass و Treble و Equalizer المستخدم فقط لموازنة إعادة إنتاج نسخ الصوت وفقاً للذوق الشخصي.

#### جودة الصوت عند بث الصوت من الإنترنت

تختلف كمية البيانات التي يتم نقلها باختلاف الخدمات أو التطبيقات المستخدمة في السيارة. على سبيل المثال، قد يتطلب تشغيل أي ملفات صوتية عبر الإنترنت كمية كبيرة من البيانات التي تستلزم وجود اتصال جيد وإشارة قوية.

في بعض التطبيقات يمكن ضبط جودة الصوت. يؤدي تحديد جودة صوت مرتفعة إلى زيادة وقت التحميل وحدوث وفقات أثناء تشغيل الصوت. لضمان تجربة صوت متواصلة، يُنصح بتحديد جودة صوت منخفضة.

#### معلومات ذات صلة

- سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥)

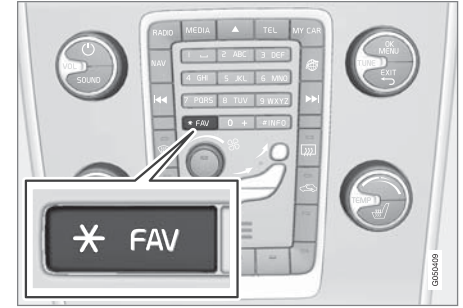
#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط (ص. ٢٦)
- MY CAR (ص. ١٤)
- الراديو (ص. ٣٦)
- مشغل الوسائط (ص. ٤٢)
- سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥)

#### المفضلات

ربط وظيفة متكررة الاستخدام بالزر FAV. من الممكن ربط وظيفة في كل مصدر معني بالمصادر الرئيسية للراديو والوسائط MY CAR و متصفح الويب (في سيارة متصلة بالإنترنت). عندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة من خلال ضغط FAV.

#### ربط مفضلة



١. حدد مصدرًا رئيسيًا (على سبيل المثال RADIO، أو MEDIA).
  ٢. حدد المصدر (مثلًا Bluetooth، AM).
  ٣. في المنظر العادي للمصدر، اضغط OK/MENU وحدد قائمة FAV.
  - أو، اضغط ضغطة طويلة على زر FAV حتى يتم عرض القائمة.
  ٤. حدد وظيفة في عنصر القائمة لربطها بـ FAV.
- < عند تنشيط المصدر (مثل AM، بلوتوث®) تتوفر الوظيفة المحفوظة من خلال الضغط القصير على FAV.

## الصوت والوسائط - إعدادات صوت عامة

إعدادات صوت عامة لنظام الصوت والوسائط.

اضغط على **SOUND** للوصول إلى قائمة إعدادات الصوت (Bass أو Treble أو ما إلى ذلك). أدر **TUNE** للتمرير إلى اختيارك (مثلاً Treble) واضغط **OK/MENU** للتحديد.

اضبط الإعداد من خلال تحريك **TUNE** واحفظ الإعداد باستخدام **OK/MENU**. تجدر الإشارة إلى أنه يمكن ضبط مستوى الصوت في نطاق مناسب فقط عندما تكون إحدى الوظائف نشيطة (مثل نظام الملاحة) يمكن ضبط مستوى الصوت عن طريق تدوير **VOL** إلى وضع الحد الأدنى/الأقصى.

واصل تدوير **TUNE** للوصول إلى الخيارات الأخرى:

- **Premium sound \*** - إعدادات الصوت المتقدمة (ص. ٣٤).
- **Bass** - مستوى جهاز الصوت.
- **Treble** - مستوى حدة الصوت.
- **Fader** - التوازن بين مكبرات الصوت الأمامية والخلفية.
- **Balance** - التوازن بين مكبرات الصوت اليمنى واليسرى.
- **Equalizer** - مستوى الصوت للأطوال الموجية المختلفة (ص. ٣٥).
- **Navigation volume** - مستوى الصوت لنظام الملاحة\* صوت النظام.
- **Voice control volume** - مستوى الصوت لنظام التعرف على الصوت (ص. ٦٠) صوت النظام.
- **Ringtone volume** - مستوى صوت إشارة رنين السيارة بالنسبة لهاتف محمول موصل (ص. ٥٥).

- **Park assist volume** - مستوى صوت مساعد الوقوف\*.

- **Cross Traffic Alert-vol** - مستوى الصوت لتحذير المرور العابر\*.

- **Volume compensation** - معادل الصوت لتعويض الضوضاء الزائدة في مقصورة الركاب (ص. ٣٥).

- **Reset audio settings** - إرجاع إعدادات الصوت إلى إعدادات المصنع.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## الصوت والوسائط - إعدادات الصوت المتقدمة\*

اضبط إعدادات الصوت للراديو والوسائط حسب رغبتك.

جميع إعدادات الصوت المتقدمة يتم الوصول إليها من خلال ضغط **SOUND** للوصول إلى قائمة إعدادات الصوت. أدر **TUNE** للتمرير إلى **Premium sound \*** واضغط **OK/MENU**.

## مرحلة الصوت

يمكن تحسين خبرة الصوت لأجزاء مختلفة بالسيارة. يمكن ضبط ملف تعريف الصوت لـ **Driver seat**، أو **Rear seats** أو **Whole car**.

١. أدر **TUNE** للتمرير إلى **Sound stage** واضغط **OK/MENU**.

٢. حدد ملف تعريف الصوت من خلال تدوير **TUNE** وقم بالتأكد باستخدام **OK/MENU**.

## إحاطة الصوت

نظام الصوت المجسم يمكن ضبطه على وضع التشغيل/إيقاف التشغيل **On/Off**. عند تحديد وضع التشغيل **On**، يقوم النظام بتحديد الإعداد الذي يتيح إنتاج أفضل صوت. عادة تظهر **DPL II** و **PLII** بعد ذلك على الشاشة. إذا تم التسجيل باستخدام تقنية **Dolby Digital**، فيتم التشغيل بواسطة هذا الإعداد، ثم تظهر **DIGITAL** في الشاشة. عند تحديد خيار إيقاف التشغيل **Off**، يتوفر الصوت الاستريو ثلاثي القنوات.

١. أدر **TUNE** للتمرير إلى **Surround** واضغط **OK/MENU**.

٢. يمكن ضبط الصوت المجسم في وضع التشغيل/الإيقاف **On/Off** من خلال ضغط **OK/MENU**

يمكن ضبط مستوى الصوت المجسم بشكل منفصل في حالة اختيار تشغيل **On**.

## ضبط مستوى الصوت والتحكم الأوتوماتيكي في مستوى الصوت

اضبط معادل الصوت لتعويض الضوضاء الزائدة في مقصورة الركاب.

يعمل النظام الصوتي على التعويض عن الضوضاء بزيادة مستوى الصوت بما يتناسب وسرعة السيارة. يمكن ضبط مستوى التعويض على High، Medium، Low أو Off.

١. اضغط على SOUND للوصول إلى قائمة إعدادات الصوت. قم بتحريك TUNE على Volume compensation واضغط على OK/MENU.

٢. حدد المستوى من خلال تدوير TUNE وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - إعدادات الصوت المتقدمة\* (ص. ٣٤)
- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## ضبط معادل الصوت

اضبط معالج الصوت واضبط مستوى الصوت بشكل منفصل لكل تردد من ترددات الراديو أو TV.

١. اضغط على SOUND للوصول إلى قائمة إعدادات الصوت. أدر TUNE للتمرير إلى Equalizer واضغط OK/MENU.

٢. حدد طول الموجة من خلال تحريك TUNE وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

٣. اضبط إعداد الصوت من خلال تدوير TUNE وأكد باستخدام OK/MENU أو إرجاع الأمر باستخدام EXIT. واصل الأمر بالطريقة نفسها مع الأطوال الموجية الأخرى التي ينبغي تغييرها.

٤. عند اكتمال إعداد الصوت اضغط الزر EXIT للتأكيد والرجوع إلى المنظر العادي.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - إعدادات الصوت المتقدمة\* (ص. ٣٤)
- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

١. أدر TUNE للتمرير لإعداد المستوى وأكد من خلال OK/MENU.

٢. حدد مستوى الصوت المجسم من خلال تدوير TUNE وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

### مضخم الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت لمضخم الصوت بشكل منفصل.

١. أدر TUNE للتمرير إلى Subwoofer واضغط OK/MENU.

٢. حدد مستوى الصوت من خلال تدوير TUNE وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

### مكبر الصوت المركزي

يمكن ضبط مستوى الصوت لمكبر الصوت المركزي بشكل منفصل. إذا كان الصوت المجسم في وضع التشغيل On ثم تم ضبط DPL II centre level، وإلا يتم ضبط 3 channel centre level.

١. أدر TUNE للتمرير إلى Centre واضغط OK/MENU.

٢. حدد مستوى الصوت من خلال تدوير TUNE وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- ضبط معادل الصوت (ص. ٣٥)
- ضبط مستوى الصوت والتحكم الأوتوماتيكي في مستوى الصوت (ص. ٣٥)
- ضبط مستوى الصوت لمصدر الصوت الخارجي (ص. ٥١)

## الراديو

يمكن سماع ترددات راديو AM<sup>٤</sup> و FM وفي حالات معينة الراديو الرقمي (DAB)\* (ص. ٤١).

في سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥) يمكن الاستماع إلى راديو الإنترنت، راجع التطبيقات (ص. ٦٩).



أزرار التحكم في وظائف الراديو.

لعمليات الراديو الأساسية، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨).

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر FAV. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر FAV، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

## راديو AM / FM

- توليف الراديو (ص. ٣٦)
- محطات الراديو مسبق الضبط (ص. ٣٨)
- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)

<sup>٤</sup> لا ينطبق على V60 Twin Engine و S60L Twin Engine.

## الراديو الرقمي (DAB)\*

- الراديو الرقمي (DAB)\* (ص. ٤١)
- الراديو الرقمي (DAB)\* - القنوات الفرعية (ص. ٤١)
- DAB مع رابط DAB\* (ص. ٤٢)
- محطات الراديو مسبق الضبط (ص. ٣٨)
- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)

## راديو الإنترنت

- التطبيقات (ص. ٦٩)

## معلومات ذات صلة

- نظرة عامة على القائمة - AM (ص. ٧٩)
- نظرة عامة على القائمة - FM (ص. ٧٩)
- نظرة عامة على القائمة - الراديو الرقمي (DAB)\* (ص. ٨٠)

## توليف الراديو

يمكن ضبط توليف الراديو على الوضع التلقائي أو اليدوي.

من أجل التوليف الأوتوماتيكي للراديو (ص. ٣٧) يتم أوتوماتيكيًا تجميع قائمة محطات الراديو (ص. ٣٧) من إشارات التردد التي يستقبلها الراديو في ذات الوقت.

يمكن إجراء عملية توليف الراديو أوتوماتيكيًا أو يدويًا:

١. للتنشيط/إلغاء التنشيط، في العرض العادي في مصدر FM، اضغط OK/MENU ثم حدد Tune station by.
٢. أدر TUNE إلى Station list أو Manual tuning ثم حدد باستخدام OK/MENU.

## ملاحظة

يتوقف الاستقبال على قوة الإشارة وجودتها. قد يحدث تشويش للإرسال بسبب عدة عوامل مثل المباني الشاهقة أو بُعد جهاز الإرسال. يمكن أن يتغير مستوى التغطية بناءً على موقع البلد الذي توجد فيه.

## التوليف اليدوي للراديو

يعمل الراديو أوتوماتيكيًا على إنشاء قائمة محطات راديو (ص. ٣٧)، ولكن يمكن إجراء عملية توليف يدوية للراديو.

إذا تم ضبط (ص. ٣٦) التوليف يدويًا للراديو فمن الممكن توليفه في العرض العادي وفي قائمة الترددات.

### توليف الراديو في العرض العادي

١. **ضغطة قصيرة** - في العرض العادي في مصدر FM على /  /  في الكونسول المركزي (أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة).

< يتحول الراديو إلى المحطة المحفوظة التالية/السابقة.

٢. **ضغطة طويلة** - في العرض العادي في مصدر FM على /  /  في الكونسول المركزي (أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة).

< يتحول الراديو إلى المحطة المتاحة التالية/السابقة.

### توليف الراديو في قائمة الترددات

١. في العرض العادي في مصدر FM، أدر TUNE ويتم عرض FM tuning.

٢. أدر TUNE إلى إحدى الترددات وحدد باستخدام .OK/MENU.

التبديل بين التوليف اليدوي للراديو (ص. ٣٧) والتوليف اليدوي في قائمة الترددات بالضغط على INFO في الكونسول المركزي.

## قائمة محطات الراديو

يقوم الراديو تلقائيًا بتجميع قائمة بمحطات الراديو في المنطقة ذات الإرسال الأقوى. وهذا يتيح لك إمكانية العثور على أية محطة عند القيادة إلى منطقة لا تعرف محطات الراديو المتاحة بها وتردداتها.

يستخدم التوليف الأوتوماتيكي للراديو (ص. ٣٧) قائمة المحطات المجمعة.

### ملاحظة

تعرض القائمة فقط ترددات المحطات التي يتم استقبالها حاليًا، وليس قائمة بجميع ترددات الراديو الموجود على طول الموجة المحدد.

## التوليف الأوتوماتيكي للراديو

يعمل الراديو تلقائيًا على مقابلة قائمة محطات الراديو (ص. ٣٧) التي يستخدمها التوليف الأوتوماتيكي للراديو.

إذا تم ضبط (ص. ٣٦) التوليف الأوتوماتيكي للراديو فمن الممكن توليفه في العرض العادي وفي قائمة المحطات.

### توليف الراديو في العرض العادي

١. **ضغطة قصيرة** - في العرض العادي في مصدر FM على /  /  في الكونسول المركزي (أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة).

< يتحول الراديو إلى المحطة المحفوظة التالية/السابقة.

٢. **ضغطة طويلة** - في العرض العادي في مصدر FM على /  /  في الكونسول المركزي (أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة).

< يتحول الراديو إلى المحطة المتاحة التالية/السابقة.

### توليف الراديو في قائمة المحطات

١. في العرض العادي في مصدر FM، أدر TUNE ويتم عرض FM station list.

٢. أدر TUNE إلى إحدى المحطات وحدد باستخدام .OK/MENU.

التبديل بين التوليف اليدوي للراديو (ص. ٣٧) والتوليف الأوتوماتيكي في قائمة المحطات بالضغط على INFO في الكونسول المركزي.

## محطات الراديو مسبقة الضبط

يتم حفظ محطات الراديو الأكثر استخدامًا في صورة محطات الضبط المسبق وذلك لتسهيل عملية التنشيط.



أزرار الاختيار المسبق.

## راديو AM / FM

يمكن تخزين ١٠ قيم مسبقة الضبط لكل طول موجة (مثل AM).

يتم تحديد المحطات المختارة مسبقًا باستخدام أزرار الاختيار المسبق.

١. اضبط التردد على محطة ما انظر توليف الراديو (ص. ٣٦).

٢. استمر في الضغط على أحد أزرار الضبط المسبق لعدة ثوانٍ. يمكن الآن استخدام الزر مسبق الضبط.

يمكن عرض قائمة بالقنوات مسبقة الضبط على شاشة العرض.

– للتنشيط/إلغاء التنشيط، في العرض العادي في مصدر AM/FM، اضغط OK/MENU ثم حدد Presets ← Show.

## الراديو الرقمي (DAB)\*

يمكن تخزين ١٠ قيم مسبقة الضبط لكل طول موجة. تخزين المحطات مسبقة الضبط يتم من خلال ضغطه طويلة على زر الضبط المسبق، لمزيد من المعلومات راجع راديو AM/FM أعلاه. يتم تحديد المحطات المختارة مسبقًا باستخدام أزرار الاختيار المسبق.

تحتوي أي قناة مسبقة الضبط على قناة واحدة ولكن دون أي قنوات فرعية. إذا كانت هناك قناة فرعية قيد التشغيل وتم حفظ قناة مسبقة الضبط، فعندئذ يتم تسجيل القناة الرئيسية فقط. وهذا يعود إلى أن القنوات الفرعية هي قنوات مؤقتة. وسيتم تشغيل القناة التي تحتوي على القناة الفرعية في المحاولة التالية لاسترداد قناة مسبقة الضبط. لا تعتمد القناة مسبقة الضبط على قائمة القنوات.

يمكن عرض قائمة بالقنوات مسبقة الضبط على شاشة العرض.

– للتنشيط/إلغاء التنشيط، في العرض العادي في مصدر DAB، اضغط OK/MENU ثم حدد Presets ← Show.

## ملاحظة

لا يدعم نظام DAB بالنظام الصوتي جميع الوظائف الموجودة في معيار DAB.

## وظائف نظام بيانات الراديو (RDS)

باستخدام RDS يمكن أن يقوم الراديو أوتوماتيكيًا بالتغيير إلى استقبال أقوى محطة إرسال. يوفر RDS إمكانية استقبال المعلومات المروية (TP) والبحث عن أنواع برامج معينة (PTY).

RDS نظام البيانات الإذاعية - يربط نظام البيانات الإذاعية أجهزة بث FM بشبكة المحطات الإذاعية. ترسل محطة FM، الموجودة في شبكة كهذه، معلومات تعطي راديو RDS الوظائف التالية:

- الانتقال أوتوماتيكيًا إلى إرسال أقوى إذا كان الاستقبال في المنطقة سيئًا.
- البحث في فئات البرامج، مثل أنواع البرامج<sup>٥</sup> أو المعلومات المروية.
- تلقي معلومات نصية حول برنامج الراديو الحالي<sup>٦</sup>.

## ملاحظة

بعض محطات الراديو لا تستخدم نظام RDS أو تستخدم أجزاء معينة فقط من وظائفه.

إذا تم تحديد نوع البرنامج المطلوب، يمكن للراديو أن يغير المحطات مع وقف مصدر الصوت الحالي. فمثلًا، إذا كان مشغل الأقراص المدمجة في وضع التشغيل، فإنها توضع في حالة التوقف المؤقت. يتم تشغيل الإرسال المقاطع في مستوى صوت مضبوط مسبقًا (ص. ٤٠). يعرض الراديو مصدر الصوت السابق ومستوى الصوت كذلك في حالة توقف بث نوع البرنامج المضبوط.

<sup>٥</sup> لا ينطبق على S60L Twin Engine و V60 Twin Engine.

<sup>٦</sup> ينطبق على راديو FM.

<sup>٧</sup> ينطبق على راديو DAB\*.

<sup>٨</sup> ينطبق على راديو FM و DAB\*.



### المعلومات المروية (TP)

تتيح هذه الوظيفة إذاعة المعلومات المروية ضمن شبكة RDS مضبوطة في محطة الراديو لإذاعة الأخبار.

يظهر الرمز TP أثناء تنشيط الوظيفة. إذا استطاعت أي محطة في القائمة إرسال المعلومات المروية، فيتم عرض هذه المعلومات من خلال وميض TP على شاشة العرض، وإلا فسيظهر TP بلون رمادي

– للتنشيط/إلغاء التنشيط، في العرض العادي في مصدر FM، اضغط OK/MENU ثم حدد TP.

### معلومات ذات صلة

- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)

### إنذارات في حال وقوع حادث أو كارثة

يتم استخدام وظيفة الراديو لتحذير الناس من الحوادث الخطيرة والكوارث. تظهر الرسالة ALARM! على شاشة العرض عند إرسال رسالة إنذار.

يمكن مقاطعة الإنذار لبعض الوقت ولكن لا يمكن إيقاف تشغيله.

### معلومات ذات صلة

- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)

تقوم وظائف البرامج الإنذار والمعلومات المروية (TP) وأنواع البرامج (PTY) بقطع إرسال بعضها البعض طبقاً لترتيب الأولويات، حيث يكون للإنذار الأولوية القصوى لأنواع البرامج الأولوية الأخيرة. اضغط OK/MENU للرجوع إلى مصدر الصوت الذي تمت مقاطعته ومواصلة سماع الرسالة. اضغط EXIT لإلغاء الرسالة والرجوع إلى مصدر الصوت الذي تمت مقاطعته.

### معلومات ذات صلة

- إنذارات في حال وقوع حادث أو كارثة (ص. ٣٩)
- المعلومات المروية (TP) (ص. ٣٩)
- أنواع برامج الراديو (PTY) (ص. ٤٠)
- نص الراديو (ص. ٤٠)

## أنواع برامج الراديو (PTY)

يمكن تحديد واحد أو أكثر من أنواع برامج الراديو، مثل موسيقى البوب والموسيقى الكلاسيكية في راديو DAB\*. بعد تحديد نوع البرنامج، يكون التنقل مقتصرًا على القنوات التي تبث هذه النوعية من البرامج.

١. لتحديد نوع البرنامج، في العرض العادي في مصدر

DAB، اضغط OK/MENU ثم حدد

Programme type (PTY) filtering.

٢. أدر TUNE إلى نوع البرنامج المطلوب تحديده/إلغاء تحديده.

٣. تحديد/إلغاء تحديد نوع البرنامج بواسطة OK/MENU.

٤. عند تحديد أنواع البرامج المطلوبة، يمكنك مغادرة نظام القائمة باستخدام EXIT.

يتم عرض الرمز PTY على الشاشة عندما تكون الوظيفة نشطة.

في بعض الحالات يخرج راديو DAB من وضع PTY، راجع DAB مع رابط DAB\* (ص. ٤٢).

## معلومات ذات صلة

- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)

## زر التحكم في مستوى الصوت لوظائف مقاطعة

### RDS

تُسمع وظائف مقاطعة RDS مثل الإنذار أو المعلومات المرورية (TP) بمستوى الصوت نفسه الذي تم اختياره لكل برنامج مناسب. في حال تعديل مستوى الصوت أثناء مقاطعة البرنامج، فإن المستوى الجديد يحفظ حتى قطع البرنامج التالي.

### معلومات ذات صلة

- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)
- إنذارات في حال وقوع حادث أو كارثة (ص. ٣٩)
- المعلومات المرورية (TP) (ص. ٣٩)

## نص الراديو

بعض محطات RDS تبث معلومات عن محتوى البرامج والفنانين إلخ. ويمكن أن تظهر هذه المعلومات على شاشة العرض. يمكن عرض نص الراديو في راديو FM وراديو DAB\*.

— لتنشيط/إلغاء تنشيط، في العرض العادي في مصدر FM / DAB، اضغط OK/MENU ثم حدد Show.

### معلومات ذات صلة

- وظائف نظام بيانات الراديو (RDS) (ص. ٣٨)
- الراديو الرقمي (DAB)\* (ص. ٤١)

## الراديو الرقمي (DAB) \* - القنوات الفرعية

يُطلق على المكونات الثانوية عادة القنوات الفرعية. وهذه القنوات قنوات مؤقتة ويمكن أن تحتوي، على سبيل المثال، على ترجمات للبرنامج الرئيسي إلى لغات أخرى.

إذا تم بث قناة فرعية أو أكثر، فعندئذ يعرض الرمز V على يسار اسم القناة في شاشة العرض. تعرض قناة فرعية عن طريق رمز - الذي يظهر على يسار اسم القناة في شاشة العرض.

أدر TUNE للوصول إلى القنوات الفرعية.

لا يمكن الوصول إلى القنوات الفرعية إلا من خلال القناة الرئيسية. للوصول إلى القنوات الفرعية الأخرى، حدد مصدرًا أساسيًا مختلفًا.

## الراديو الرقمي (DAB) \*

DAB (Digital Audio Broadcasting) عبارة عن نظام للبيث الرقمي يخص الراديو (ص. ٣٦). تدعم السيارة DAB وDAB+ وDMB.

### ملاحظة

لا تتوفر تغطية DAB في جميع المواقع. في حالة عدم وجود تغطية، ستظهر الرسالة No reception في شاشة العرض.

### معلومات ذات صلة

- محطات الراديو مسبقة الضبط (ص. ٣٨)
- أنواع برامج الراديو (PTY) (ص. ٤٠)
- نص الراديو (ص. ٤٠)
- الراديو الرقمي (DAB) \* - القنوات الفرعية (ص. ٤١)
- DAB مع رابط DAB \* (ص. ٤٢)
- نظرة عامة على القائمة - الراديو الرقمي (DAB) \* (ص. ٨٠)

## تحديث تلقائي لتردد الراديو (AF)

تحدد الوظيفة تلقائيًا أفضل تردد لمحطة الراديو المضبوطة ويمكن تنشيطها في راديو FM.

للعثور على أفضل تردد، قد تحتاج الوظيفة في حالات استثنائية للبحث على مدار طول موجة FM بالكامل.

إذا تم حفظ محطة الراديو المضبوطة في الضبط المسبق (ص. ٣٨) فلن تتمكن الوظيفة من تغيير التردد حتى أثناء تنشيط التحديث التلقائي لتردد الراديو.

لتنشيط/إلغاء تنشيط التحديث الأوتوماتيكي لتردد الراديو:

١. في الوضع العادي في مصدر FM، اضغط

OK/MENU.

٢. حدد Alternative frequency.

## DAB مع رابط DAB\*

إن توصيل DAB مع DAB يعني أن راديو DAB يمكن أن ينتقل من إحدى القنوات ذات الاستقبال الرديء أو التي بنعدم فيها الاستقبال للقناة نفسها في مجموعة قنوات أخرى ولكن باستقبال أفضل.

قد يوجد تأخير محدد عند تغيير مجموعة القنوات. وقد توجد فترة سكون قصير بين إتاحة إنهاء القناة الحالية التي لم تعد متاحة إلى إتاحة بدء القناة الجديدة.

- للتنشيط/إلغاء التنشيط، في العرض العادي في مصدر DAB، اضغط OK/MENU ثم حدد DAB-DAB linking.

## مشغل الوسائط

بإمكان مشغل الوسائط تشغيل الصوت والفيديو من أقراص CD/DVD ومصادر الصوت الموصلة خارجيًا عبر دخل AUX/USB أو بث ملفات الصوت لاسلكيًا (ص. ٥١) من أجهزة خارجية باستخدام Bluetooth®. بإمكان بعض مشغلات الوسائط عرض TV\* وتوفير خيار التواصل مع الهاتف المحمول (ص. ٥٥) عن طريق Bluetooth®.

من الممكن نسخ الموسيقى من قرص/USB\* إلى السيارة في محرك القرص الصلب (HDD) (ص. ٤٧).

في سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥) يمكن الاستماع إلى راديو الإنترنت، والكتب المسموعة واستخدام خدمة الموسيقى، راجع التطبيقات (ص. ٦٩).



أزرار التحكم في مشغل الوسائط.

للمعلومات الأساسية عن التشغيل والتنقل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨).

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر FAV. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر FAV، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

## Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® عبارة عن مقياس صناعي للتعرف على الموسيقى. يتم استخدام هذه التقنية للتعرف على وتوصيل معلومات موسيقية لأقراص CD وملفات موسيقى رقمية على وسائط التخزين وخدمات موسيقى عبر الإنترنت وكذلك توفير أغلفة.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط (ص. ٢٦)
- التعرف على الصوت - الهاتف المحمول (ص. ٦٣)
- جهاز التحكم عن بعد\* (ص. ٧٦)
- مشغل الوسائط - تنسيقات الملفات المتوافقة (ص. ٤٨)

٩ على حسب السوق.

## أقراص CD/DVD

يستطيع مشغل الوسائط (ص. ٤٢) تشغيل أقراص مسبقة التسجيل وأقراص CD/DVD تم تسجيلها.

يدعم مشغل الوسائط الأنواع الأساسية التالية من الأقراص والملفات ويمكنه تشغيلها كذلك:

- أقراص CD/DVD مسبقة التسجيل (صوت) CD/(DVD).
  - أقراص فيديو DVD المسبقة التسجيل (فيديو) (DVD).
  - أقراص CD-/DVD المنسوخة مع ملفات الصوت.
- لمزيد من المعلومات عن التنسيقات المدعومة، راجع تنسيقات الملفات المدعومة (ص. ٤٨).
- يمكن أن يحتوي القرص على ٥٠٠٠ ملف بحد أقصى (بما في ذلك قوائم التشغيل) حتى يمكن تشغيله.

### ملاحظة

لا يمكن للمشغل تحميل بعض الملفات الصوتية المحمية بحقوق نسخ بواسطة شركات التسجيل أو تحميل الملفات الصوتية المنسوخة بشكل خاص.

من الممكن نسخ الموسيقى من قرص USB ١٠ إلى محرك القرص الصلب (HDD) (ص. ٤٧) بالسيارة وبالتالي تشغيلها من هناك.

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر FAV. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر FAV، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

لعمليات التنقل والمعلومات الأساسية عن التشغيل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

## تشغيل أقراص صوت CD/DVD والتنقل خلالها

في العرض العادي في مصدر القرص، اضغط على OK/MENU ثم أدر TUNE للوصول إلى بنية مسار القرص. انتقل في البنية عن طريق إدارة TUNE.

ابدأ تشغيل أحد المسارات من خلال الضغط على OK/MENU.

## تشغيل أقراص CD/DVD المنسوخة والتنقل خلالها

في حالة إدخال قرص به ملفات صوت/فيديو في المشغل، فهناك حاجة لتحميل هيكل المجلدات بالقرص. وقد يحدث بعض التأخير قبل بدء التشغيل تبعاً لجودة القرص وكمية المعلومات.

في العرض العادي لمصدر القرص، اضغط OK/MENU ثم أدر TUNE للوصول إلى بنية المجلد في القرص أو لاستعراض الفئات. انتقل في البنية عن طريق إدارة TUNE، ثم حدد المجلد باستخدام OK/MENU ثم ارجع للخلف في البنية باستخدام EXIT.

ابدأ تشغيل أحد الملفات من خلال الضغط على OK/MENU.

يستمر تشغيل الملفات الأخرى في المجلد نفسه بعد أن ينتهي تشغيل الملف. يتم تغيير المجلد تلقائياً بعد تشغيل جميع الملفات في هذا المجلد.

## تشغيل أقراص فيديو DVD والتنقل خلالها

لإدارة فيديوهات DVD، راجع تشغيل أقراص فيديو DVD أو التنقل خلالها (ص. ٤٦).

## البحث عن الوسائط

لا يوجد خيار للبحث عن الموسيقى بأجهزتك. يقوم البحث بعمل مسح خلال جهاز USB، والقرص ومحرك القرص الصلب. اقرأ المزيد حول وظيفة البحث (ص. ٤٤).

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- الملف السريع إلى الأمام/إلى الوراء (ص. ٤٤)
- التشغيل بترتيب عشوائي لمسارات القرص أو الملفات الصوتية (ص. ٤٤)
- نظرة عامة على القائمة - صوت CD/DVD (ص. ٨٠)
- نظرة عامة على القائمة - فيديو DVD (ص. ٨١)

## اللف السريع إلى الأمام/إلى الوراء

يمكن إجراء تقديم/ترجيع سريع لملفات الصوت والفيديو <sup>١١</sup>.

اضغط على زر **⏮** / **⏭** لكي تقوم بإجراء تقديم/ترجيع سريع لملفات الصوت أو الفيديو.

يجري اللف السريع إلى الأمام/إلى الوراء للملفات الصوتية بسرعة واحدة، في حين أن اللف السريع إلى الأمام/إلى الوراء لملفات الفيديو يجري بأكثر من سرعة. اضغط بشكل متكرر على الأزرار **⏮** / **⏭** لزيادة سرعة التقديم/الترجيع السريع لملفات الفيديو. حرر الزر للعودة للعرض على السرعة العادية.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## التشغيل بترتيب عشوائي لمسارات القرص أو الملفات الصوتية

تقوم هذه الوظيفة بتشغيل المسارات/ملفات الصوت بترتيب عشوائي <sup>١٢</sup>.

لسماع المسارات/ملفات الصوت بترتيب عشوائي للمصدر المحدد:

١. اضغط **OK/MENU** في العرض العادي للمصدر المحدد.
٢. حرك **TUNE** على **Shuffle**.
٣. اضغط على **OK/MENU** لتشغيل/إيقاف تشغيل الوظيفة.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- وسائط Bluetooth® (ص. ٥١)

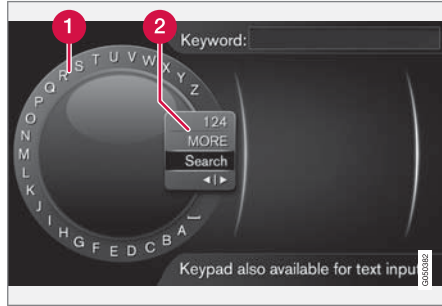
## البحث عن الوسائط

لا يوجد خيار للبحث عن الموسيقى بأجهزتك. تتم عملية البحث في **USB** (ص. ٤٩) والقرص (ص. ٤٣) ومحرك القرص الصلب (ص. ٤٧).

يتوفر البحث عن الوسائط من العرض العادي للمصادر **Disc** و **USB** و **HDD**.

لبدء عملية البحث، في العرض العادي في مصدر الهاتف، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد **Media search**.

## وظيفة البحث



البحث باستخدام عجلة الأحرف الدوارة.

### ١ قائمة الحروف.

### ٢ تغيير وضع الإدخال (راجع الجدول التالي).

استخدم عجلة الأحرف الدوارة لإدخال عناصر البحث.

<sup>١١</sup> ينطبق فقط على أقراص CD/DVD\* وأجهزة USB وأجهزة iPod®.

<sup>١٢</sup> لا ينطبق على أقراص فيديو DVD. بالنسبة لمصادر الصوت الخارجية المتصلة من خلال دخل AUX/USB ينطبق هذا الأمر فقط على USB و iPod®. ولا يتم دعم هذه الميزة بواسطة جميع الهواتف.

## الصوت والوسائط

طريقة أخرى لإدخال الأحرف عن طريق استخدام أزرار الكونسول المركزي 9-0 و\* و#.

عند الضغط على الرقم 9 على سبيل المثال، يظهر شريط يحتوي على جميع الأحرف<sup>١٢</sup> أسفل الأزرار، على سبيل المثال W و X و Y و Z و 9. الضغط السريع على الزر يؤدي إلى تحريك المؤشر خلال هذه الأحرف.

- توقف بالمؤشر على الحرف المطلوب لتتمكن من تحديده - يتم عرض الحرف على سطر الإدخال.
  - حذف/تغيير باستخدام EXIT.
- لإدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطابق.

| Search | قم بتنفيذ عملية البحث عن الوسائط.                                                                                                                                                         |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶   ◀  | التغيير من عجلة الأحرف الدوارة إلى حقل <b>Keyword:</b> حرك المؤشر باستخدام <b>TUNE</b> . حذف أي أخطاء كتابية باستخدام <b>EXIT</b> . للرجوع إلى عجلة الأحرف الدوارة، اضغط <b>OK/MENU</b> . |
|        | تجدر الإشارة إلى أن أزرار الأرقام والحروف في لوحة التحكم يمكن استخدامها لتعديل حقل <b>Keyword:</b>                                                                                        |

يؤدي الضغط على **EXIT** لفترة قصيرة إلى حذف الرمز المدخل. أما الضغط الطويلة على **EXIT** فتتمحو كل الرموز المدخلة.

الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية



لوحة المفاتيح الرقمية.

١. أدر **TUNE** للحرف المطلوب، واضغط على **OK/MENU** للتأكيد. يمكن أيضًا استخدام أزرار الأرقام والحروف الموجودة بلوحة التحكم في الكونسول المركزي.

لتغيير وضع الإدخال لأرقام أو رموز خاصة أو للانتقال إلى لائحة النتائج، أدر **TUNE** إلى أحد الخيارات (انظر الإيضاح في الجدول التالي) في القائمة لتغيير وضع الإدخال (2) واضغط على **OK/MENU**.

٢. تابع مع الحرف التالي وهكذا.

٣. عندما تكون راضيًا بعنصر البحث، حدد **Search**.

< يتم تنفيذ عملية البحث. يتم عرض النتيجة وتجميعها حسب الفئات التالية: الفنان والألبوم والمسار والنوع والعام والمؤلف.

٤. أدر **TUNE** إلى أي فئة ثم اضغط **OK/MENU**.

٥. أدر **TUNE** لتحديد أحد الوسائط، واضغط **OK/MENU** لبدء التشغيل.

ABC/123 قم بالتغيير بين الأحرف والأرقام بواسطة **OK/MENU**.

MORE قم بالتغيير للرموز الخاصة بواسطة **OK/MENU**.

١٢ قد يختلف الحرف لكل زر باختلاف السوق/البلد/اللغة.

## تشغيل أقراص فيديو DVD أو التنقل خلالها

عند إعادة تشغيل قرص فيديو DVD، قد تظهر قائمة أقراص على شاشة العرض. وتنتج قائمة الأقراص إمكانية الوصول إلى وظائف وإعدادات إضافية، مثل تحديد العناوين الفرعية، واللغة، وتحديد المشاهد.

للمعلومات الأساسية عن التشغيل والتنقل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

### ملاحظة

لا يمكن عرض أفلام الفيديو إلا والسيارة متوقفة. لن يتم عرض أي صور أثناء تحرك السيارة وسيتم عرض Video unavailable at this speed على الشاشة، كما سيتم مواصلة تشغيل الصوت. ستعود الصورة للظهور عندما تكون السيارة شبه متوقفة.

## التنقل خلال قائمة قرص فيديو DVD



004002

يتم إجراء التنقل في قائمة قرص فيديو DVD باستخدام مفاتيح الأرقام الموجودة في الكونسول المركزي كما هو موضح في الشكل أعلاه.

## تغيير الفصل أو العنوان

قم بتدوير TUNE للوصول إلى قائمة بالمقاطع والتنقل خلالها (في حالة تشغيل الفيلم، ثم توقفه مؤقتًا). اضغط على OK/MENU لتحديد الفصل وهذا يؤدي أيضًا إلى الرجوع إلى الوضع الأصلي (في حالة تشغيل الفيلم، ثم إعادة تشغيله). اضغط على EXIT للوصول إلى قائمة العناوين.

يتم تحديد العناوين في قائمة العناوين عن طريق إدارة TUNE ويتم تأكيد التحديد باستخدام OK/MENU، وهذا يؤدي إلى الرجوع إلى قائمة الفصول. اضغط على OK/MENU لتنشيط التحديد والرجوع إلى موضع البداية. استخدم EXIT لإلغاء التحديد، وهذا يؤدي إلى الرجوع إلى الوضع الأصلي (دون إجراء أي تحديد).

يمكن أيضًا تغيير الفصل بواسطة الضغط على << / >> الموجود في الكونسول المركزي، أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- زاوية الكاميرا لتشغيل أقراص فيديو DVD (ص. ٤٦)
- اللف السريع إلى الأمام/إلى الوراء (ص. ٤٤)
- التشغيل بترتيب عشوائي لمسارات القرص أو الملفات الصوتية (ص. ٤٤)
- مشغل الوسائط - تنسيقات الملفات المتوافقة (ص. ٤٨)

## زاوية الكاميرا لتشغيل أقراص فيديو DVD

وإذا كان قرص الفيديو DVD يدعم هذا، فمن الممكن استخدام هذه الوظيفة لاختيار من أي أوضاع الكاميرا يجب عرض مظهر معين.

– في العرض العادي في مصدر القرص، اضغط OK/MENU ثم حدد

. Angles ← Advanced settings

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)



### ملاحظة

عند النسخ من جهاز USB لن تظهر ملفات الموسيقى غير الموضوعية في مجلد، مثال إذا كانت موجودة على السطح وغير موضوعية في مجلدات. يمكن استيراد هذه المسارات عن طريق تحديد استيراد **All tracks** أو بواسطة تنزيل الملفات في مجلدات.

يستطيع النظام نسخ الموسيقى حتى ثمانية مستويات من المجلدات الموجودة داخل بعضها البعض.

تتسبقات الملفات التي يمكن نسخها إلى محرك القرص الصلب أقراص **CD/DVD: mp3** و **wma** و **aac**.  
**USB: mp3** و **mp4** و **wma** و **aac** و **m4a** و **m4b**.

#### إعادة تسمية/محو مجلد أو ملف

١. في الوضع العادي لمصدر محرك القرص الصلب، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد **Rename/delete files**.
٢. حدد المجلد أو الملف، واضغط **OK/MENU** وحدد **Rename** أو **Delete**.
٣. استخدم عجلة الأحرف الدوارة لإدخال الاسم الجديد ثم **Save**.

لا يمكن إعادة تسمية ملف بنفس اسم ملف آخر. عندئذ سيحفظ النظام بالاسم القديم.

#### التشغيل والتنقل

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر **FAV**. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر **FAV**، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

### محرك القرص الصلب (HDD)

من الممكن نسخ الموسيقى من قرص/جهاز **USB**<sup>١٤</sup> إلى محرك القرص الصلب (**HDD**) بالسيارة وبالتالي تشغيلها من هناك.

لمعلومات عن التنسيقات المدعومة، راجع تنسيقات الملفات المدعومة (ص. ٤٨).

لعمليات التنقل والمعلومات الأساسية عن التشغيل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

#### نسخ الموسيقى إلى محرك القرص الصلب

تحتوي المجلدات على الرمز .

١. في الوضع العادي لمصدر محرك القرص الصلب، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد لنسخ **From disc/From USB**.
٢. حدد ما تريد نسخه، ثم **Continue**.
٣. **Select destination** لموقع الملفات الصوتية المنسوخة ثم حدد **Start importing to selected folder**.  
**Importing music from disc/ <**  
**Importing music from USB**  
لا تقم بإخراج القرص/ذاكرة **USB** قبل تأكيد النقل - **Music files imported**.

### إعدادات الصور

يمكن ضبط إعدادات الشاشة أثناء توقف السيارة.

ضبط السطوع والتباين:

١. في وضع التشغيل، اضغط على **OK/MENU** وحدد **Image settings**، ويمكنك التأكيد باستخدام **OK/MENU**.
٢. حرك **TUNE** على خيار الضبط وقم بالتأكيد باستخدام **OK/MENU**.
٣. يمكنك ضبط الإعداد من خلال تحريك **TUNE** والتأكيد باستخدام **OK/MENU**.

للرجوع إلى قائمة الإعدادات، اضغط على **OK/MENU** أو **EXIT**.

#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- الصوت والوسائط (ص. ٢٦)

## ترتيب التشغيل ▶▶

يتم التشغيل بحسب ترتيب اللاتحة. لخلط ترتيب التشغيل، في الوضع العادي لمصدر محرك القرص الصلب، اضغط OK/MENU ثم حدد Shuffle.

## البحث عن الوسائط

لا يوجد خيار للبحث عن الموسيقى بأجهزتك. يقوم البحث بعمل مسح خلال جهاز USB، والقرص ومحرك القرص الصلب. اقرأ المزيد حول وظيفة البحث (ص. ٤٤).

## معلومات التخزين

لعرض السعة والاستخدام لمحرك القرص الصلب، في الوضع العادي لمصدر محرك القرص الصلب، اضغط OK/MENU. ثم حدد Storage information.

## معلومات ذات صلة

- مشغل الوسائط (ص. ٤٢)
- نظرة عامة على القوائم - محرك القرص الصلب (HDD) (ص. ٨١)

## مشغل الوسائط - تنسيقات الملفات المتوافقة

يستطيع مشغل الوسائط تشغيل مجموعة متنوعة من أنواع الملفات وهو متوافق مع التنسيقات الواردة بالجدول التالي.

## تنسيقات الملفات المتوافقة في أقراص CD/DVD

### ملاحظة ⓘ

الأقراص ذات الوجهين مزدوجة التنسيق (DVD Plus)، تنسيق (CD-DVD) تكون أكثر سمكاً من الأقراص المضغوطة العادية ولهذا لا يمكن ضمان التشغيل وقد تحدث أعطال.

إذا احتوى القرص المضغوط على مزيج من ملفات MP3 و CDDA، فسيتم تجاهل جميع ملفات MP3.

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| تنسيق الصوت   | قرص صوتي مدمج، mp3، wma، aac، m4a |
| تنسيق الفيديو | فيديو DVD                         |

## تنسيقات الملفات المتوافقة عبر وصلة USB

يدعم النظام تشغيل ملفات الصوت والفيديو الواردة بالجدول التالي عبر وصلة USB.

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| تنسيق الصوت   | mp3 و mp4 و wma و aac و m4a و m4b و |
| تنسيق الفيديو | —                                   |

## مواصفات الصوت لتنسيق ملفات MP3

| التنسيق        | كيلوهرتز | كيلوبت في الثانية |
|----------------|----------|-------------------|
| MPEG-1/Audio   | ٣٢       | ٣٢ - ٣٢٠ A        |
|                | ٤٤.١     | ٣٢ - ٣٢٠ A        |
|                | ٤٨       | ٣٢ - ٣٢٠ A        |
| MPEG-2/Audio   | ١٦       | ٨ - ١٦٠           |
|                | ٢٢.٠٥    | ٨ - ١٦٠           |
|                | ٢٤       | ٨ - ١٦٠           |
| MPEG-2.5/Audio | ٨        | ٦٤ - ٨            |
|                | ١١.٠٢٥   | ٦٤ - ٨            |
|                | ١٢       | ٦٤ - ٨            |

٨ لا ينطبق على سرعة ١٤٤ كيلوبت في الثانية.

## مواصفات الصوت لتنسيق ملفات wma.

لتشغيل الملف، يلزم توفر المعايير التالية:

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| WMA version | x, 9.x, 10.x, Pro.8 |
|-------------|---------------------|

## مواصفات الصوت لتنسيق ملفات aac.

لتشغيل الملف، يلزم توفر المعايير التالية:

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| تنسيق الصوت      | MPEG-2 و MPEG-4 |
| معدل عينة الصوت  | ٨-٩٦ كيلوهرتز   |
| قنوات الصوت (ch) | ١ قناة و ٢ قناة |

### التشغيل والتنقل

المصدر الصوتي المتصل بدخل USB يمكن تشغيله باستخدام مفاتيح التحكم الصوتي بالسيارة. لا يمكن التحكم عبر السيارة في أي جهاز متصل عبر دخل AUX.

في العرض العادي لمصدر الصوت، أدر **TUNE** للدخول إلى بنية المجلدات أو للبحث في الفئات. انتقل في البنية عن طريق إدارة **TUNE**، ثم حدد المجلد باستخدام **OK/MENU** ثم ارجع للخلف في البنية باستخدام **EXIT**.

ابدأ تشغيل أحد الملفات من خلال الضغط على **OK/MENU**.

يستمر تشغيل الملفات الأخرى في المجلد نفسه بعد أن ينتهي تشغيل الملف. يتم تغيير المجلد تلقائيًا بعد تشغيل جميع الملفات في هذا المجلد.

### البحث عن الوسائط

لا يوجد خيار للبحث عن الموسيقى بأجهزتك. يقوم البحث بعمل مسح خلال جهاز USB، والقرص ومحرك القرص الصلب. اقرأ المزيد حول وظيفة البحث (ص. ٤٤).

### ذاكرة USB

لتسهيل استخدام بطاقة ذاكرة USB، لا تستخدم إلا ملفات الموسيقى المخزنة بها فقط. يستغرق ذلك وقتاً طويلاً حتى يقوم النظام بتحميل وسائط التخزين التي تحتوي على أي شيء غير ملفات الموسيقى المتوافقة.

### ملاحظة

يدعم النظام الوسائط المحمولة المتوافقة مع USB 2.0 ونظام الملفات FAT32.

### مصدر صوت خارجي عبر دخل USB/AUX

يمكن توصيل (ص. ٥٠) مصدر صوت خارجي، على سبيل المثال iPod® أو مشغل MP3 بنظام الصوت.



تتم إعادة شحن iPod® أو مشغل MP3 مزود بطاريات قابلة لإعادة الشحن (عند تشغيل مفتاح الإشعال أو تشغيل المحرك) إذا كان الجهاز متصلاً بوحدة USB.

من الممكن نسخ الموسيقى من جهاز USB<sup>١٥</sup> إلى محرك القرص الصلب (HDD) (ص. ٤٧) بالسيارة وبالتالي تشغيلها من هناك.

للمعلومات الأساسية عن التشغيل والتنقل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر **FAV**. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر **FAV**، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

مواصفات الصوت لتتسيق ملفات wav. لتشغيل الملف، يلزم توفر المعايير التالية:

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| معدل عينة الصوت  | حتى ٤٤.١ كيلوهرتز               |
| قنوات الصوت (ch) | ١ قناة و ٢ قناة                 |
| معدل بت الصوت    | ١٦ كيلوبت في الثانية لكل ١ قناة |

يدعم تتسيق ملفات wav. كذلك تتسيق PCM.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- أقراص CD/DVD (ص. ٤٣)
- مصدر صوت خارجي عبر دخل USB/AUX (ص. ٤٩)
- محرك القرص الصلب (HDD) (ص. ٤٧)

## توصيل مصدر صوت خارجي عبر دخل AUX/USB

يمكن توصيل مصدر صوت خارجي، مثل iPod® أو مشغل MP3 بالنظام الصوتي عبر أي من الوصلات المتاحة في الكونسول المركزي.



نقاط الاتصال لمصادر الصوت الخارجية.

لتوصيل مصدر الصوت:

١. قم بتوصيل مصدر الصوت الخاص بك بإحدى الوصلات الموجودة في صندوق التخزين بالكونسول المركزي (انظر الرسم التوضيحي).
  ٢. في العرض العادي في مصدر الوسائط، اضغط **MEDIA**، ثم أدر **TUNE** إلى مصدر الصوت المطلوب **USB** أو **iPod** أو **AUX** ثم اضغط **OK/MENU**.
- يتم عرض النص **Reading USB** على شاشة العرض أثناء تحميل النظام لبنية ملفات وسائط التخزين. وفقاً لترتيب الملفات وعددها، ربما يكون هناك بعض التأخير قبل انتهاء التحميل.

### ملاحظة ⓘ

يجب استخدام المصدر iPod® لبدء التشغيل. USB عند استخدام iPod® كمصدر صوت، فيكون لنظام الصوت والوسائط بالسيارة قائمة ذات بنية مشابهة لبنية القائمة الخاصة بمشغل iPod®.

### معلومات ذات صلة

- ضبط مستوى الصوت لمصدر الصوت الخارجي (ص. ٥١)
- تشغيل الوسائط - تنسيقات الملفات المتوافقة (ص. ٤٨)
- الصوت والوسائط - نظرة عامة على القائمة (ص. ٧٨)

### ملاحظة ⓘ

عند استخدام موديل أطول من بطاقة ذاكرة USB، توصي باستخدام كابل USB مهايئ. وذلك تجنباً للبلبي الميكانيكي لدخل USB وبطاقة ذاكرة USB الموصلة.

### المواصفات الفنية

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| أقصى عدد من الملفات                  | ١٥٠٠٠    |
| أقصى عدد من المجلدات                 | ١٠٠٠     |
| أقصى عدد من مستويات المجلدات         | ٨        |
| أقصى عدد من قوائم التشغيل            | ١٠٠      |
| أقصى عدد من العناصر في قائمة التشغيل | ١٠٠٠     |
| المجلدات الفرعية                     | بلا حدود |

### مشغل MP3

العديد من مشغلات MP3 لديها أنظمة الملفات الخاصة بها وهي غير مدعومة من قبل النظام الصوتي. يجب أن يكون مشغل MP3 في الوضع **USB Removable device/Mass Storage Device** حتى يتسنى استخدامه في النظام.

### iPod®

### ملاحظة ⓘ

يدعم النظام فقط تشغيل ملفات الصوت من iPod®.

## وسائط Bluetooth®

تم تجهيز مشغل الوسائط بالسيارة بتقنية Bluetooth® ويمكنه تشغيل ملفات البث الصوت لاسلكياً من الأجهزة الخارجية التي تدعم تقنية Bluetooth®، مثل الهواتف المحمولة وأجهزة المساعد الرقمي الشخصي (PDA).

يلزم أولاً تسجيل الجهاز وتوصيله بالسيارة (ص. ٥٣).

للمعلومات الأساسية عن التشغيل والتنقل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر FAV. وعندئذ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر FAV، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

### التشغيل والتنقل

يمكن إجراء التنقل والتحكم في الصوت عبر أزرار الكونسول المركزي أو عبر لوحة مفاتيح عجلة القيادة. وفي بعض الأجهزة الخارجية، من الممكن أيضاً تغيير المواد المسجلة من الجهاز نفسه.

عندما يكون هناك هاتف محمول موصل بالسيارة، فمن الممكن أيضاً التحكم عن بعد في مجموعة وظائف بالهاتف المحمول، راجع Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥). قم بالتغيير بين المصادر الرئيسية TEL و MEDIA للتحكم في وظائف كلاً منهما.

## ضبط مستوى الصوت لمصدر الصوت الخارجي

اضبط مستوى الصوت في مصدر الصوت الخارجي (ص. ٤٩). قد تقل جودة الصوت إذا كان مستوى مصدر الصوت الخارجي عالياً للغاية أو منخفضاً للغاية.

في حالة توصيل مصدر صوت خارجي (مثل مشغل MP3 أو iPod®) بدخل AUX، فقد يتميز مصدر الصوت المتصل بمستوى صوت مختلف مقارنةً بمستوى الصوت الداخلي للنظام الصوتي (مثل الراديو). يمكنك تصحيح هذا الخطأ بضبط مستوى صوت الدخل على النحو التالي: في العرض العادي من مصدر AUX، اضغط OK/MENU ثم حدد AUX input وبعد ذلك إعداد مستوى الصوت Standard أو Boost.

### ملاحظة

قد تقل جودة الصوت إذا كان مستوى مصدر الصوت الخارجي عالياً للغاية أو منخفضاً للغاية. ربما تضعف جودة الصوت أيضاً عند شحن المشغل أثناء وجود نظام الصوت والوسائط في الوضع AUX. وفي هذه الحالة، تجنب شحن المشغل من المأخذ الكهربائي ١٢ فولت.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - إعدادات الصوت المتقدمة\* (ص. ٣٤)
- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

### ملاحظة

ويدعم النظام معظم طرز iPod® التي تم إنتاجها عام 2005 أو بعد ذلك.

### ملاحظة

للحيلة دون إتلاف وصلة USB، يتم إيقاف تشغيلها إذا كانت وصلة USB بها دائرة قصر كهربائي أو في حالة استهلاك وحدة USB متصلة لقدر كبير للغاية من الطاقة (قد يحدث هذا إذا كانت الوحدة المتصلة لا تفي بمعيار USB). تتم إعادة تنشيط وصلة USB تلقائياً في المرة التالية التي يتم فيها تشغيل مفتاح الإشعال، ما لم يستمر العطل.

### معلومات ذات صلة

- مصدر صوت خارجي عبر دخل USB/AUX (ص. ٤٩)



الهاتف متصل على هيئة هاتف وجهاز للوسائط.

#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- وسائط Bluetooth® (ص. ٥١)
- Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥)

#### توصيل جهاز Bluetooth® وفصله

السيارة مزودة بتقنية Bluetooth® ويمكنها التواصل لاسلكياً مع أجهزة أخرى تستخدم تقنية Bluetooth® وذلك بعد التسجيل والتوصيل (ص. ٥٣).

يمكن تسجيل ١٥ جهاز Bluetooth® كحد أقصى. ويتم التسجيل مرة واحدة لكل جهاز. بعد تسجيل الجهاز لن تكون هناك حاجة لضبطه بحيث يمكن رؤيته/البحث عنه، ولكن فقط يلزم تنشيط Bluetooth®.

عندما تكون وظيفة Bluetooth® نشطة وكان آخر جهاز تم توصيله في النطاق المطلوب، يتم توصيله بالسيارة تلقائياً. يتم عرض اسم الجهاز المتصل في العرض العادي للمصدر. لتوصيل جهاز آخر بخلاف هذا الجهاز، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد تغيير الجهاز (ص. ٥٤).

عندما يكون جهاز Bluetooth® خارج نطاق استقبال السيارة فسيتم فصله تلقائياً. لفصل الجهاز يدوياً - قم بإيقاف تشغيل Bluetooth في الجهاز. إذا رغبت في إلغاء تسجيل جهاز Bluetooth® من السيارة، حدد إزالة جهاز Bluetooth® (ص. ٥٥). عندئذ لن تبحث السيارة عن الجهاز أوتوماتيكياً.

ومن الممكن توصيل جهازَي Bluetooth® في آن واحد. جهاز هاتف واحد وجهاز وسائط واحد، وبالتالي يمكن التبديل بينهما (ص. ٥٤).

#### ملاحظة

يجب أن يدعم مشغل وسائط Bluetooth® تقنية التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو (AVRCP) وتقنية توزيع الصوت المتطورة (A2DP). يجب أن يستخدم المشغل تقنية AVRCP الإصدار ١.٣، تقنية A2DP الإصدار ١.٢، وإلا فقد يتعذر تشغيل بعض الوظائف.

ليست كل الهواتف الجواله ومشغلات الوسائط الخارجية المتوفرة بالأسواق متوافقة تماماً مع وظيفة Bluetooth® في مشغل الوسائط بالسيارة. للحصول على معلومات حول الهواتف ومشغلات الوسائط الخارجية المتوافقة، ننصح فولفو بالاتصال بأحد وكلاء فولفو المعتمدين.

#### ملاحظة

يستطيع مشغل الوسائط بالسيارة تشغيل ملفات الصوت فقط من خلال وظيفة Bluetooth®.

#### معلومات ذات صلة

- التشغيل بترتيب عشوائي لمسارات القرص أو الملفات الصوتية (ص. ٤٤)
- نظرة عامة على القائمة - وسائط Bluetooth® (ص. ٨٣)

## تسجيل جهاز Bluetooth®

ومن الممكن أن يكون هناك جهازا Bluetooth® متصلين في آن واحد. جهاز هاتف واحد وجهاز واحد لتشغيل الوسائط المتعددة، وبالتالي يمكن التبديل بينهما. يمكن كذلك إجراء مكالمة باستخدام الهاتف في الوقت نفسه الذي يتم فيه تشغيل ملفات صوتية. من الممكن توصيل السيارة بالإنترنت (ص. ٦٥) عن طريق اتصال الإنترنت بالهاتف المحمول.

يمكن تسجيل ١٥ جهاز Bluetooth® كحد أقصى. ويتم التسجيل مرة واحدة لكل جهاز. بعد تسجيل الجهاز لن تكون هناك حاجة لضبطه بحيث يمكن رؤيته/البحث عنه، ولكن فقط يلزم تنشيط Bluetooth®.

### ملاحظة ⓘ

في حالة تحديث نظام تشغيل الهاتف، فمن المحتمل عندئذ أن يتم مقاطعة تسجيل الهاتف. في هذه الحالة، افصل الهاتف، راجع إزالة جهاز Bluetooth® (ص. ٥٥) ثم أعد توصيله.

يتم توصيل الجهاز الخارجي بطرق متعددة على أساس إذا كان قد تم توصيله من قبل أم لا. خيارات الاتصال المدرجة أدناه تفترض أن هذه هي المرة الأولى التي يتم فيها توصيل الجهاز (تسجيله) وأنه لا يوجد جهاز آخر متصل. تعرض خيارات الاتصال عملية توصيل الهاتف. يتم توصيل جهاز الوسائط (ص. ٥١) بالطريقة نفسها، ولكن يتم تشغيله من المصدر الأساسي MEDIA.

هناك طريقتان متاحتان لتوصيل الأجهزة: إما بالبحث عن الجهاز الخارجي من السيارة، أو البحث عن السيارة من الجهاز الخارجي. وإذا لم يعمل أحد الخيارات، فحاول تجربة الآخر.

إذا لم تكن تستخدم العرض العادي للهاتف، اضغط على TEL في الكونسول المركزي.



مثال على العرض العادي للهاتف.

## الخيار الأول - ابحث عن الجهاز الخارجي عن طريق نظام القائمة بالسيارة

١. اجعل الجهاز الخارجي قابلاً للبحث عنه/ظاهراً عبر تقنية Bluetooth®. راجع دليل الجهاز الخارجي، أو تفضل بزيارة الموقع التالي: [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

٢. في العرض العادي في مصدر الهاتف، اضغط OK/MENU ثم حدد Search new phone (جهاز الوسائط Search new device (Search)).

< سوف تبحث السيارة الآن عن أجهزة Bluetooth® المتاحة وهو ما قد يستغرق دقيقة واحدة تقريباً.

٣. حدد جهاز Bluetooth® المطلوب التوصيل به من القائمة ثم اضغط OK/MENU.

٤. تأكد أن كود الرقم المحدد في السيارة متوافق مع الجهاز الخارجي. في هذه الحالة، اختر للقبول في الموضعين.

٥. تخير لقبول أو رفض أي خيارات لجهاز الاتصال والرسائل في الهاتف.

< الجهاز الخارجي موصل الآن.

إذا فشل التوصيل، اضغط على EXIT وقم بالتوصيل وفقاً للخيار البديل ٢.

## البديل ٢ - ابحث عن السيارة باستخدام وظيفة Bluetooth® الخاصة بالجهاز الخارجي.

١. في العرض العادي في مصدر الهاتف، اضغط

OK/MENU ثم حدد Make car discoverable. وبقم بالتأكيد باستخدام زر OK/MENU.

٢. ابحث بالجهاز الخارجي عن أجهزة Bluetooth®.

< سوف يبحث الجهاز الآن عن أجهزة Bluetooth® المتاحة وهو ما قد يستغرق دقيقة واحدة تقريباً.

٣. اختر اسم السيارة بشاشة الجهاز الخارجي.

٤. تأكد أن كود الرقم المحدد في السيارة متوافق مع الجهاز الخارجي. في هذه الحالة، اختر للقبول في الموضعين.

٥. اختر في الهاتف لقبول أو رفض أي خيارات لجهاز الاتصال والرسائل بالهاتف المحمول.

< الجهاز الخارجي موصل الآن.

عندما يكون الجهاز الخارجي موصلاً، يظهر اسم Bluetooth® الخاص بالجهاز الخارجي على شاشة عرض السيارة ويمكن التحكم في هذا الجهاز من السيارة.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- توصيل جهاز Bluetooth® وفصله (ص. ٥٢)

## التوصيل الأوتوماتيكي لجهاز Bluetooth®

عندما تكون وظيفة Bluetooth® نشطة وكان آخر جهاز تم توصيله في النطاق المطلوب، يتم التوصيل تلقائياً. إذا كان آخر جهاز تم توصيله، يقع حالياً بعيداً عن النطاق، فسيحاول النظام الاتصال بالجهاز المسجل (ص. ٥٣) من قبل في السيارة.

للتوصيل بجهاز آخر، اضغط EXIT، ثم حدد لتتمكن من توصيل جهاز جديد (ص. ٥٣) أو تغيير إلى جهاز آخر مسجل (ص. ٥٤).

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- توصيل جهاز Bluetooth® وفصله (ص. ٥٢)

## التغيير لجهاز Bluetooth® آخر

من الممكن تغيير جهاز متصل بجهاز آخر في حالة وجود عدة أجهزة في السيارة. يلزم أولاً تسجيل (ص. ٥٣) الجهاز في السيارة.

### تغيير جهاز الوسائط

١. تحقق من تنشيط Bluetooth® في الجهاز الخارجي، راجع دليل الجهاز الخارجي.

٢. في العرض العادي في مصدر Bluetooth®، اضغط OK/MENU ثم حدد Change device.

< تقوم السيارة بالبحث عن الأجهزة التي تم توصيلها سابقاً. ويتم تحديد الأجهزة الخارجية التي تم اكتشافها باستخدام اسم Bluetooth® المعني لكل منها على شاشة العرض.

٣. حدد الجهاز المراد توصيله.

< يتم الاتصال بالجهاز الخارجي.

### تغيير الهاتف

١. تحقق من تنشيط Bluetooth® في الجهاز الخارجي، راجع دليل الجهاز الخارجي.

٢. في العرض العادي في مصدر الهاتف، اضغط OK/MENU ثم حدد Change phone.

< تقوم السيارة بالبحث عن الأجهزة التي تم توصيلها سابقاً. ويتم تحديد الأجهزة الخارجية التي تم اكتشافها باستخدام اسم Bluetooth® المعني لكل منها على شاشة العرض.

٣. حدد الجهاز المراد توصيله.

< يتم الاتصال بالجهاز الخارجي.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- توصيل جهاز Bluetooth® وفصله (ص. ٥٢)



## Bluetooth® هاتف حر اليدين

يمكن توصيل هاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth® لاسلكياً بالسيارة.



وظائف الهاتف، نظرة عامة حول مفاتيح التحكم.

يلزم أولاً تسجيل الجهاز وتوصيله بالسيارة (ص. ٥٣).

يقوم نظام الصوت والوسائط بوظيفة حر اليدين مع إمكانية التحكم عن بعد في مجموعة من وظائف الهاتف المحمول. كما سيظل بالإمكان تشغيل الهاتف المحمول بواسطة المفاتيح الخاصة به إذا كان متصلاً بالسيارة.

عندما يكون هناك هاتف محمول موصل بالسيارة، فمن الممكن أيضاً في نفس الوقت بث ملفات صوت من الهاتف أو جهاز وسائط آخر موصل Bluetooth®، راجع وسائط Bluetooth® (ص. ٥١). قم بالتغيير بين المصادر الرئيسية TEL و MEDIA للتحكم في وظائف كل مصدر.

## إزالة جهاز Bluetooth®

يمكن إزالة (إلغاء تسجيل) جهاز Bluetooth® من السيارة. لن تتمكن السيارة بعد ذلك من تحديد الجهاز تلقائياً.

### إزالة جهاز وسائط

في العرض العادي في مصدر وسائط Bluetooth®، اضغط OK/MENU ثم حدد

Delete device ← Change device.

### إزالة هاتف

في العرض العادي في مصدر الهاتف، اضغط OK/MENU ثم حدد Delete device ← Change device.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- توصيل جهاز Bluetooth® وفصله (ص. ٥٢)
- وسائط Bluetooth® (ص. ٥١)
- Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥)

## فصل جهاز Bluetooth®

عندما يكون جهاز Bluetooth® خارج نطاق استقبال السيارة فسيتم فصله تلقائياً.

عند فصل الهاتف المحمول، يمكن متابعة المكالمة الجارية باستخدام الميكروفون والمكبر المدمجين في الهاتف المحمول.

يتم إيقاف تشغيل وظيفة حر اليدين عند إيقاف تشغيل المحرك أو عند فتح أحد الأبواب<sup>١٦</sup>.

إذا رغبت في إلغاء تسجيل جهاز Bluetooth® من السيارة، راجع إزالة جهاز Bluetooth® (ص. ٥٥). عندئذ لن تبحث السيارة عن الجهاز تلقائياً بعد ذلك.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- توصيل جهاز Bluetooth® وفصله (ص. ٥٢)
- وسائط Bluetooth® (ص. ٥١)
- Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥)

<sup>١٦</sup> القيادة بدون مفتاح فقط.

### ملاحظة

فقط مجموعة من الهواتف المحمولة المتوافقة تمامًا مع وظيفة حر اليدين. وتوصي فولفو بطلب المساعدة من أحد وكلاء فولفو المعتمدين للحصول على معلومات حول الهواتف المتوافقة.

### تنشيط

يؤدي الضغط القصير على الزر **TEL** إلى تنشيط آخر هاتف متصل. إذا كان الهاتف متصلاً بالفعل، مع الضغط على الزر **TEL**، فستظهر قائمة مختصرة بخيارات قائمة الهاتف الأكثر استخدامًا. يشير الرمز  إلى أن الهاتف متصل.

### إجراء مكالمة

١. تأكد من ظهور الرمز  أعلى شاشة العرض ومن وجود وظيفة التحدث الحر في وضع الهاتف.
٢. اتصل بالرقم المطلوب، أو يمكنك في العرض العادي تدوير **TUNE** لليمين للوصول إلى دفتر الهاتف (ص. ٥٨) ولليسار للوصول إلى سجل المكالمات (ص. ٥٧) لجميع المكالمات.
٣. اضغط **OK/MENU** للاتصال بجهة الاتصال المحددة أو الرقم من سجل المكالمات.

يتم مقاطعة المكالمات بالزر **EXIT** (خروج).

### قراءة رسالة صوتية<sup>١٧</sup>

يظهر على السيارة الرسائل النصية الخاصة بالهاتف المحمول المتصل بها.

إذا وردت رسالة نصية لهاتف محمول متصل فسيتم عرض الرمز  في أعلى الشاشة.

١. اضغط **TEL** ثم اضغط **OK/MENU** للوصول إلى **Phone menu**.

٢. قم بتحرك **TUNE** على **Messages** واضغط على **OK/MENU**.

٣. أدر **TUNE** إلى الرسالة لقراءتها واضغط **OK/MENU**.

< تظهر الرسالة على الشاشة.

٤. اضغط على **OK/MENU** يوصل إلى قائمة الرسائل مع خيارات مثل السماح للنظام بقراءة الرسالة صوتيًا<sup>١٨</sup> والاتصال بمرسل الرسالة أو محو الرسالة.

إذا كان المصدر الرئيسي **TEL** نشطًا بالفعل فستظهر قائمة منبثقة بالرسائل الجديدة على الشاشة. اضغط على **OK/MENU** يوضح الرسالة المختارة بينما يقرأها النظام صوتيًا في الوقت ذاته<sup>١٩</sup>. يتم مقاطعة القراءة بالزر **EXIT** (خروج).

يمكن إيقاف تشغيل القائمة المنبثقة وصوت الإشعار من **Phone menu** ← **Message notifications**.

### ملاحظة

لمشاهدة رسائلهاتف المحمول الموصول في السيارة، يجب قبول نسخ البيانات في الهاتف المحمول عند توصيله. على حسب نوع الهاتف المحمول، يمكن إجراء التنشيط عن طريق ما يلي:

- يظهر مربع منبثق أو إشعار ويتم قبوله على الهاتف.
  - اقبل مشاركة المعلومات في إعدادات الهاتف في اتصال **Bluetooth®** بالسيارة.
- في بعض الحالات قد يلزم فصل الهاتف المحمول وإعادة توصيله بالسيارة ليتم تنشيط عملية المحاكاة.

### معلومات ذات صلة

- **Bluetooth®** هاتف حر اليدين - إعدادات الصوت (ص. ٥٨)
- نظرة عامة على القائمة - حر اليدين من **Bluetooth®** (ص. ٨٤)

<sup>١٧</sup> غير مدعوم من كافة الهواتف الجوالّة.  
<sup>١٨</sup> ينطبق على أسواق محددة.  
<sup>١٩</sup> ينطبق على أسواق محددة.

### ملاحظة ⓘ

لمشاهدة دفتر الهاتف الخاص بالهاتف المحمول الموصول في السيارة، يجب قبول نسخ البيانات في الهاتف المحمول عند توصيله. على حسب نوع الهاتف المحمول، يمكن إجراء التنشيط عن طريق ما يلي:

- يظهر مربع منبثق أو إشعار ويتم قبوله على الهاتف.
- اقبل مشاركة المعلومات في إعدادات الهاتف في اتصال Bluetooth® بالسيارة.

في بعض الحالات قد يلزم فصل الهاتف المحمول وإعادة توصيله بالسيارة ليتم تنشيط عملية المحاكاة.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- التعرف على الصوت - الهاتف المحمول (ص. ٦٣)
- Bluetooth® هاتف حر اليد (ص. ٥٥)
- Bluetooth® هاتف حر اليد - إعدادات الصوت (ص. ٥٨)
- Phone book (ص. ٥٨)

### إجراء واستلام المكالمات

وظائف التعامل مع المكالمات الهاتفية.

### المكالمات الواردة

– اضغط **OK/MENU** للرد على مكالمة واردة. تكون الوظيفة نشطة حتى لو كان النظام الصوتي في وضع **RADIO** أو **MEDIA** على سبيل المثال.

قم بإعادة توصيل المصهر أو الإنهاء باستخدام **EXIT**.

### قائمة المكالمات المستلمة

في العرض العادي في مصدر الهاتف، ضغطة واحدة على **OK/MENU** أثناء المكالمة الحالية تتيح لك الوصول إلى الوظائف التالية:

- **Mobile phone** - يتم تحويل المكالمة من سماعة الرأس إلى الهاتف المحمول. يتم قطع الاتصال في بعض الهواتف المحمولة. وهذا أمر عادي. تسأل وظيفة سماعة الرأس إذا كنت ترغب في إعادة التوصيل.
- **Mute microphone** - كتم ميكروفون النظام الصوتي.
- **Dial number** - خيار لطلب طرف ثالث باستخدام مفاتيح الأرقام (ضبط المكالمة الجارية في وضع الاستعداد).

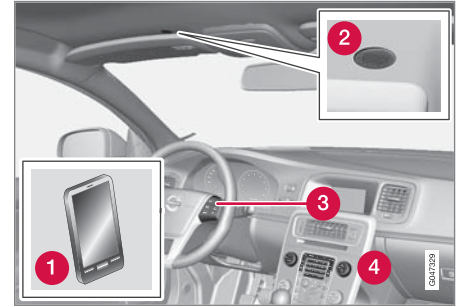
### تسجيل مكالمة

يُنسخ سجل المكالمات إلى وظيفة حر اليد عند كل اتصال جديد ثم يتم تحديثها أثناء الاتصال. في العرض العادي في مصدر الهاتف، أدر **TUNE** إلى اليسار لمشاهدة سجل المكالمات.

في العرض العادي في مصدر الهاتف، يمكنك مشاهدة سجل المكالمات للهاتف المتصل بالضغط على **OK/MENU** ثم تحديد **Call list**.

### Bluetooth® الهاتف حر اليد - نظرة عامة

نظرة عامة على النظام في هاتف Bluetooth® حر اليد.



نظرة عامة حول النظام

1 الهاتف الجوال

2 ميكروفون

3 لوحة مفاتيح عجلة القيادة

4 لوحة التحكم في الكونسول المركزي

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- توصيل جهاز Bluetooth® وفصله (ص. ٥٢)

## Phone book

تقوم السيارة بنسخ دفتر الهاتف الخاص بالهاتف المحمول الموصول وتبين دفتر الهاتف فقط عندما يكون الهاتف المحمول موصولاً.

تتطلب كل استخدامات سجل الهاتف ظهور الرمز  أعلى شاشة العرض ومن وجود وظيفة التحدث الحر في وضع الهاتف.

إذا تضمن سجل الهاتف معلومات اتصال خاصة بالمتصل الحالي، فستظهر هذه المعلومات على شاشة العرض.

### ملاحظة

لمشاهدة دفتر الهاتف الخاص بالهاتف المحمول الموصول في السيارة، يجب قبول نسخ البيانات في الهاتف المحمول عند توصيله. على حسب نوع الهاتف المحمول، يمكن إجراء التنشيط عن طريق ما يلي:

- يظهر مربع منبثق أو إشعار ويتم قبوله على الهاتف.
- اقبل مشاركة المعلومات في إعدادات الهاتف في اتصال Bluetooth® بالسيارة.

في بعض الحالات قد يلزم فصل الهاتف المحمول وإعادة توصيله بالسيارة ليتم تنشيط عملية المحاكاة.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥)

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥)

## Bluetooth® هاتف حر اليدين - إعدادات الصوت

يمكن ضبط مستوى صوت المكالمات ومستوى صوت نظام الصوت ومستوى صوت الرنين.

### مستوى صوت المكالمات الهاتفية

يمكن تغيير مستوى صوت الهاتف فقط أثناء مكالمة. استخدم لوحة مفاتيح عجلة القيادة أو قم بتشغيل زر التحكم VOL.

### مستوى صوت النظام الصوتي

شريطة عدم وجود مكالمة جارية، يتم التحكم في مستوى صوت النظام الصوتي كالمعتاد من خلال تحريك VOL.

في حالة وجود مصدر صوت نشط أثناء مكالمة واردة، فيتم كتم صوته تلقائيًا.

### مستوى صوت إشارة الرنين

يمكن تغيير مستوى صوت إشارة الرنين بالضغط على زر SOUND، وتدوير TUNE إلى Ringtone volume ثم الضغط على OK/MENU. اضبط إشارة الرنين من خلال تحريك TUNE واحفظ الإعداد باستخدام OK/MENU.

### إشارات الرنين

يتم استخدام إشارة الرنين المدمجة في وظيفة حر اليدين في المكالمات الواردة.

### ملاحظة

بالنسبة لبعض الهواتف المحمولة لا تتوقف إشارة رنين الهاتف المحمول الموصول، وعندئذ يُستخدم في نفس الوقت كإشارة نظام حر اليدين المدمجة.

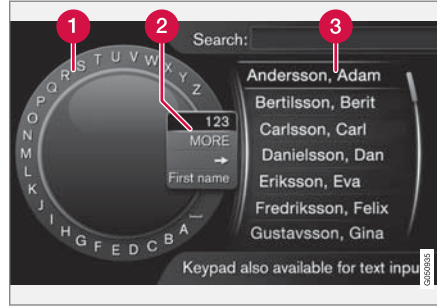
٣. لتغيير وضع الإدخال لأرقام أو رموز خاصة أو للانتقال إلى سجل الهاتف، أدر **TUNE** إلى أحد الخيارات (انظر الإيضاح في الجدول أدناه) في القائمة لتغيير وضع الإدخال (2) واضغط على **OK/MENU**.

|                                                                                                                                |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| قم بالتغيير بين الأحرف والأرقام بواسطة <b>OK/MENU</b> .                                                                        | ABC/123                  |
| قم بالتغيير للرموز الخاصة بواسطة <b>OK/MENU</b> .                                                                              | MORE                     |
| تتقدم إلى سجل الهاتف (3). أدر <b>TUNE</b> لتحديد جهة اتصال، واضغط على <b>OK/MENU</b> لروية الأرقام المحفوظة والمعلومات الأخرى. | <=                       |
| تغيير ترتيب الفرز في دفتر الهاتف.                                                                                              | First name/<br>Last name |

يؤدي الضغط على **EXIT** لفترة قصيرة إلى حذف الرمز المدخل. أما الضغط الطويلة على **EXIT** فتفتح كل الرموز المدخلة.

## Phone book - بحث في جهات الاتصال

البحث عن معلومات اتصال في دفتر الهاتف (ص. ٥٨).



البحث باستخدام عجلة الأحرف الدوارة.

- 1 قائمة الحروف
- 2 تغيير وضع الإدخال (راجع الجدول التالي)
- 3 Phone book

للبحث عن جهة اتصال، في العرض العادي لمصدر الهاتف، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد **Contacts**.

- ١ أدر **TUNE** على الحرف المطلوب ثم اضغط **OK/MENU**. يمكن أيضًا استخدام أزرار الأرقام والحروف الموجودة بلوحة التحكم في الكونسول المركزي.
- ٢ تابع مع الحرف التالي. يتم عرض نتيجة البحث في سجل الهاتف (3).

## Phone book - بحث سريع في جهات الاتصال

في العرض العادي في مصدر الهاتف، أدر **TUNE** إلى اليمين للحصول على قائمة بجهات الاتصال.

أدر **TUNE** للتحديد واضغط على **OK/MENU** للاتصال.

يوجد أسفل اسم جهة الاتصال رقم هاتف مُحدد افتراضيًا. إذا ظهر الرمز ▼ إلى يمين جهة الاتصال، فهذا يعني وجود عدة أرقام هاتف مُخزنة بجهة الاتصال. اضغط على **OK/MENU** لإظهار الأرقام. قم بالتغيير وطلب رقم آخر غير الذي تم تحديده افتراضيًا من خلال إدارة **TUNE**. اضغط **OK/MENU** للاتصال.

يمكن البحث في قائمة جهات الاتصال باستخدام لوحة مفاتيح الكونسول المركزي لإدخال بداية اسم جهة الاتصال. لمعرفة وظيفة الأزرار، راجع **Phone book - بحث في جهات الاتصال** (ص. ٥٩).

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- Bluetooth® هاتف حر اليبين (ص. ٥٥)

## الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية



لوحة المفاتيح الرقمية.

طريقة أخرى لإدخال الأحرف عن طريق استخدام أزرار الكونسول المركزي 9-0 و\* و#.

عند الضغط على الرقم 9 على سبيل المثال، يظهر شريط يحتوي على جميع الأحرف ٢٠ أسفل الأزرار، على سبيل المثال W و X و Y و Z و 9. الضغط السريع على الزر يؤدي إلى تحريك المؤشر خلال هذه الأحرف.

توقف بالمؤشر على الحرف المطلوب لتتمكن من تحديده - يتم عرض الحرف على سطر الإدخال.

حذف/تغيير باستخدام EXIT.

لإدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطابق.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- Bluetooth® هاتف حر اليد (ص. ٥٥)

٢٠ قد يختلف الحرف لكل زر باختلاف السوق/البلد/اللغة.

## التعرف الصوتي

تتيح ميزة التعرف على الصوت للسائق إمكانية تنشيط وظائف معينة بالصوت في نظام الوسائط المتعددة أو في الراديو أو في الهاتف المحمول المتصل بتقنية Bluetooth® أو في نظام التنقل من فولفو\*.

تتيح الأوامر الصوتية للسائق إمكانية التركيز على القيادة والانتباه للطريق والحالة المرورية.

## تحذير

ودائماً ما يتحمل السائق المسؤولية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.

نظام التعرف على الصوت يتيح للسائق تنشيط وظائف معينة بالصوت في نظام الوسائط المتعددة أو في الراديو أو في الهاتف المحمول المتصل بتقنية Bluetooth® ونظام التنقل الخاص بفولفو\*، بينما يستطيع السائق أن يبقى يديه على عجلة القيادة في الوقت نفسه.

تحدث عملية التحكم عن طريق الأوامر الصوتية على شكل حوار بواسطة أوامر منطوقة من المستخدم وردود شفوية من النظام.

يستخدم نظام التعرف على الصوت الميكروفون نفسه المستخدم في نظام حر اليدين Bluetooth® راجع Bluetooth® الهاتف حر اليدين - نظرة عامة (ص. ٥٧) ويُرَدّ نظام التعرف على الصوت عن طريق سماعات السيارة.

## الخطوات الأولى مع ميزة التعرف على الصوت



لوحة مفاتيح عجلة القيادة.

## 1 زر التعرف على الصوت

- اضغط على زر التعرف على الصوت (1) لتنشيط النظام وبدء حوار باستخدام الأوامر الصوتية. عندئذ سيقوم النظام بعرض الأوامر شائعة الاستخدام في شاشة العرض بالكونسول المركزي.

ضع الأمور التالية في اعتبارك عندما تستخدم نظام التعرف على الصوت:

- للأمر - تحدث بعد النغمة بصوت عادي وبسرعة عادية.
- لا تتكلم عندما يجيب النظام (لا يستطيع النظام أن يفهم الأوامر في هذه الأثناء).
- تجنب الضوضاء الخلفية في مقصورة الركاب عن طريق قفل الأبواب والنوافذ وفتحة السقف\*.

## وظائف المساعدة للتعرف على الصوت

تتوفر وظائف المساعدة للتألف مع نظام التعرف على الصوت (ص. ٦٠) ولإعطاء الفرصة للنظام لكي يتعرف على صوتك ولهجتك كذلك.

- الإرشادات الصوتية: وظيفة تساعدك على التعرف على النظام والإجراء الخاص بإعطاء الأوامر.
- التدريب الصوتي: وظيفة تمكن نظام التعرف على الصوت من التدريب على معرفة صوتك ولهجتك. توفر الوظيفة فرصة للتدريب الصوتي لمستخدم واحد.
- تعليمات مختصرة: وظيفة تعطي تعليمات مختصرة حول كيفية عمل النظام.

### ملاحظة

لا يمكن بدء تشغيل تعليمات التعرف على الصوت والتدريب الصوتي إلا والسيارة متوقفة.

## الإرشادات الصوتية

يمكن بدء الإرشادات في العرض العادي في MY CAR (ص. ١٤) بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

Settings ← Voice control settings ← Tutorial.

يتم تقسيم التعليمات إلى ٣ دروس، تستغرق حوالي ٥ دقائق في المجمل لتنتهي. يبدأ النظام بأول درس. للخروج من درس والذهاب إلى التالي، اضغط [▶▶]. ارجع إلى الدرس السابق من خلال ضغط [◀◀].

قم بإنهاء التعليمات من خلال ضغط EXIT.

## خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت

خيارات اللغة المتاحة في التعرف على الصوت (ص. ٦٠) يتم تحديدها في نظام القائمة MY CAR.



قائمة اللغة.

التعرف على الصوت غير ممكن لبعض اللغات. اللغات المتوفرة من أجل التعرف على الصوت يشار إليها بأيقونة في قائمة اللغة - [🚗]. يتم تغيير اللغة في قائمة النظام MY CAR (ص. ١٤).

### ملاحظة

لا يمكن تغيير اللغة لنظام التعرف على الصوت إلا بعد تغيير اللغة لنظام القوائم بالكامل.

### ملاحظة

إذا لم يكن السائق على يقين من استخدام أي من الأوامر، فيمكنه نطق كلمة "Help" (مساعدة) - وعندها يستجيب النظام بمجموعة من الأوامر المختلفة التي يمكن استخدامها في الموقف الحالي.

يمكن إيقاف نظام التعرف على الصوت من خلال:

- انطق "Cancel (إلغاء)"
- اضغط على EXIT أو زر آخر من أزرار مصادر الصوت الرئيسية (مثل MEDIA).

## مستوى الصوت

يتم ضبط مستوى صوت نظام التعرف على الصوت باستخدام أزرار التحكم في الكونسول المركزي VOL أثناء تحديث النظام.

## توصيل هاتف محمول

قبل التمكن من استخدام الأوامر الصوتية للهاتف المحمول، يجب تسجيل الهاتف المحمول وتوصيله عبر وظيفة حر اليدين بتقنية Bluetooth®. إذا تم إعطاء أمر للهاتف ولم يتم توصيل أي هاتف محمول، فيقوم النظام بتوفير معلومات بشأن ذلك. لمعرفة معلومات عن تسجيل وتوصيل هاتف محمول، راجع تسجيل جهاز Bluetooth® (ص. ٥٣).

## ►► التهيئة الصوتية

يعرض النظام عليك عدد من المقاطع لتقوم بنطقها. يمكن بدء التهيئة الصوتية في العرض العادي في MY CAR بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

← Voice control settings ← Settings  
Speaker adaptation

بعد اكتمال التهيئة، لا تنس تحديد ملف تعريف المستخدم (ص. ٦٢) Trained user تحت User setting.

في حالة تحديد خيار لغة مختلف لميزة التعرف على الصوت (ص. ٦١)، فيلزم الحصول على تدريب صوتي جديد.

## تعليمات مختصرة

يقرأ النظام بشكل مختصر تعليمات خاصة بالتعرف على الصوت. تبدأ التعليمات من خلال ضغط زر التعرف على الصوت (ص. ٦٠) ونطق "Brief instructions" (تعليمات مختصرة)".

## التعرف على الصوت - الإعدادات

يمكن إجراء عدة إعدادات في نظام التعرف على الصوت (ص. ٦٠).

- **User setting** (إعداد المستخدم) - يمكن ضبط ملف تعريف الصوت في العرض العادي في MY CAR (ص. ١٤) بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

← Voice control settings ← Settings

**User setting** اختر من بين **Default** أو **Trained user**. يمكن تحديد **Trained user** فقط في حالة تنفيذ تدريب الصوت (ص. ٦١).

- **Synthetic voice speed** (سرعة الصوت الصناعي) - يمكن تغيير سرعة القراءة لصوت النظام الديناميكي (غير المسجل مسبقاً) الذي يحول الكلام المكتوب إلى صوت مسموع في العرض العادي في MY CAR بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

← Voice control settings ← Settings

**Read out speed**. اختر من بين **Fast** و **Medium** و **Slow**.

- **مستوى صوت ميزة التعرف على الصوت** - يمكن تغيير مستوى صوت ميزة التعرف على الصوت بالضغط على زر **SOUND**، وتحويل **TUNE** إلى **Voice control volume** ثم الضغط على OK/MENU. اضبط مستوى الصوت من خلال تحريك **TUNE** واحفظ الإعداد باستخدام OK/MENU.

## التعرف على الصوت - الأوامر الصوتية

يمكن إجراء التحكم الصوتي (ص. ٦٠) لبعض الوظائف في نظام الوسائط المتعددة في هاتف متصل عن طريق Bluetooth بواسطة بعض الأوامر الصوتية المعروفة مسبقاً.

يبدأ السائق الحوار بالأوامر الصوتية بالضغط على زر التعرف على الصوت (ص. ٦٠).

فور بدأ الحوار، سيتم عرض الأوامر شائعة الاستخدام في شاشة العرض.

عندما يعتاد السائق على النظام، يمكنه تسريع حوار الأمر وتخطي المطالبات الصادرة من النظام، وذلك بالضغط قليلاً على زر التعرف على الصوت.

## يمكن إعطاء الأوامر بعدة طرق

يمكن إعطاء أمر البحث عن مسار صوتي في مشغل الوسائط في أكثر من مرحلة أو على هيئة أمر قصير:

- قل **"Media search"** (البحث عن الوسائط) ثم انتظر حتى يستجيب النظام وبعد ذلك قل **"Track"** (المسار).  
أو
- قل **"Search for a track"** (بحث عن المسار) بالتتابع.

## معلومات ذات صلة

- التعرف على الصوت - الأوامر السريعة (ص. ٦٣)
- التعرف على الصوت - الهاتف المحمول (ص. ٦٣)
- التعرف على الصوت - الراديو (ص. ٦٤)
- التعرف على الصوت - الوسائط المتعددة (ص. ٦٤)



## التعرف على الصوت - الأوامر السريعة

ميزة التعرف على الصوت (ص. ٦٠) يمكن تنفيذها باستخدام أكثر من أمر سريع محدد مسبقاً.

يمكن العثور على أوامر سريعة لنظام الوسائط المتعددة والهاتف في العرض العادي في MY CAR (ص. ١٤) بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

← Voice control settings ← Settings

Global commands ← Command list

أو Phone commands أو Media commands

أو Radio commands أو \*Navigation commands.

نص المساعدة لكل أمر يخبرك بإمكانية استخدام الأمر في جميع المصادر أو أنه يمكن فقط استخدامه في مصدر واحد.

## التعرف على الصوت - الهاتف المحمول

التحكم في الصوت (ص. ٦٠) هاتف محمول متصل عن طريق Bluetooth® من أجل الاتصال بجهة اتصال أو طلب رقم.

الحوارات التالية مجرد أمثلة، وقد تختلف استجابة النظام باختلاف الموقف.

### طلب رقم

يدرك النظام الأرقام من ٠ (صفر) إلى ٩ (تسعة). يمكن نطق هذه الأرقام كل بمفرده أو في مجموعات مكونة من عدة أرقام في المرة الواحدة أو الرقم كاملاً في مرة واحدة. يتعذر على النظام معالجة الأرقام أكبر من ٩ (تسعة)؛ على سبيل المثال لا يمكن استخدام الرقم ١٠ (عشرة) أو ١١ (إحدى عشرة).

الحوار التالي باستخدام الأوامر الصوتية لطلب رقم.

١. يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Dial number" (طلب رقم).

< يستجيب النظام قائلاً: "Say the number" (قل الرقم).

٢. ابدأ بقول رقم الهاتف (كوحدة فردية، أي "ستة-ثمانية-سبعة" إلخ).

< أثناء التوقف المؤقت سيقوم النظام بتكرار آخر مجموعة أرقام نطقت بها.

٣. تابع قول الأرقام. عند نطق الرقم بالكامل، يمكنك الإنهاء قائلاً: "OK".

< يقوم النظام بطلب الرقم.

يمكنك تغيير الرقم بقول "Correct (صحيح)" (الذي يحذف آخر مجموعة أرقام تم نطقها) أو "Erase" (الذي يحذف رقم الهاتف الذي تم نطقه بالكامل). عند قول "Repeat (تكرار)" سيقوم النظام براءة الرقم الذي نطقت به بالكامل.

## طلب جهة اتصال

الحوار التالي عن طريق الأوامر الصوتية لطلب جهة اتصال في دفتر الهاتف.

١. يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Call contact" (طلب جهة اتصال).

< يستجيب النظام قائلاً: "Say the name" (قل الاسم).

٢. انطق اسم جهة الاتصال.

< عند العثور على جهة اتصال واحدة، سيقوم النظام بالاتصال بها، وإلا فسيواصل النظام إعطاء مزيد من الإرشادات للعثور على جهة الاتصال الصحيحة.

في حالة حفظ أكثر من رقم لجهة اتصال واحدة في دفتر الهاتف فمن الممكن قول، على سبيل المثال "Mobile (المحمول)" أو "Work (العمل)" بعد الاسم لمساعدة النظام.

### مزيد من الأوامر

يمكن العثور على مزيد من الأوامر للتحكم في ميزة التعرف على الصوت لهاتف محمول في العرض العادي في MY CAR (ص. ١٤) بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

← Voice control settings ← Settings

Phone commands ← Command list

### معلومات ذات صلة

• Bluetooth® هاتف حر اليد (ص. ٥٥)

## التعرف على الصوت - الراديو

يمكنك التحكم الصوتي (ص. ٦٠) في الراديو لتغيير المحطة على سبيل المثال.

الحوارات التالية مجرد أمثلة، وقد تختلف استجابة النظام باختلاف الموقف.

### تغيير المحطة

الحوارات التالية باستخدام الأوامر الصوتية لتغيير محطة الراديو.

١. يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Select station (حدد محطة)".

< يستجيب النظام قائلًا: "Say the station's name" (قل اسم المحطة)".

٢. قل اسم محطة الراديو.

< يقوم النظام بالانتقال إلى إرسال محطة الراديو المطلوبة.

### تغيير التردد

يستطيع النظام استيعاب الأرقام التي تتراوح من 87.5 (سبعة وثمانون فاصل خمسة) و108.0 (مائة وثمانية فاصل صفر).

الحوارات التالية باستخدام الأوامر الصوتية لتغيير تردد الراديو.

١. يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Frequency (التردد)".

< يستجيب النظام قائلًا: "Say the frequency" (قل التردد)".

٢. انطق رقم تردد يتراوح بين 87.5 و108.0 ميگاهرتز.

< يقوم النظام بالتغيير إلى تردد الراديو المطلوب.

### مزيد من الأوامر

يمكن العثور على مزيد من الأوامر للتحكم في ميزة التعرف على الصوت للراديو في العرض العادي في MY CAR (ص. ١٤)

بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

Settings ← Voice control settings  
Command list ← Radio commands

### معلومات ذات صلة

- الراديو (ص. ٣٦)

## التعرف على الصوت - الوسائط المتعددة

التحكم الصوتي (ص. ٦٠) في نظام الوسائط المتعددة لتغيير المصدر أو تغيير المسار على سبيل المثال.

الحوارات التالية مجرد أمثلة، وقد تختلف استجابة النظام باختلاف الموقف.

### تغيير المصدر

الحوارات التالية باستخدام الأوامر الصوتية لتغيير مصدر الوسائط.

– يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Disc".

< يقوم النظام بالتغيير إلى مشغل CD/DVD.

يمكن الوصول إلى المصادر الأخرى من خلال قول "Bluetooth" أو "TV" أو "USB". المصادر التي يمكن التغيير إليها تعتمد على ما هو متصل في هذا الوقت وما إذا كان هناك أي وسيط قابل للتشغيل في المصدر. إذا لم يتوفر مصدر الوسائط فسيشرح النظام السبب.

### تغيير المسار

يدرك النظام الأرقام من 0 (صفر) إلى 99 (تسعة وتسعين). الأرقام الأكبر من 99 (تسعة وتسعين) لا يمكن التعامل معها بواسطة النظام، مثال 100 (مائة) أو 101 (مائة وواحد).

الحوارات التالية باستخدام الأوامر الصوتية لتغيير المسار.

١. يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Select track".

(حدد المسار)".

< يستجيب النظام قائلًا: "Say the track number" (قل رقم المسار)".

٢. قل رقم المسار (دفعه واحدة مثل "ثلاثة وعشرون" وليس "اثنان-ثلاثة").

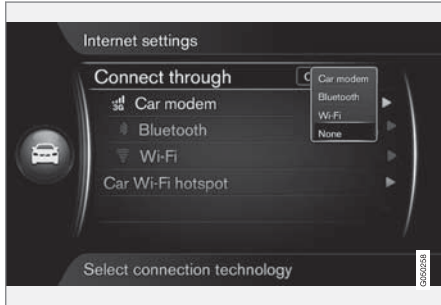
< يتغير النظام إلى رقم المسار لمصدر الوسائط النشط.

### ملاحظة

يتم نقل البيانات أثناء استخدام الإنترنت (انتقال البيانات)، مما يكلفك رسوم خدمة الإنترنت. قد يؤدي تنشيط تجوال البيانات إلى مزيد من التكاليف. اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

لعمليات التشغيل الأساسية، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨).

### توصيل السيارة بالإنترنت



إعدادات اتصال الإنترنت.

الإعدادات الافتراضي لاتصال الإنترنت هو عدم الاتصال بالإنترنت. بعد تحديد خيار الاتصال، سيتم تذكر الخيار الذي تم تحديده وستقوم السيارة تلقائيًا بالاتصال بالإنترنت عند توفر شبكة. لتغيير وسيلة الاتصال بالإنترنت، حدد خيارًا آخر للاتصال. لضمان عدم التوصيل التلقائي بالإنترنت، يمكنك إلغاء اتصال الإنترنت.

### سيارة موصلة بالإنترنت

يؤدي توصيل السيارة بالإنترنت إلى إتاحة الفرصة لاستخدام متصفح الويب (ص. ٧١) وخدمات الملاحة وراديو الويب وخدمات الصوت عبر برامج التطبيقات (التطبيقات) (ص. ٦٩) على سبيل المثال.



عند توصيل السيارة بالإنترنت يمكن استخدام التطبيقات. قد تختلف التطبيقات المتاحة، ولكن يمكن أن يشمل نوع التطبيق على خدمات الملاحة، ووسائط التواصل الاجتماعي، وراديو الإنترنت وخدمات الموسيقى، مثلاً. السيارة بها متصفح إنترنت بسيط للبحث وعرض المعلومات من الإنترنت.

إذا كان اتصال الإنترنت عن طريق الهاتف المحمول فمن الممكن كذلك استخدام وظائف الهاتف الأخرى، مثل قراءة الرسائل النصية والاتصال، راجع Bluetooth® هاتف حر اليدين (ص. ٥٥).

يلزم أن يدعم كل من الهاتف المحمول ومشغل الشبكة خاصية توزيع اتصال الإنترنت (مشاركة اتصال الإنترنت) كما يلزم أن يتضمن الاشتراك ميزة نقل البيانات.

### البحث عن الوسائط

الحوار التالي باستخدام الأوامر الصوتية للبحث عن الوسائط.

١. يبدأ المستخدم الحوار بقول: "Media search" (البحث عن الوسائط).

< يعرض النظام قائمة مرقمة بفئات البحث المتاحة ويستجيب بقول

"Select a line number, or say a category" for media search (حدد رقم السطر أو انطق فئة البحث عن الوسائط)

٢. انطق رقم السطر أو فئة البحث.

< يوفر النظام مزيدًا من الإرشادات للعثور على الوسائط المناسبة.

### مزيد من الأوامر

يمكن العثور على مزيد من الأوامر للتحكم في ميزة التعرف على الصوت لنظام الوسائط المتعددة في العرض العادي في MY CAR (ص. ١٤) بالضغط على OK/MENU ثم تحديد

← Voice control settings ← Settings

.Media commands ← Command list

### معلومات ذات صلة

- مشغل الوسائط (ص. ٤٢)

## Wi-Fi



►► حدد خيار الاتصال: Bluetooth® أو Wi-Fi أو مودم السيارة\*:

مودم السيارة\* ٢١

عند الاتصال بالإنترنت عن طريق مودم السيارة ستقوم خدمات Volvo On Call باستخدام الاتصال.

للتوصيل عن طريق مودم السيارة، راجع مودم السيارة\* (ص. ٦٧).

## Bluetooth®

١. يلزم أولاً تسجيل الهاتف المحمول وتوصيله بالسيارة (ص. ٥٣).

٢. يمكنك تنشيط خدمة الربط (مشاركة اتصال الإنترنت نقطة توزيع محمولة/شخصية)) في الهاتف المحمول.

٣. اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

← Settings ← Internet settings

Connect through ← Bluetooth.

< السيارة الآن متصلة.

في المرات التالية، سوف تتصل السيارة تلقائياً من خلال Bluetooth® بأي شبكة متاحة.

يظهر رمز على الشاشة (ص. ٣٢) ليعرض حالة الاتصال الحالي.

لإلغاء اتصال الشبكة، راجع "إلغاء اتصال الشبكة".

تستطيع الذاكرة الاحتفاظ بعدد ١٠ شبكات Bluetooth® كحد أقصى. في حالة إضافة شبكة أخرى فسيتم حذف أقدم شبكة وكلمة مرور من قائمة الشبكات المحفوظة.

لإلغاء اتصال الشبكة، راجع "إلغاء اتصال الشبكة".

تستطيع الذاكرة الاحتفاظ بعدد ١٠ شبكات Wi-Fi كحد أقصى. في حالة إضافة شبكة أخرى فسيتم حذف أقدم شبكة وكلمة مرور من قائمة الشبكات المحفوظة.

## أزل شبكات Wi-Fi المحفوظة

١. اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر.

٢. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

Settings ← Internet settings.

٣. حدد Wi-Fi.

< يتم عرض قائمة بالشبكات المتاحة.

٤. حدد الشبكة المطلوب إزالتها.

٥. حدد Forget.

< لن تتصل السيارة بعد ذلك بالشبكة تلقائياً.

## إزالة جميع الشبكات

يمكن إزالة جميع الشبكات في وقت واحد. تجدر الإشارة إلى أنه سيتم إعادة ضبط جميع بيانات المستخدم وجميع إعدادات النظام إلى إعدادات المصنع الأصلية.

لاستعادة إعدادات المصنع، اضغط MY CAR في الكونسول المركزي و OK/MENU ثم حدد

Settings ← Reset to factory settings.

## التقنية والتأمين في Wi-Fi

يمكن فقط التوصيل بالنوعيات التالية من الشبكات:

١. يمكنك تنشيط خدمة الربط (مشاركة اتصال الإنترنت نقطة توزيع محمولة/شخصية)) في الهاتف المحمول.

٢. اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

← Settings ← Internet settings

Connect through ← Wi-Fi.

< يبدأ البحث عن شبكات Wi-Fi المتاحة.

٣. حدد الشبكة.

٤. حدد Connect.

٥. أدخل كلمة مرور الشبكة.

< تحاول السيارة الآن التواصل مع الشبكة.

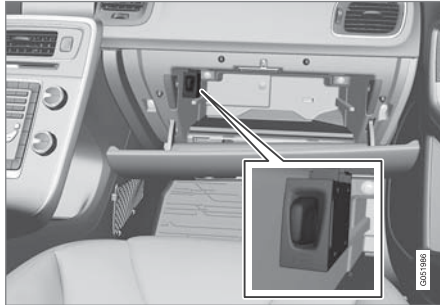
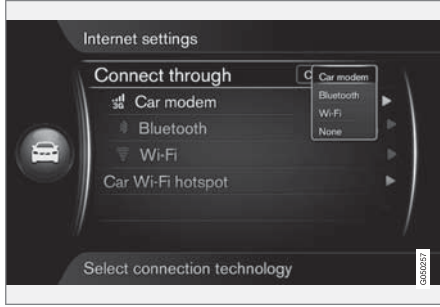
في المرات التالية، سوف تتصل السيارة تلقائياً من خلال Wi-Fi بأي شبكة متاحة. تجدر الإشارة إلى أن هواتف معينة توقف الربط بعد فصل الاتصال مع السيارة، مثلاً عند مغادرة السيارة ولحين الاستخدام في المرة القادمة. وبالتالي يلزم في هذه الحالة إعادة تنشيط ميزة الربط في الهاتف في المرة التالية التي يُرغب فيها استخدام هذه الميزة.

يظهر رمز على الشاشة (ص. ٣٢) ليعرض حالة الاتصال الحالي.

## مودم السيارة\*\*

السيارة مجهزة بمودم يمكن استخدامه للتوصيل بالإنترنت. من الممكن أيضًا توزيع اتصال الإنترنت عن طريق Wi-Fi.

### اتصال الإنترنت



حامل بطاقة SIM في صندوق القفازات.

## الهاتف المحمول بالسيارة

قد تختلف سرعة الاتصال باختلاف موضع الهاتف المحمول في السيارة. قم بتقريب الهاتف المحمول من نظام الصوت والوسائط بالسيارة لزيادة شدة الإشارة. تأكد من عدم وجود تشويش بينهما.

### الهاتف المحمول بالشبكة

تختلف سرعة شبكة المحمول باختلاف التغطية في المكان الحالي. قد تحدث تغطية سيئة، مثلاً في الأنفاق ووراء الجبال وفي الوديان العميقة أو في الأماكن المغلقة. تختلف كذلك سرعة الاتصال على حسب نوع الخدمة التي اشتركت فيها.

### ملاحظة

في حالة حدوث مشاكل في نقل البيانات، اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك.

### معلومات ذات صلة

- الرموز في الشاشة (ص. ٣٢)
- تغيير الملكية (ص. ١٠)

- التردد - ٢,٤ جيجاهرتز.

- المعايير - 802.11 b/g/n.

- نوع التأمين - WPA2-AES-CCMP.

إذا كان أكثر من جهاز يعمل على التردد في وقت واحد فقد يؤدي ذلك إلى انخفاض مستوى الأداء.

### إلغاء توصيل الشبكة



اضغط على OK/MENU وحدد

Settings ← Internet settings ← Connect through

← None. لن تتمكن السيارة من الاتصال بالإنترنت.

### لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف بالإنترنت

تختلف كمية البيانات التي يتم نقلها باختلاف الخدمات أو التطبيقات المستخدمة في السيارة. على سبيل المثال، قد يتطلب تشغيل أي ملفات صوتية عبر الإنترنت كمية كبيرة من البيانات التي تستلزم وجود اتصال جيد وإشارة قوية.

١. أدخل بطاقةك SIM الشخصية في الحامل الموجود بصندوق القفازات.

٢. اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

Settings ← Internet settings ← Car modem.

٣. أدخل رمز PIN لبطاقة SIM

< تتصل السيارة بالإنترنت ومن الممكن استخدام وظائف الإنترنت بها، راجع سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥).

#### ملاحظة

لتجنب ضرورة إدخال رمز PIN في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل السيارة، يُنصح بإيقاف تشغيل قفل رمز PIN. اضغط على MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

Settings ← Internet settings ← Car modem .  
قم بإلغاء تحديد العلامة في المربع Lock SIM card.

#### ملاحظة

يتم نقل البيانات أثناء استخدام الإنترنت (انتقال البيانات)، مما يكلفك رسوم خدمة الإنترنت.

قد يؤدي تنشيط تجوال البيانات إلى مزيد من التكاليف.

اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

لتعطيل اتصال الإنترنت، اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد Settings ← Internet settings ← None.

#### مشارة النقطة الفعالة Wi-Fi



عندما تكون السيارة متصلة بالإنترنت عن طريق مودم السيارة فمن الممكن توزيع اتصال الإنترنت (النقطة الفعالة Wi-Fi) بحيث يمكن للأجهزة الأخرى استخدام مودم السيارة.

يجب أن يدعم مشغل الشبكة (بطاقة SIM) توزيع اتصال الإنترنت (توزيع اتصال الإنترنت).

١. اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

Settings ← Internet settings ← Car Wi-Fi hotspot

٢. أدخل اسم شبكة Wi-Fi (SSID) وأدخل كلمة المرور. ينبغي أن يحتوي الاسم على ٦-٣٢ حرفاً، وكلمة المرور من ١٠-٦٣ حرفاً. من الممكن تغيير الاسم وكلمة المرور لاحقاً.

٣. قم بتنشيط النقطة الفعالة Wi-Fi في السيارة عن طريق وضع علامة في مربع الاختيار.

< الآن يمكن للأجهزة الخارجية الاتصال بالنقطة الفعالة Wi-Fi في السيارة.

لإيقاف تشغيل توزيع اتصال الإنترنت - أزل العلامة من مربع الاختيار.

#### ملاحظة

قد يؤدي تنشيط Wi-Fi-النقطة الفعالة إلى مزيد من التكاليف من شبكة المحمول.  
اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

يمكن توصيل ٨ أجهزة بحد أقصى في نقطة توصيل Wi-Fi بالسيارة.

### التطبيقات

التطبيقات (apps) عبارة عن تطبيقات برمجية يمكن استخدامها إذا كانت السيارة متصلة بالإنترنت. يمكن أن يكون نوع التطبيق خدمات التنقل أو الوسائط الاجتماعية أو راديو الإنترنت أو خدمات الموسيقى على سبيل المثال.

للاستخدام الأساسي والتنقل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨).

لاستخدام التطبيقات، يجب أولاً توصيل السيارة بالإنترنت (ص. ٦٥).

يظهر رمز (ص. ٣٢) بالركن العلوي الأيمن من الشاشة عند توصيل السيارة بالإنترنت. إذا لم يكن هناك اتصال إنترنت متاح فسوف يتم الإشارة إلى ذلك في الشاشة.

### ملاحظة

يتم نقل البيانات أثناء استخدام الإنترنت (انتقال البيانات)، مما يكلفك رسوم خدمة الإنترنت. قد يؤدي تنشيط تجوال البيانات إلى مزيد من التكاليف. اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

### لا يوجد اتصال أو الاتصال ضعيف بالإنترنت

انظر سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥).

### معلومات ذات صلة

- سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥)
- الرموز في الشاشة (ص. ٣٢)



عدد الأجهزة المتصلة بالنقطة الفعالة Wi-Fi بالسيارة.

لعرض عدد الأجهزة المتصلة بنقطة توصيل Wi-Fi:

- اضغط MY CAR للوصول إلى العرض العادي للمصدر. ثم اضغط على OK/MENU وحدد

### Settings ← Internet settings

حدد Car Wi-Fi hotspot لعرض الأجهزة المتصلة بنقطة توصيل Wi-Fi بالسيارة.

### التقنية والتأمين للنقطة الفعالة Wi-Fi

يستخدم التردد ٢.٤ جيجاهرتز لتحديد النقطة الفعالة Wi-Fi. في حالة تشغيل عدة أجهزة على التردد في وقت واحد فقد يتسبب ذلك في ضعف الأداء.

- التردد ٢.٤ جيجاهرتز.
- المعايير - b/g/n 802.11.
- نوع التأمين - WPA2-AES-CCMP.
- هوائي مودم السيارة مركب على سقف السيارة.

## تحذير

لاحظ ما يلي.

- انتبه تمامًا إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل متعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

## ملاحظة

يمكن الترقية إلى Sensus Navigation الذي يتضمن مزيدًا من الوظائف وتحديثات بيانات الخرائط. اتصل بالوكيل.

## معلومات ذات صلة

- الرموز في الشاشة (ص. ٣٢)
- تغيير الملكية (ص. ١٠)

جميع الوكلاء الفرعيين ملتزمون باتفاقيات تستوجب عليهم الحفاظ على سرية معلومات المواقع والتعامل معها بما ينص عليه القانون الساري.

## دخول

بعض التطبيقات/الخدمات تتطلب تسجيل الدخول. هناك نوعان:

- بعض التطبيقات قد تتطلب التسجيل مع موفر التطبيق/الخدمة. عند بدء التطبيق سيتم إعلامك بشأن الحاجة لتسجيل الدخول من عدمها. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للتسجيل أو استخدم حسابًا قائمًا لتسجيل الدخول.
- بعض التطبيقات/الخدمات تتطلب تسجيل الدخول بواسطة Volvo ID الشخصي. قم بالتسجيل أو استخدم حسابك الحالي واحصل على حق الوصول لعدد من الخدمات المفيدة، مثل إرسال عنوان من خدمة الخريطة على الإنترنت مباشرة إلى تطبيق الملاحة أو نظام الملاحة من فولفو\*<sup>٢٤</sup>. لمزيد من المعلومات ولكيفية إنشاء حساب، راجع Volvo ID (ص. ١١).

## خدمات الملاحة

توفر خدمات الملاحة معلومات عن الطريق توصلك إلى وجهة محددة مسبقًا. ومع ذلك، فليست جميع المسارات المقترحة مضمونة من حيث الاعتمادية وذلك لاحتمال حدوث أي مواقف طارئة خارجة عن قدرات النظام مثل التغييرات المفاجئة في الطقس على سبيل المثال.



اضغط  في الكونسول المركزي وحدد Apps لعرض التطبيقات المتاحة<sup>٢٣</sup>. اختر إحدى التطبيقات من القائمة وابدأ من خلال OK/MENU.

يتم تنزيل التطبيقات من الإنترنت إلى السيارة ويتم تشغيلها من هناك. التطبيقات المحملة (يتم تحديثها) عند بدء تشغيلها في كل مرة، مما يعني ضرورة توفر اتصال بالإنترنت في كل مرة يتم فيها استخدام التطبيق.

## تقوم التطبيقات بمشاركة معلومات موقع السيارة

تتطلب بعض التطبيقات الحصول على معلومات عن الموقع. تستخدم التطبيقات تقنية GNSS (نظام الأقمار الصناعية للملاحة العالمية) من أجل تحديد موقع السيارة.

يمكن كذلك إرسال موقع السيارة إلى موردي الخدمة من فولفو. ويعمل مزودوا الخدمة لحساب شركة فولفو وغير مسموح لهم بمعالجة البيانات بما يتجاوز الحد المطلوب لتوفير الخدمة.

<sup>٢٣</sup> قد تختلف التطبيقات المتاحة على مدار الوقت وقد تختلف بحسب مستوى التجهيز والسوق.  
<sup>٢٤</sup> Sensus Navigation.



١. أدر **TUNE** للحرف المطلوب، واضغط على **OK/MENU** للتأكيد. يمكن أيضًا استخدام أزرار الأرقام والحروف الموجودة بلوحة التحكم في الكونسول المركزي.
٢. تابع مع الحرف التالي.
٣. لتغيير وضع الإدخال لأرقام أو رموز خاصة أو لتحميل العناوين التي تم إدخالها أو للانتقال إلى السجل، أدر **TUNE** إلى أحد الخيارات (انظر الإيضاح في الجدول التالي) في القائمة لتغيير وضع الإدخال (2) واضغط على **OK/MENU**.

|                                                                                                              |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| قم بالتغيير بين الأحرف والأرقام بواسطة <b>OK/MENU</b> .                                                      | ABC<br>/123 |
| يوجه إلى سجل التصفح (3). أدر <b>TUNE</b> لتحديد عنوان الإنترنت URL، واضغط <b>OK/MENU</b> للذهاب إلى العنوان. | <=>         |
| تحميل عناوين URL لموقع الويب باستخدام <b>OK/MENU</b> .                                                       | Go          |

عند الاتصال بالإنترنت باستخدام Bluetooth® يتم عرض الرمز (ص. ٣٢) Bluetooth® في الركن العلوي الأيمن من الشاشة.

إذا لم يكن هناك اتصال إنترنت متاح فسوف يتم الإشارة إلى ذلك في الشاشة.

#### وظيفة البحث



البحث باستخدام عجلة الأحرف الدوارة.

- ١ قائمة الحروف.
  - ٢ تغيير وضع الإدخال (راجع الجدول التالي).
  - ٣ صفحات الإنترنت التي تم زيارتها مؤخرًا (سجل التصفح).
- استخدم عجلة الأحرف الدوارة لإدخال عنوان إنترنت URL، مثلًا [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

#### متصفح الإنترنت<sup>٢٥</sup>

السيارة بها متصفح إنترنت مدمج يتيح إمكانية البحث وعرض المعلومات من الإنترنت.

لعمليات التشغيل الأساسية، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨).

متصفح الويب من النوع البسيط ويدعم HTML4 القياسي في النصوص والصور. لا يدعم متصفح الويب الصور المتحركة والفيديو والصوت. لا يمكن تنزيل الملفات وحفظها.

لاستخدام متصفح الإنترنت، يجب أولاً توصيل السيارة بالإنترنت (ص. ٦٥).

#### ملاحظة ⓘ

يتم نقل البيانات أثناء استخدام الإنترنت (انتقال البيانات)، مما يكلفك رسوم خدمة الإنترنت. قد يؤدي تنشيط تجوال البيانات إلى مزيد من التكاليف. اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

#### ملاحظة ⓘ

متصفح الويب غير متاح أثناء القيادة.

اضغط على زر Connect (توصيل) بالكونسول المركزي وحدد متصفح الإنترنت.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>التبديل بين الأحرف العليا والأحرف الصغرى بواسطة <b>OK/MENU</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>التغيير من عجلة الأحرف الدوارة إلى حقل <b>Address:</b>. حرك المؤشر باستخدام <b>TUNE</b>. حذف أي أخطاء كتابية باستخدام <b>EXIT</b>. للرجوع إلى عجلة الأحرف الدوارة، اضغط <b>OK/MENU</b>.</p> <p>تجدد الإشارة إلى أن أزرار الأرقام والحروف في لوحة التحكم يمكن استخدامها لتعديل حقل <b>Address:</b>.</p> |

يؤدي الضغط على **EXIT** لفترة قصيرة إلى حذف الرمز المدخل. أما الضغط الطويلة على **EXIT** فتتمحو كل الرموز المدخلة.

#### الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية



لوحة المفاتيح الرقمية.

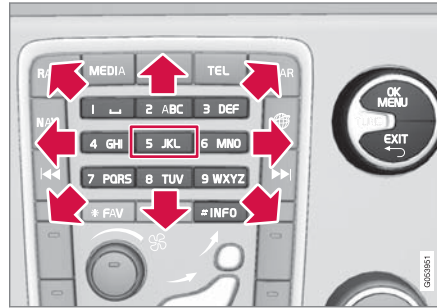
طريقة أخرى لإدخال الأحرف عن طريق استخدام أزرار الكونسول المركزي **9-0** و **#**.

عند الضغط على الرقم **9** على سبيل المثال، يظهر شريط يحتوي على جميع الأحرف <sup>٢٦</sup> أسفل الأزرار، على سبيل المثال **x** و **w** و **z** و **y** و **٩**. الضغط السريع على الزر يؤدي إلى تحريك المؤشر خلال هذه الأحرف.

- توقف بالمؤشر على الحرف المطلوب لتتمكن من تحديده - يتم عرض الحرف على سطر الإدخال.
- حذف/تغيير باستخدام **EXIT**.
- إدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطابق.

#### التنقل في متصفح الإنترنت

أدر **TUNE** للتنقل بين الروابط أو تمرير صفحة الإنترنت. اضغط **OK/MENU** لتنشيط التحديد/الرابط المميز.



تحريك المؤشر على صفحة الويب.

يمكن تحريك المؤشر على صفحة الإنترنت بحرية من خلال لوحة المفاتيح بالكونسول المركزي. اضغط زر المعلومات **INFO** للتغيير إلى شريط القائمة أعلى الصفحة.

يتم الوصول إلى القائمة المنبثقة برقم الزر **5** في الكونسول المركزي. بدلاً من ذلك، حرك المؤشر لمنطقة لا تستجيب للنقر واضغط **OK/MENU**.

#### الوظائف

يتم الوصول إلى الوظائف المتاحة عن طريق القائمة المنبثقة - رقم الزر **5** في الكونسول المركزي. بدلاً من ذلك، حرك المؤشر لمنطقة لا تستجيب للنقر واضغط **OK/MENU**.

- Back** - رجوع للصفحة السابقة.
- Forward** - إذا قمت بالرجوع فمن الممكن أن تذهب للأمام للصفحة مرة أخرى.
- Reload** - تحديث الصفحة.
- Stop** - يوقف تحميل الصفحة ويؤدي إلى الرجوع.
- New tab** - إنشاء علامة تبويب/صفحة جديدة. يمكن فتح أربع علامات تبويب بحد أقصى في وقت واحد.
- Close tab** - يغلق علامة تبويب/صفحة.
- Zoom in/Zoom out** - يقوم بتكبير/تصغير الصفحة.
- Add bookmark/Delete bookmark** - بدلاً من كتابة عنوان ويب في كل مرة يتم زيارته، من الممكن تخزين رابط سريع (إشارة مرجعية) للصفحة. يمكن تخزين ما يصل إلى ٢٠ موقع مفضل.
- Settings** - تهيئة شاشة متصفح الويب وإدارة المعلومات، راجع أذناه لمزيد من المعلومات.

#### إعدادات

### ملاحظة ⓘ

يتم عرض صورة التلفاز فقط عند توقف السيارة. لن يتم عرض أي صورة أثناء تحرك السيارة ولكن سيتم مواصلة تشغيل الصوت. تظهر الصورة مجدداً عند توقف السيارة.

### ملاحظة ⓘ

يتوقف الاستقبال على قوة الإشارة وجودتها. قد يحدث تشويش للإرسال بسبب عدة عوامل مثل المباني الشاهقة أو بعد جهاز إرسال التلفاز. يمكن أن يتغير مستوى التغطية بناءً على موقع البلد الذي توجد فيه.

### مهم !

ويعتبر ترخيص التلفزيون مطلوباً لهذا المنتج في بعض الدول.

### مشاهدة التلفاز

- في العرض العادي لمصدر الوسائط، اضغط **MEDIA** ثم أدر **TUNE** إلى **TV** ثم اضغط **OK/MENU**.
- < تبدأ عملية البحث وبعد فترة قصيرة تظهر آخر قناة تم استخدامها.

### تغيير القناة

يمكن تغيير القناة كما يلي:

- أدر **TUNE**، يتم عرض قائمة بجميع القنوات المتاحة في المنطقة. إذا تم حفظ أي من هذه القنوات كقنوات مسبقة الضبط (ص. ٧٤)، يتم عندئذٍ عرض الرقم مسبق الضبط

### \*TV

يتم عرض صورة التلفاز فقط عند توقف السيارة. لن يتم عرض أي صورة أثناء تحرك السيارة ولكن سيتم مواصلة تشغيل الصوت. تظهر الصورة مجدداً عند توقف السيارة.



وظائف TV، نظرة عامة على التحكم.

لعمليات التنقل والمعلومات الأساسية عن التشغيل، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). راجع ما يلي لمزيد من الوصف التفصيلي.

من الممكن ربط وظائف معينة بالزر **FAV**. وعندئذٍ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر **FAV**، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

### ملاحظة ⓘ

يدعم هذا النظام البث التلفزيوني في البلدان التي تبث بصيغة MPEG-2 أو صيغة MPEG-4 وتتبع المعيار DVB-T. لا يدعم النظام البث التناظري.

- **Delete** - **Rename** أو **Bookmarks** أو **Reorder** أو **Delete**.

- **Content filtering** - يمكن إجراء عمليات تهيئة معينة بحيث يتم عرض صفحات الويب بالطريقة المبرغوبة. يمكن

تنشيط/إلغاء تنشيط الوظائف التالية: **Show images** و **Block pop-ups** و **Enable JavaScript**.

- **Accept cookies** - ملفات تعريف الارتباط هي ملفات نصية صغيرة الحجم يتم حفظها. ووظيفتها هي إتاحة إمكانية استخدام وظائف معينة في صفحات الويب وتمكين مالك موقع الويب من الحصول على بعض الإحصاءات، على سبيل المثال معرفة الصفحات التي تحقق أعلى نسبة زيارة.

- **Text size** - حدد حجم الحرف المطلوب استخدامه: **Small** أو **Medium** أو **Large**.

- **Clear browsing data** - **Cookies**, **browsing history** and **cache will be cleared**.

- **FAV key options** - من الممكن ربط وظائف معينة بالزر **FAV**. وعندئذٍ يمكن تنشيط الوظيفة المربوطة بمجرد الضغط على الزر **FAV**، راجع المفضلات (ص. ٣٣).

### معلومات ذات صلة

- الرموز في الشاشة (ص. ٣٢)
- تغيير الملكية (ص. ١٠)
- نظرة عامة على القائمة - متصفح الويب (ص. ٨٤)

الخاص بها على يمين اسم القناة. أدر TUNE إلى القناة المطلوبة ثم اضغط OK/MENU.

- بالضغط على الأزرار مسبقة الضبط (من 0 إلى 9).
- من خلال ضغطة قصيرة على زرري ⏮ / ⏭ يتم عرض القناة التالية المتاحة في المنطقة.

#### ملاحظة ⓘ

عند تحديد قناة من الأزرار مسبقة الضبط وعدم توفر استقبال، فربما يكون السبب اختلاف موقع السيارة عن الموقع الذي تم فيه إجراء آخر بحث عن القناة وحفظ قائمة القناة.

#### معلومات ذات صلة

- بث النصوص عبر إشارة التلفاز \* (ص. ٧٥)
- إعدادات الصور (ص. ٤٧)
- استقبال قناة \*TV مفقود. (ص. ٧٥)
- نظرة عامة على القائمة - \*TV (ص. ٨٦)

#### قنوات التلفاز \* القائمة مسبقة الضبط

يحدث البحث عن قنوات التلفاز تلقائيًا وبصورة مستمرة من السيارة. ويتم حفظ القنوات المتاحة في لائحة القنوات. يمكن فقط تغيير معايير البحث في لائحة القنوات ولكن لا يمكن تغيير الترتيب. توجد كذلك لائحة مسبقة الضبط يمكن فيها تغيير ترتيب القنوات مسبقة الضبط.

#### التغيير في القائمة مسبقة الضبط

يمكنك تغيير ترتيب القنوات التي تظهر في القائمة مسبقة الضبط. قد يكون لإحدى قنوات التلفاز أكثر من موقع في قائمة القنوات مسبقة الضبط. كما قد تختلف مواقع قنوات التلفاز في القائمة مسبقة الضبط نفسها.

١. لتغيير ترتيب القائمة مسبقة الضبط، في الوضع العادي لمصدر التلفاز، اضغط على OK/MENU ثم حدد Presets.

٢. حرك TUNE على القناة التي تريد نقلها في القائمة وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

< يتم تمييز القناة المحددة.

٣. حرك TUNE على الموقع الجديد في القائمة وقم بالتأكيد باستخدام OK/MENU.

< تتبادل القنوات أماكنها مع بعضها البعض.

وبعد القنوات مسبقة الضبط (٣٠ قناة كحد أقصى) تأتي جميع القنوات الأخرى المتاحة في المنطقة. من الممكن نقل قناة لأعلى إلى مكان في قائمة القنوات مسبقة الضبط.

#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

#### \*TV - خيارات التشغيل

يمكن تحرير الوظائف في التلفاز.

#### تغيير الترجمة

١. لتغيير الترجمة، في العرض العادي في مصدر TV، اضغط OK/MENU ثم حدد Subtitles.

٢. أدر TUNE إلى الترجمة المطلوبة ثم اضغط OK/MENU.

< سيتم استخدام الترجمة المحددة.

#### تغيير لغة الصوت

١. لتغيير لغة الصوت، في العرض العادي في مصدر TV، اضغط OK/MENU ثم حدد Audio tracks.

٢. أدر TUNE إلى المسار الصوتي المطلوب ثم اضغط OK/MENU.

< سيتم استخدام المسار الصوتي المحدد.

#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- المفضلات (ص. ٣٣)

### استقبال قناة TV\* مفقود.

في حالة اختفاء استقبال قناة تلفزيوني يجري عرضها، فعندئذ ستجهد الصورة. عندما يعود الإرسال سيبدأ العرض مرة أخرى.

في حالة اختفاء استقبال قناة تلفزيوني يجري عرضها، فعندئذ ستجهد الصورة. بعد ذلك بقليل تظهر رسالة تعلم عن فقد الاستقبال لقناة التلفزيون الحالية وعن متابعة بحث جديد عن القناة. عندما يعود الاستقبال يبدأ عرض قناة التلفزيون على الفور. يمكن تغيير القناة في أي وقت عندما يتم عرض الرسالة.

تظهر هذه الرسالة **No reception** لأن النظام اكتشف عدم وجود استقبال كامل لجميع قنوات التلفزيون.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- \*TV (ص. ٧٣)
- قنوات التلفزيون \* القائمة مسبقة الضبط (ص. ٧٤)

### بث النصوص عبر إشارة التلفزيون\*

يمكن النظر إلى النصوص التلفزيونية.

افعل ما يلي:

١. لمشاهدة Teletext، في وضع التلفزيون، انتقل إلى **TV menu ← Teletext**.
٢. أدخل رقم الصفحة (٣ أرقام) باستخدام مفاتيح الأرقام (من 0 إلى 9) لتحديد الصفحة.  
< تظهر الصفحة تلقائياً.

أدخل رقم صفحة جديداً أو أدر **TUNE** للانتقال إلى الصفحة التالية.

يمكنك الرجوع إلى صورة التلفزيون باستخدام **EXIT**.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- \*TV (ص. ٧٣)
- جهاز التحكم عن بعد\* (ص. ٧٦)

### معلومات حول برنامج TV الحالي\*

اضغط على الزر **INFO** الزر (ص. ٢٨) لعرض معلومات حول البرنامج الحالي والتالي وبدء تشغيله كذلك.

اضغط الزر **INFO** مرة أخرى لعرض مزيد من المعلومات عن البرنامج الحالي. في بعض الحالات، قد تتوفر مزيد من المعلومات مثل أوقات البدء والإنهاء بالإضافة إلى وصف مختصر عن البرنامج الحالي.

للرجوع إلى صورة التلفزيون، انتظر بضع ثوان أو اضغط على **EXIT**.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

بعد نحو مستقبل الأشعة تحت الحمراء الموجود إلى يمين **INFO** الزر (ص. ٢٨) في الكونسول المركزي.

### تحذير ⚠

احتفظ بالأشياء غير المربوطة مثل الهواتف المحمولة والكاميرات وأجهزة التحكم عن بعد في الملحقات وما إلى ذلك في حجرة القفازات أو الحجيرات الأخرى. وإلا فقد يتسببوا في إصابة الأشخاص الموجودين داخل السيارة في حالة الفرملة المفاجئة أو عند وقوع تصادم.

### ملاحظة ⓘ

لا تعرض جهاز التحكم عن بعد لأشعة الشمس المباشرة (مثلاً على لوحة العدادات) - وإلا فقد تسبب مشاكل في البطاريات.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)



1 تتوافق مع **TUNE** في الكونسول المركزي.

عند استخدام جهاز التحكم عن بعد، اضغط أولاً على زر **L** **F** **R** في جهاز التحكم عن بعد إلى الوضع **F**. ثم وجه جهاز التحكم عن

### جهاز التحكم عن بعد\*

يمكن استخدام جهاز التحكم عن بعد لجميع الوظائف في نظام الصوت والوسائط المتعددة. تتميز أزرار التحكم عن بعد بنفس وظائف الأزرار الموجودة بالكونسول المركزي أو لوحة مفاتيح عجلة القيادة.

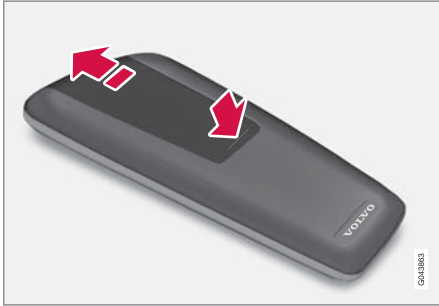
## جهاز التحكم عن بعد\* - استبدال البطارية

كيفية استبدال البطاريات في جهاز التحكم عن بعد لنظام الصوت والوسائط

### ملاحظة

يتم تزويد جهاز التحكم عن بعد بالبطارية من سنة إلى أربع سنوات وهذا يتوقف على كثرة استخدام مفتاح التحكم عن بعد.

يتم تزويد جهاز التحكم عن بعد بالبطارية بواسطة أربعة بطاريات من نوع AA/LR6. احتفظ ببطاريات إضافية معك أثناء القيام برحلات طويلة.



١. ادفع المزلاج الموجود على غطاء البطارية وحرك غطاء البطارية في اتجاه عدسة الأشعة تحت الحمراء.
٢. قم بإزالة البطاريات المستعملة، أدر البطاريات الجديدة وفقاً للرموز الموجودة في حاوية البطارية ثم قم بتركيبها.
٣. أعد تركيب الغطاء.

| المفتاح    | الوظيفة                                                                                                                  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▲<br>▼     | التنقل إلى أعلى/أسفل                                                                                                     |
| ◀ ▶        | التنقل يمين/يسار                                                                                                         |
| OK<br>MENU | قم بتأكيد التحديد أو انتقل إلى نظام القوائم للمصدر المحدد                                                                |
| 🔊          | مستوى الصوت، خفض                                                                                                         |
| 🔊          | مستوى الصوت، زيادة                                                                                                       |
| 9-0        | القنوات مسبقة الضبط، عددها وإدخال الأحرف                                                                                 |
| FAV<br>*   | اختصارات ضبط المفضلات                                                                                                    |
| INFO<br>#  | معلومات حول البرنامج الحالي أو الأغنية أو ما إلى ذلك. يستخدم كذلك في حالة توفر معلومات أكثر مما يمكن عرضه على شاشة العرض |
| 💬          | تحديد لغة المادة الصوتية                                                                                                 |
| ☐          | العناوين الفرعية، تحديد لغة النص                                                                                         |
| ☰          | بث النصوص عبر إشارة التلفاز*، تشغيل/إيقاف تشغيل                                                                          |

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## وظائف\* جهاز التحكم عن بعد

الوظائف المتاحة التي يمكن التحكم فيها باستخدام التحكم عن بعد.

| المفتاح     | الوظيفة                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------|
| L F R<br>📺  | F = شاشة العرض الأمامية<br>R و L = خيارات غير ممكنة.      |
| NAV         | التغيير إلى التنقل*                                       |
| RADIO       | قم بالتغيير إلى مصدر راديو (مثل AM)                       |
| MEDIA       | قم بالتغيير إلى مصدر راديو (مثل Disc و TV*)               |
| TEL         | قم بالتغيير إلى سماعة الرأس Bluetooth®                    |
| ⏮           | التمرير/الرجوع السريع، تغيير المسار/الأغنية               |
| ⏸           | تشغيل/إيقاف مؤقت                                          |
| ⏹           | إيقاف                                                     |
| ⏭           | التمرير/التقدم السريع، تغيير المسار/الأغنية               |
| DVD<br>MENU | القائمة                                                   |
| EXIT<br>↩   | للرجوع للمادة السابقة وإلغاء الوظيفة وحذف الأحرف المدخلة. |

ملاحظة ⓘ

تأكد من التخلص من البطاريات المستنفدة بطريقة آمنة بيئيًا.

## الصوت والوسائط - نظرة عامة على القائمة

نظرة عامة على الخيارات المتاحة والإعدادات في قوائم نظام الصوت والوسائط.

إذا كان النص الموجود بشرط القائمة رمادي فاتح فهذا يعني أنه من غير الممكن تحديد هذا الخيار. وقد يكون ذلك بسبب عدم إتاحة الوظيفة في السيارة، أو أن المصدر غير نشط أو غير موصل، أو أنها لا تحتوي على أي شيء.

### الراديو

AM (ص. ٧٩) ٢٧

• FM (ص. ٧٩)

• DAB\* (ص. ٨٠)

### الوسائط

• صوت CD/DVD (ص. ٨٠)

• فيديو DVD (ص. ٨١)

• محرك القرص الصلب (HDD) (ص. ٨١)

• iPod (ص. ٨٢)

• USB (ص. ٨٢)

• وسائط بلوتوث® (ص. ٨٣)

• AUX (ص. ٨٣)

• \*TV (ص. ٨٦)

### TEL

• حر اليدين من بلوتوث® (ص. ٨٤)



• متصفح الإنترنت (ص. ٨٤)

### معلومات ذات صلة

• الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

٢٧ لا ينطبق على طراز V60 Twin Engine و S60L Twin Engine.



|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| No function        |                                 |
| (ص. ٤٠)<br>(ص. ٣٨) | Toggle radio text or<br>presets |

#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

### نظرة عامة على القائمة - FM

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لراديو FM.

| راجع    | FM menu               |
|---------|-----------------------|
| (ص. ٣٩) | TP                    |
|         | Alternative frequency |
|         | Show                  |
| (ص. ٤٠) | Radio text            |
| (ص. ٣٨) | Presets               |
|         | None                  |
| (ص. ٣٦) | Tune station by       |
| (ص. ٣٧) | Station list          |
| (ص. ٣٧) | Manual tuning         |
| (ص. ٣٣) | FAV key options       |

### نظرة عامة على القائمة - AM

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لراديو AM.

| راجع    | AM menu <sup>A</sup> |
|---------|----------------------|
| (ص. ٣٨) | Show presets         |
| (ص. ٣٣) | FAV key options      |
|         | No function          |
| (ص. ٣٨) | Show presets         |

<sup>A</sup> لا ينطبق على طراز S60L Twin Engine و V60 Twin Engine.

#### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القائمة - الراديو الرقمي (DAB)\*

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة في راديو DAB.

| *DAB menu                      | راجع    |
|--------------------------------|---------|
| Programme type (PTY) filtering | (ص. ٤٠) |
| Show                           |         |
| Artist/Title                   |         |
| Radio text                     | (ص. ٤٠) |
| Presets                        | (ص. ٣٨) |
| None                           |         |
| DAB-DAB linking                | (ص. ٤٢) |
| FAV key options                | (ص. ٣٣) |
| No function                    |         |
| Toggle show information        |         |

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القائمة - صوت CD/DVD

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لصوت CD/DVD.

| Disc menu           | راجع    |
|---------------------|---------|
| Play/Pause          | (ص. ٤٣) |
| Stop <sup>A</sup>   |         |
| Media search        | (ص. ٤٤) |
| Shuffle             | (ص. ٤٤) |
| Gracenote® options  |         |
| Gracenote® database |         |
| Gracenote® results  |         |
| FAV key options     | (ص. ٣٣) |
| No function         |         |
| Play/Pause          | (ص. ٤٣) |
| Shuffle             | (ص. ٤٤) |

<sup>A</sup> ينطبق فقط على أقراص DVD.

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القوائم - محرك القرص الصلب (HDD)

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لمحرك القرص الصلب (HDD).

| HDD menu                | انظر صفحة |
|-------------------------|-----------|
| Play/Pause              | (ص. ٤٧)   |
| Media search            | (ص. ٤٤)   |
| Shuffle                 | (ص. ٤٤)   |
| Import music            | (ص. ٤٧)   |
| From disc<br>A From USB |           |
| Rename/delete files     | (ص. ٤٧)   |
| Enter                   |           |
| Rename                  |           |
| Delete                  |           |
| Delete all              |           |

|                  |         |
|------------------|---------|
| Next subtitle    | (ص. ٤٦) |
| Next audio track | (ص. ٤٦) |

|                                                                                 |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| القائمة التلقائية، قرص DVD الفيديو                                              |         |
| اضغط على OK/MENU عند عرض أحد مقاطع الفيديو من أجل الوصول إلى القائمة التلقائية. |         |
| Image settings                                                                  | (ص. ٤٧) |
| Video DVD menu                                                                  | (ص. ٢٨) |
| DVD disc menu                                                                   | (ص. ٤٦) |

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القائمة - فيديو DVD

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لفيديو DVD.

| DVD video menu    | راجع    |
|-------------------|---------|
| Play/Pause        | (ص. ٤٦) |
| DVD disc menu     | (ص. ٤٦) |
| Stop              | (ص. ٤٦) |
| Subtitles         | (ص. ٤٦) |
| Audio tracks      | (ص. ٤٦) |
| Advanced settings |         |
| Angles            | (ص. ٤٦) |
| Screen ratios     |         |
| FAV key options   | (ص. ٣٣) |
| No function       |         |
| Play/Pause        | (ص. ٤٦) |

## نظرة عامة على القائمة - USB

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة من أجل USB.

| USB menu             | راجع    |
|----------------------|---------|
| Play/Pause           | (ص. ٤٩) |
| Media search         | (ص. ٤٤) |
| Shuffle              | (ص. ٤٤) |
| Select USB partition |         |
| FAV key options      | (ص. ٣٣) |
| No function          |         |
| Play/Pause           | (ص. ٤٩) |
| Shuffle              | (ص. ٤٤) |

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القوائم - iPod®

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة في iPod®.

| iPod menu       | راجع    |
|-----------------|---------|
| Play/Pause      | (ص. ٤٩) |
| Shuffle         | (ص. ٤٤) |
| FAV key options | (ص. ٣٣) |
| No function     |         |
| Play/Pause      | (ص. ٤٩) |
| Shuffle         | (ص. ٤٤) |

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

| Storage information | (ص. ٤٧) |
|---------------------|---------|
| :Used space         |         |
| :Free space         |         |
| :Capacity           |         |
| :Tracks             |         |
| :Folders            |         |
| FAV key options     | (ص. ٤٧) |
| No function         |         |
| Play/Pause          | (ص. ٤٧) |
| Shuffle             | (ص. ٤٤) |

٨ على حسب السوق.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القائمة - AUX

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة من أجل AUX.

| AUX menu  | راجع    |
|-----------|---------|
| AUX input | (ص. ٥١) |
| Standard  |         |
| Boost     |         |

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Connect for media | (ص. ٥١) |
| Delete device     | (ص. ٥٥) |

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القائمة - وسائط Bluetooth®

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لوسائط Bluetooth®.

| Bluetooth menu               | راجع    |
|------------------------------|---------|
| Play/Pause                   | (ص. ٥١) |
| Shuffle                      | (ص. ٤٤) |
| Change device                | (ص. ٥٤) |
| Search new device            |         |
| Make car discoverable        |         |
| FAV key options              | (ص. ٣٣) |
| No function                  |         |
| Play/Pause                   | (ص. ٥١) |
| Shuffle                      | (ص. ٤٤) |
| الجهاز ١<br>الجهاز ٢<br>إلخ. |         |

نظرة عامة على القائمة - حر اليدين من Bluetooth®

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات لوظيفة حر اليدين Bluetooth®.

| Phone menu                   | راجع    |
|------------------------------|---------|
| Call list                    | (ص. ٥٧) |
| Contacts                     | (ص. ٥٨) |
| Messages                     | (ص. ٥٥) |
| Message notifications        | (ص. ٥٥) |
| Change phone                 | (ص. ٥٤) |
| Search new phone             |         |
| Make car discoverable        |         |
| الجهاز ١<br>الجهاز ٢<br>إلخ. |         |

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Connect for phone | (ص. ٥٥) |
| Delete device     | (ص. ٥٥) |

معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

نظرة عامة على القائمة - متصفح الويب ٢٨

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة لمتصفح الويب.

|                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Web browser                                                                      | راجع    |
| يتم عرض القائمة في العرض العادي لمتصفح الويب إذا لم تكن هناك علامة تبويب مفتوحة. |         |
| Enter address                                                                    | (ص. ٧١) |
| Settings                                                                         |         |
| تعرض "قائمة الإعدادات"، متصفح الويب"، راجع أدناه.                                |         |
| إشارة مرجعية ١                                                                   |         |
| إشارة مرجعية ٢                                                                   | (ص. ٧١) |
| إلخ.                                                                             |         |

|                                                                                                          |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| قائمة منبثقة، متصفح الويب                                                                                | راجع    |
| اضغط الزر رقم 5 في الكونسول المركزي عند عرض الصفحة في متصفح الويب لتتمكن من الوصول إلى القائمة المنبثقة. |         |
| Back                                                                                                     | (ص. ٧١) |
| Forward                                                                                                  | (ص. ٧١) |
| Reload                                                                                                   | (ص. ٧١) |

|                     |         |
|---------------------|---------|
| FAV key options     | (ص. ٣٣) |
| No function         |         |
| Add/delete bookmark | (ص. ٧١) |
| New tab             | (ص. ٧١) |
| Close tab           | (ص. ٧١) |

معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)
- الصوت والوسائط - نظرة عامة على القائمة (ص. ٧٨)

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Rename              |         |
| Reorder             |         |
| Delete              |         |
| Content filtering   | (ص. ٧١) |
| Accept cookies      | (ص. ٧١) |
| Show images         |         |
| Block pop-ups       |         |
| Enable JavaScript   |         |
| Text size           | (ص. ٧١) |
| Large               |         |
| Medium              |         |
| Small               |         |
| Clear browsing data | (ص. ٧١) |

|                                                                  |         |
|------------------------------------------------------------------|---------|
| Stop                                                             | (ص. ٧١) |
| New tab                                                          | (ص. ٧١) |
| Close tab                                                        | (ص. ٧١) |
| Zoom in<br>أو<br>Zoom out                                        | (ص. ٧١) |
| Add bookmark<br>أو<br>Delete bookmark                            | (ص. ٧١) |
| Settings<br>تعرض "قائمة الإعدادات"، متصفح الويب"،<br>راجع أدناه. |         |

|                                                                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| قائمة الإعدادات، متصفح الويب<br>راجع<br>اضغط Settings من إحدى القائمتين أعلاه<br>للوصول إلى قائمة الإعدادات. |         |
| Bookmarks                                                                                                    | (ص. ٧١) |
| إشارة مرجعية ١<br>إشارة مرجعية ٢<br>الخ.                                                                     |         |

## الترخيص - الصوت والوسائط

الترخيص عبارة عن اتفاقية بشأن الحق في تشغيل نشاط معين أو الحق في استخدام تفويض شخص آخر وفقاً للشروط والبنود الواردة في الاتفاقية. النص التالي هو اتفاقية فولفو مع المصنع/المطور وغالب النص بالعربية.

### Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its

:Brightness

:Contrast

:Colour

### TV menu

يعرض "TV menu" (قائمة التلفاز)، انظر أعلاه.

### معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط - تشغيل النظام (ص. ٢٨)

## نظرة عامة على القائمة - TV\*

نظرة عامة على الخيارات والإعدادات المتاحة من أجل TV.

| انظر    | TV menu                 |
|---------|-------------------------|
| (ص. ٧٤) | Presets                 |
| (ص. ٧٤) | Audio tracks            |
| (ص. ٧٤) | Subtitles               |
| (ص. ٧٥) | Teletext                |
| (ص. ٧٤) | FAV key options         |
|         | No function<br>Teletext |

| القائمة التلقائية للتلفاز                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|
| اضغط على OK/MENU أثناء عرض التلفاز انظر من أجل الوصول إلى القائمة التلقائية. |
| (ص. ٤٧)                                                                      |



PARTICULAR PURPOSE AND  
NONINFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS,  
INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM,  
DAMAGES OR OTHER LIABILITY,  
WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT,  
TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM,  
OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE  
SOFTWARE OR THE USE OR OTHER  
DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of  
Silicon Graphics, Inc. shall not be used in  
advertising or otherwise to promote the sale, use  
or other dealings in this Software without prior  
written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the  
FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library:  
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young  
([ey@cryptosoft.com](mailto:ey@cryptosoft.com)). All rights reserved

### Linux software

This product contains software licensed under  
GNU General Public License (GPL) or GNU  
Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification,  
and distribution of the source code of the GPL/  
LGPL software.

You may download Source Code from the  
following website at no charge: <http://>

This software uses parts of sources from "libtess".  
The Original Code is: OpenGL Sample  
Implementation, Version 1.2.1, released January  
26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc.  
The Original Code is Copyright (c) 1991-2000  
Silicon Graphics, Inc.

Copyright in any portions created by third parties  
is as indicated elsewhere herein. All Rights  
Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon  
Graphics, Inc. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to  
any person obtaining a copy of this software and  
associated documentation files (the "Software"),  
to deal in the Software without restriction,  
including without limitation the rights to use,  
copy, modify, merge, publish, distribute,  
 sublicense, and/or sell copies of the Software, and  
to permit persons to whom the Software is  
furnished to do so, subject to the following  
conditions:

The above copyright notice including the dates of  
first publication and either this permission notice  
or a reference to [http://oss.sgi.com/projects/](http://oss.sgi.com/projects/FreeB/)  
FreeB/ shall be included in all copies or  
substantial portions of the Software.  
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS",  
WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND,  
EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT  
NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF  
MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A

contributors may be used to endorse or promote  
products derived from this software without  
specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE  
COPYRIGHT HOLDERS AND  
CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY  
EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,  
INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE  
IMPLIED WARRANTIES OF  
MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A  
PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.  
IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT  
OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE  
FOR ANY DIRECT, INDIRECT,  
INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR  
CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING,  
BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF  
SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS  
OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS  
INTERRUPTION)  
HOWEVER CAUSED AND ON ANY  
THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN  
CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT  
(INCLUDING NEGLIGENCE OR  
OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT  
OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF  
ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH  
DAMAGE.

This software is based in part on the work of the  
Independent JPEG Group.

[www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM\\_8351\\_013](http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013)

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

### Gracenote® اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

يحتوي هذا البرنامج أو الجهاز على برمجيات من Gracenote Inc. التابعة لشركة Emeryville، كاليفورنيا، الولايات المتحدة ("Gracenote"). تعمل البرمجيات من Gracenote ("برمجيات Gracenote") على تنشيط هذا البرنامج لإجراء مطابقة للقرص/أو الملف والحصول على معلومات مرتبطة بالموسيقى تشمل الاسم والفنان والمسار والعنوان ("بيانات Gracenote") من الخوادم عبر الإنترنت أو من قواعد البيانات المضمنة (تسمى معاً "خوادم Gracenote") ولإجراء عمليات أخرى. غير مسموح باستخدام بيانات Gracenote إلا بما يتوافق مع وظائف المستخدم النهائي لهذا البرنامج أو الجهاز.

أنت تقر بعدم استخدام بيانات Gracenote وبرنامج Gracenote وخوادم Gracenote بخلاف الاستخدام الشخصي غير التجاري. أنت تقر بعدم تخصيص أو نسخ أو تحويل أو إرسال برنامج Gracenote أو أي بيانات أخرى من Gracenote لأي جهة خارجية. وكذلك تقر بعدم استخدام أو إنشاء بيانات أو برنامج أو خوادم Gracenote بخلاف الصورة المسموح بها في هذه الاتفاقية.

أنت تقر بأبقيتنا في إنهاء حقوقك وامتيازاتك غير الحصرية لاستخدام بيانات أو برنامج أو خوادم Gracenote في حالة انتهاكك لهذه الشروط. في حالة انتهاء رخصتك أنت تقر على التوقف عن استخدام بيانات وبرنامج وخوادم Gracenote. تمتلك Gracenote امتيازات حصرية لجميع بيانات وبرمجيات وخوادم Gracenote بما في ذلك حقوق الملكية. لا تخضع Gracenote تحت أي ظرف من الظروف للالتزام بدفع أي تعويضات مقابل أي معلومات تحصل عليها منك. أنت توافق على تنفيذ حقوق Gracenote, Inc. بموجب هذه الاتفاقية عليك مباشرة باسم الشركة.

تستخدم خدمة Gracenote معرف فريد لتتبع أي طلبات وذلك لأغراض إحصائية. والغرض من المعرف الرقمي الذي يتم تخصيصه عشوائياً هو تمكين خدمة Gracenote من عد الطلبات والاستفسارات التي تصلها دون الحاجة لكشف أي معلومات عنك. تتوفر معلومات إضافية على صفحة الويب في سياسة خصوصية Gracenote بخصوص خدمة Gracenote.

برنامج Gracenote وكل ما هو مدرج في بيانات Gracenote مخصص لك "كما هو". لا تمنح Gracenote أي تعهدات أو ضمانات، صريحة كانت أو ضمنية، بشأن دقة بيانات Gracenote الموجودة في خوادمها، وتحفظ Gracenote بالحق في حذف البيانات من خوادمها أو في تغيير فئات البيانات لأي سبب تعتبره مناسباً. لا يوجد ضمان على خلو برمجيات Gracenote أو خوادمها من الأخطاء أو على عمل البرمجيات أو الخوادم بدون أي تعطيل. لا توجد أي التزامات على Gracenote بشأن تزويدك بأي أنواع بيانات جديدة أو معدلة أو إضافية أو فئات يمكن أن تصدرها في المستقبل، كما تحتفظ الشركة بحق التوقف عن متابعة خدماتها في أي وقت.

تخلي GRACENOTE مسؤوليتها تجاه أي ضمانات صريحة أو ضمنية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الضمانات الضمنية الخاصة بإمكانية البيع أو الملاءمة لغرض معين أو عدم

انتهاك الحقوق الملكية والفكرية. لا تضمن GRACENOTE النتائج المترتبة على استخدامك لبرنامجها أو خوادمها. كما أنها لن تكون عرضة لأي مساهلة عن تلفيات متوقعة أو خسارة في الأرباح أو العائد.

© Gracenote, Inc. 2009

### camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT

or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

#### معلومات ذات صلة

- فولفو سينسوس (Volvo Sensus) (ص. ٦)

the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising

BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### Unicode: 5.1.0

##### COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a)

## اعتماد النوع - الصوت والوسائط

موافقة النوع بشأن الراديو والاتصالات عن بعد وأجهزة الكمبيوتر.

## Wi-Fi



## تصريح الموافقة للراديو ووحدة الملاحه

### Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Audio Navigation Unit  
Model/Type Number : NR-IV  
Directive and Standards used : **Radio:** EN 300 328 V1.7.1 : 2006-10  
EN 300 440-1 V1.6.1 : 2010-08  
EN 300 440-2 V1.4.1 : 2010-08  
**EMC:** EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011-09  
EN 301 489-3 V1.4.1 : 2002-08  
EN 301 489-17 V2.1.1 : 2009-05  
**Safety:** IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009  
EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date: 17<sup>th</sup> July 2013  
Signature: b.fane  
Name: Kazuhito Funae  
Title: Manager,  
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 14<sup>th</sup> July 2013  
Signature: Jan Jilling  
Name: Jan Jilling  
Title: General Manager,  
Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.  
Swedish Branch, Technical Center  
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

G081358

## معلومات ذات صلة

- الصوت والوسائط (ص. ٢٦)
- سيارة موصلة بالإنترنت (ص. ٦٥)

خريطة الإنترنت

## خريطة الإنترنت<sup>١</sup>

خريطة الإنترنت عبارة عن وظيفة لتسهيل عرض الخرائط المتصلة بالإنترنت.

يستطيع النظام حساب مسار مناسب والإشارة إلى موضع السيارة بالنسبة للمسار على الخريطة. في حالة الانحراف عن المسار المخطط يعمل النظام تلقائيًا على ضبط المسار ويظل يوجهك إلى وجهتك. إضافة إلى بيانات الخريطة الطبيعية، تعرض كذلك الخريطة معلومات مرورية (ص. ١٠٠) ورموز نقاط الاهتمام (POI) (ص. ٩٧).

سيتوقف عمل حساب المسار في حالة وجود تغطية سيئة أو ضعف في إشارة اتصال الإنترنت. قد لا تتوفر مساحات معينة من الخريطة على حسب مقدار بيانات الخريطة التي تم تنزيلها.

### ملاحظة ⓘ

يتم نقل البيانات أثناء استخدام الإنترنت (انتقال البيانات)، مما يكلفك رسوم خدمة الإنترنت. قد يؤدي تنشيط تجوال البيانات إلى مزيد من التكاليف. اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك لمعرفة تكاليف نقل البيانات.

توفر فو لفو نظام تنقل بكامل المقاييس (Sensus Navigation) وهو يستخدم خرائط مخزنة على القرص الصلب وتوجيه صوتي وحسابات متقدمة للمسار تأخذ في اعتبارها المعلومات المرورية وبحث الإنترنت وخيار النقاط المرجعية المتعددة. اتصل بالوكيل للترقية إلى Sensus Navigation. يتم استخدام أحدث إصدار من خريطة الإنترنت أثناء عملية الترقية.

<sup>١</sup> ينطبق على أسواق محددة.  
<sup>٢</sup> ينطبق على أسواق محددة.

## خريطة الإنترنت<sup>٢</sup> - التشغيل

واصل كما يلي لبدء خريطة الإنترنت والتخطيط لرحلتك حتى يتم توجيهك إلى الوجهة المحددة.

لعمليات التشغيل الأساسية، اقرأ كيفية تشغيل النظام والتنقل في القوائم (ص. ٢٨). يتم عرض مزيد من الأوصاف التفصيلية في كل قسم مناسب.

لتمكين من الدخول إلى خريطة الإنترنت والبحث فيها، استخدم عجلة الأحرف الدوارة ولوحة المفاتيح الرقمية (ص. ٩٣).

١. لاستخدام خريطة الإنترنت، يجب أولاً توصيل السيارة بالإنترنت (ص. ٦٥).
٢. ابدأ خريطة الإنترنت بالضغط على الزر NAV في الكونسول المركزي.
٣. اقبل مشاركة موضع السيارة.

### ملاحظة ⓘ

لا تعمل خريطة الإنترنت بدون الحصول على موافقة. لتعطيل المشاركة، في العرض العادي من المصدر، اضغط OK/MENU، ثم حدد Settings وقم بإلغاء العلامة أمام الخيار مشاركة الموضع.

٤. أدخل الوجهة (ص. ٩٦).
٥. حدد خيارات المسار (ص. ٩٩) (على سبيل المثال، نوعية الطريق والأنفاق والمعديات).

توفر خريطة الإنترنت معلومات عن الطريق توصلك إلى وجهة محددة مسبقًا. ومع ذلك، فإن جميع المسارات المقترحة غير مضمونة من حيث الاعتمادية وذلك لاحتمال حدوث أي مواقف طارئة خارجة عن قدرات النظام مثل التغييرات المفاجئة في الطقس على سبيل المثال.

### تحذير ⚠

- لاحظ ما يلي.
- انتبه تمامًا إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل متعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

### معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - النص والرموز على الشاشة (ص. ٩٤)

### إدخال النص باستخدام عجلة الأحرف الدوارة



عجلة الأحرف الدوارة.

١. تمييز حقل نص.
٢. اضغط **OK** لاستدعاء عجلة الأحرف الدوارة.
٣. حدد الأحرف باستخدام مقبض عجلة الإصبع **TUNE** ثم أدخلها بالضغط على عجلة الإصبع **OK** مرة واحدة.

### خريطة الإنترنت ٣ - عجلة الأحرف الدوارة ولوحة المفاتيح

استخدم عجلة الأحرف الدوارة أو لوحة مفاتيح الكونسول المركزي لإدخال الخيارات ولتحديدها. على سبيل المثال، أدخل معلومات عن العنوان أو المنشأة.



عرض الشاشة مع حقل النص.

يستخدم هذا النظام "عجلة الأحرف الدوارة" لإدخال معلومات محددة، مثل نوعية نقاط الاهتمام POI والمدنية/القرية والمنطقة/البلد والعنوان والشارع أو الرمز البريدي.

#### تنشيط خيار

بعد تمييز وظيفة/شرط قائمة محدد باستخدام عجلة الإصبع أو مقبض **TUNE**، اضغط على عجلة الإصبع **OK** لمشاهدة المستوى التالي من الوظائف/الخيارات.

٦. حدد خيارات الخريطة (ص. ١٠٠) (على سبيل المثال ملء الشاشة ونوعية الخريطة ومعلومات الموضع).

< يتم عرض موضع السيارة على خريطة الإنترنت مع المعلومات المرورية ونقاط الاهتمام المحددة (POI).

#### عرض المسار

لعرض لمحة عامة لخريطة المسار، في العرض العادي للمصدر، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد

**Route** ← **Map of remaining route**.

عرض معلومات تفصيلية للمسار (ص. ٩٩).

#### تغيير الوجهة

لتغيير الوجهة: أدخل الوجهة (ص. ٩٦).

#### إلغاء/مواصلة التوجيه

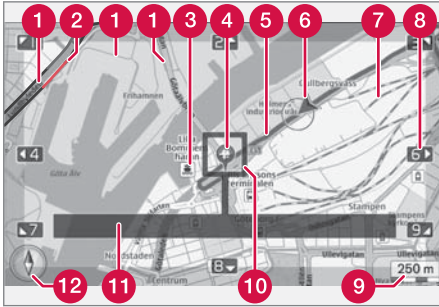
في العرض العادي في المصدر، اضغط **OK/MENU** ثم حدد **Cancel/Resume guidance**.

#### تغيير ملكية السيارة

في حالة تغيير ملكية السيارة من المهم إعادة ضبط جميع بيانات المستخدم وإعدادات النظام وإعادتها إلى إعدادات المصنع الأصلية، راجع تغيير الملكية (ص. ١٠).

## خريطة الإنترنت<sup>٥</sup> - النص والرموز على الشاشة

توضيح للنص والرموز التي يمكن عرضها على الخريطة.



- ١ أنواع الطرق - يختلف الحجم واللون على حسب حجم الطريق ومقياس الخريطة المحدد ولون الخريطة.
- ٢ معلومات مرورية (ص. ١٠٠) - مميزة مع خط في حافة الطريق.
- ٣ نقاط الاهتمام (ص. ٩٧)
- ٤ رمز للوجهة/الوجهة النهائية
- ٥ الطريق المخطط - أزرق
- ٦ موقع السيارة الحالي
- ٧ سكك حديدية

- **ABC/123 + OK** - تقوم عجلة الأحرف الدوارة بالتبديل بين الأرقام والأحرف.
- **MORE + OK** - يتم عرض الأحرف البديلة على العجلة.
- **OK + <=>** - لنقل المؤشر إلى القائمة في الجانب الأيمن من الشاشة حيث يمكن إجراء الاختيارات بواسطة **OK**.

## قائمة الخيارات



قائمة مطابقة للأحرف التي تم إدخالها.

عند البحث عن البلاد، يتم سرد الخيارات المتاحة بناءً على الأحرف التي تم إدخالها. لا يتم عرض أي قوائم لمجالات بحث أخرى ولكن يتم إجراء البحث عند تنشيط عملية البحث.

## الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية



لوحة المفاتيح الرقمية.

طريقة أخرى لإدخال الأحرف عن طريق استخدام أزرار الكونسول المركزي 0-9 و\* و#.

عند الضغط على الرقم 9 على سبيل المثال، يظهر شريط يحتوي على جميع الأحرف؛ أسفل الأزرار، على سبيل المثال W و x و y و z. الضغط السريع على الزر يؤدي إلى تحريك المؤشر خلال هذه الأحرف.

- توقف بالمؤشر على الحرف المطلوب لتتمكن من تحديده - يتم عرض الحرف على سطر الإدخال.
  - حذف/تغيير باستخدام **EXIT**.
- لإدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطابق.

## مزيد من الخيارات

تتوفر مزيد من الخيارات لتوفير مزيد من الأحرف والأرقام وغيرها بالإضافة إلى الأرقام في قائمة عجلة الأحرف الدوارة:

٥ قد يختلف الحرف لكل زر باختلاف السوق/البلد/اللغة.  
٥ ينطبق على أسواق محددة.



## للخروج من وضع التمرير

- اضغط على EXIT أو NAV.

## علامة التصويب



اضغط **OK** مرة واحدة لعرض قائمة للنقطة على الخريطة، التي يشير إليها مركز نقاط علامة التصويب:

- **Set single destination** - لحذف أي وجهات سابقة في خط السير ولبدء التوجيه على الخريطة.
- **POI information** - لعرض الاسم والعنوان على الشاشة لأقرب نقطة اهتمام POI لعلامة التصويب. لمزيد من المعلومات حول POI، راجع (ص. ٩٧).
- **Information** - لعرض معلومات متاحة عن الموقع المحدد.
- **Save** - لإتاحة الفرصة لك لحفظ الموقع المحدد في الذاكرة.

## خريطة الإنترنت - قائمة التمرير

في وضع Scroll (التمرير) يتم نقل صورة الخريطة باستخدام المفاتيح الرقمية في الكونسول المركزي (ص. ٩٢).



وضع التمرير مع علامة التصويب<sup>١</sup>.

## لتنشيط وضع Scroll (التمرير) في وضع الخريطة

### العادي

- اضغط أحد المفاتيح الرقمية 0-9.

### للتمرير

- اضغط أحد المفاتيح الرقمية 1-2-3-4-6-7-8-9-0 ويتم عرض سهم اتجاهي على الهوامش مع الرقم المطلوب استخدامه لنقل الخريطة إلى الاتجاه المطلوب.

### للتكبير

- أدر مقبض TUNE.

## المفتاح الرقمي "5"

يؤدي الضغط على الرقم 5 في وضع التمرير إلى تمركز الخريطة حول موقع السيارة.

5 JKL

٨ قم بالتمرير/حرك الخريطة باتجاه السهم باستخدام الرقم المناسب على لوحة المفاتيح الرقمية (ص. ٩٣)

٩ مقياس الخريطة

١٠ مربع تركيز مع علامة تصويب في المركز

١١ اسم الشارع/الطريق الحالي أو الإحداثيات أو معلومات عن نقاط الاهتمام (POI)

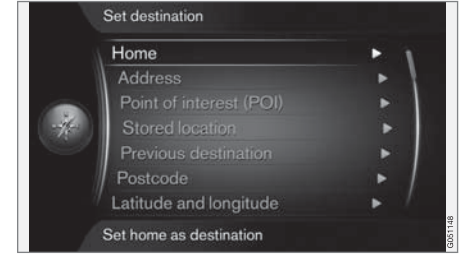
١٢ البوصلة (ص. ١٠٠)

<sup>١</sup> ينطبق على أسواق محددة.  
٧ حدد رغيك في عرض موضع المؤشر/علامة التصويب مع الاسم أو إحداثيات GPS، راجع خيارات الخريطة (ص. ١٠٠).

## خريطة الإنترنت ٨ - أدخل الوجهة

خط لرحلة عن طريق إدخال الوجهة.

للوصول إلى الخيارات التالية، في العرض العادي في المصدر، اضغط على **OK/MENU** ثم حدد **Set destination**.



### الرئيسية

يمكن للنظام حفظ أي موضع في خيار القائمة **Home**. يتم عرض الوظيفة في كل مرة يمكن فيها حفظ الموضع:

● **Save location as home + OK**.

لتنشيط التوجيه مع الوجهة **Home**:

● قم بتحديد **Home + OK**.

### العنوان

يكفي مجرد إدخال المدينة/القرية للحصول على خط سير الرحلة مع التوجيه - يتم توجيهك إلى مركز المدينة/القرية.

### ملاحظة ⓘ

تعريف المدينة أو المنطقة قد يختلف من بلد إلى آخر، وكذلك في نفس البلد. قد تشير في بعض الحالات إلى إحدى البلديات، وقد تشير إلى إحدى المناطق في حالات أخرى.

يمكن استخدام معيار البحث التالي للبحث عن وجهة بواسطة العنوان:

- **Country**: - أدخل البلد.
- **City**: - أدخل المدينة/القرية.
- **Street**: - أدخل عنوان الشارع.
- **Number**: - حدد رقم المنزل في الشارع.

### نقاط الاهتمام (POI)

يمكن البحث عن خيارات POI عن طريق إدخال أي خيار من خيارات القائمة التالية:

- **With name** (بالاسم)
- **By category**
- **Around the car** (حول السيارة)
- **Near the destination** (قرب الوجهة)
- **Around point on map** (حول نقطة على الخريطة)

لتجنب صعوبة قراءة صورة الخريطة، يتم تقييد عدد خيارات POI التي يمكن عرضها في وقت واحد على الشاشة - ويؤدي تكبير العرض في أي منطقة إلى إمكانية عرض خيارات POI متعددة.

لمعلومات عن خيارات شاشة العرض بخصوص خيارات POI، راجع خيارات الخريطة (ص. ١٠٠).

أمثلة عن رموز خيارات POI المختلفة، راجع (ص. ٩٧).

### موقع محفوظ

فيما يلي الوجهات والمواقع التي تم حفظها في خيار القائمة **"Save (حفظ)"**.

يمكن ضبط الوجهات والمواقع المحفوظة على التالي:

- **Set single destination**
- **Edit**
- **Delete**
- **Delete all**

### الوجهات السابقة

يتم حفظ الوجهات المستخدمة من قبل هنا. قم بتحديد إحداها + **OK** ثم اختر من بين:

- **Set single destination**
- **Information**
- **Save**
- **Delete**
- **Delete all**

### الرمز البريدي

بحث عن الوجهات بالرمز البريدي.

## خريطة الإنترنت<sup>٩</sup> - رموز نقاط الاهتمام (POI)

فيما يلي يتم عرض أمثلة عن كيفية ظهور رموز المنشآت المختلفة.

|                 |                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| مطعم            |  |
| مسرح            |  |
| رقص             |  |
| ملهى ليلي       |  |
| سينما           |  |
| كازينو          |  |
| متحف            |  |
| جذب سياحي       |  |
| مطار            |  |
| محطة سكك حديدية |  |
| معدية           |  |
| موقف تاكسي      |  |



يتم الإشارة إلى موضع المؤشر بالاسم.

ثم اختر من بين الخيارات التالية وقم بالتنشيط باستخدام OK:

- Set single destination
- Save

### معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - التشغيل (ص. ٩٢)

## ملاحظة

العرض التقديمي للرمز البريدي قد يختلف باختلاف الأسواق/المناطق.

## خط الطول والعرض

أدخل الوجهة بواسطة إحداثيات GPS.

حدد أولاً الوسيلة المستخدمة لإدخال إحداثيات GPS عن طريق تمييز **Format + OK**: ثم تمييز أحد الخيارات التالية + **OK**:

- DD°MM'SS - الموضع بالدرجة والدقيقة والثانية.
  - Decimal - الموضع بالأرقام العشرية.
- بعد ذلك، أدخل إحداثيات GPS ثم حدد أحد الخيارات التالية:

- Set single destination
- Save

## نقطة على الخريطة

لعرض الخريطة مع الإشارة إلى الموقع المحدد بواسطة المؤشر.

أدر **TUNE** لتغيير مقياس الخريطة.

١. حرك (مرّر) الخريطة بواسطة المفاتيح الرقمية، راجع (ص. ٩٥).

٢. عند العثور على الموقع المطلوب - اضغط **OK**.

<sup>٩</sup> ينطبق على أسواق محددة.



|                                |  |
|--------------------------------|--|
| وسائل الراحة<br>فندق           |  |
| مركز تسوق                      |  |
| أنشطة تجارية<br>خدمات          |  |
| ATM<br>بنك                     |  |
| شرطة                           |  |
| مكتب بريد                      |  |
| معلومات سياحية                 |  |
| محطة وقود                      |  |
| استئجار سيارات                 |  |
| مبنى حكومي<br>مركز مدني/مجتمعي |  |
| مركز معارض<br>اتفاقية          |  |
| مستشفى<br>منشآت طبية           |  |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| مكتبة                 |  |
| انتظار سيارات         |  |
| حمامات عامة<br>راحة   |  |
| منشآت رياضية<br>ملاعب |  |
| أنشطة فراغ<br>استرخاء |  |
| مسابح<br>شاطئ         |  |
| تعليم<br>جامعة        |  |
| بار<br>حانة           |  |
| جبل<br>قمة جبل        |  |
| صيدلية                |  |
| معسكر                 |  |

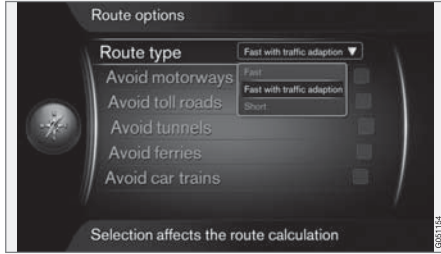
## معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - أدخل الوجهة (ص. ٩٦)

## خريطة الإنترنت ١٢ - خيارات المسار

تحتوي خيارات المسار على إعدادات نوعية الطريق والخيارات الخاصة بتهيئة المسار.

### نوعية المسار



للوصول إلى نوعية المسار، في العرض العادي في مصدر التنقل، اضغط على OK/MENU ثم حدد

Settings ← Route options ← Route type

يمكن من هنا تحديد أنواع مختلفة من المسار. يمكن تنشيط الخيار المطلوب بواسطة OK.

- Fast with traffic adaption - وقت سفر قصير مع الحد الأدنى من الصفوف المرورية.
- Fast - الأولوية لقصر وقت السفر.
- Short - الأولوية للمسار القصير. يمكن توجيه المسار كذلك من خلال الطرق الفرعية.

## خريطة الإنترنت ١١ - لمحة عامة على المسار

يوجد خيار البحث في المسار المتبقي في لمحة عامة بالخريطة.

لعرض لمحة عامة لخريطة المسار، في العرض العادي للمصدر، اضغط على OK/MENU ثم حدد

Route ← Map of remaining route



وإلا، فالوظائف تماثل وظائف قائمة التمرير (ص. ٩٥).

### معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - أدخل الوجهة (ص. ٩٦)

## خريطة الإنترنت ١٠ - معلومات تفصيلية عن المسار

هنا يتم عرض نقطة التوجيه الموجودة في كل قسم من أقسام المسار، على سبيل المثال المخارج والتقاطعات.

لعرض معلومات تفصيلية عن المسار، في العرض العادي في المصدر، اضغط على OK/MENU ثم حدد

Route ← Route overview



معلومات تفصيلية عن المسار.

يتكون المسار إلى الوجهة من عدد من الأقسام الفرعية التي تحتوي على نقاط توجيه مختلفة، على سبيل المثال، الأقسام المباشرة والمخارج والتقاطعات والطرق المنزلة وغيرها. قم بالتمرير خلال الأقسام الفرعية باستخدام Next/Previous.

هنا يظهر الموقع على الخريطة والتسمية والمسافة ونقاط الاهتمام. المسافة المعروضة تمثل المسافة بين نقطتي التوجيه وبالتالي لا يتم حسابها بمجرد اقتراب السيارة من نقطة التوجيه.

### معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - خيارات المسار (ص. ٩٩)
- خريطة الإنترنت - رموز نقاط الاهتمام (POI) (ص. ٩٧)

### تهيئة المسار

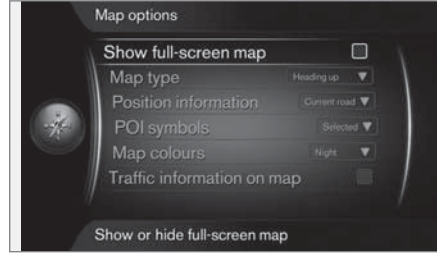
لتهيئة المسار، في العرض العادي في مصدر التنقل، اضغط على OK/MENU ثم حدد Settings ← Route options .

لتجنب واحد أو أكثر من العناصر المسرودة على الشاشة في المسار، يمكنك تمييز العنصر + OK.

- Avoid motorways
- Avoid toll roads
- Avoid tunnels
- Avoid ferries
- Avoid car trains

### خريطة الإنترنت ١٣ - خيارات الخريطة

إعدادات مختلف خيارات الخريطة.



### خريطة بملء الشاشة

لعرض الخريطة بملء الشاشة، في العرض العادي للمصدر، اضغط على OK/MENU ثم حدد

Settings ← Map options ← Show full-screen map. الخيار المميز + OK يعرض الخريطة على مدار الشاشة كلها بدون أي معلومات أخرى عن السيارة، مثل درجة حرارة مفصورة الركاب أو جهاز إرسال الراديو النشط في الحافة العليا أو السفلى من الشاشة.

### اتجاه البوصلة في وضع الخريطة

لضبط اتجاه البوصلة، في العرض العادي في المصدر، اضغط على OK/MENU ثم حدد

Settings ← Map options ← Map type .

فيما يلي طريقة تحديد كيفية عرض الخريطة على الشاشة. يمكنك تنشيط الخيار المطلوب بواسطة OK.

- North up - يتم عرض الخريطة ويكون اتجاه الشمال دوماً أعلى الشاشة. يتحرك رمز السيارة باتجاه البوصلة الحالي على الشاشة.
- Map heading up - يكون رمز السيارة في المركز ودائماً يشير إلى أعلى على الشاشة. تدور صورة الخريطة أسفل رمز السيارة بما يتناسب مع طريقة دوران الطريق.
- 3D Heading up (ثلاثي الأبعاد للأعلى) - مماثل لما في Map heading up ولكن الخريطة ثلاثية الأبعاد. يختلف العرض على حسب التكبير.

### معلومات عن الموضع الحالي

لضبط معلومات الموقع الحالي، في العرض العادي للمصدر، اضغط على OK/MENU ثم حدد

Settings ← Map options ← Position information .

يمكنك تنشيط الخيار المطلوب بواسطة OK.

- Current road - تعرض الشاشة اسم الطريق/الشارع الذي يوجد فيه المؤشر/السيارة.
- Lat/Long - تعرض الشاشة إحداثيات الموقع الذي يوجد فيه المؤشر/السيارة.
- None - لا تعرض الشاشة معلومات الموقع الذي يوجد فيه المؤشر/السيارة.

### ملاحظة ⓘ

- في حالة إدخال خط الرحلة عند إجراء هذه التحديدات فقد يكون هناك تأخير معين بعد وضع علامة/إلغاء علامة من أحد الخيارات وذلك بسبب ضرورة إعادة حساب خط الرحلة.
- في حالة عدم تحديد الأفاق والطرق التي تفرض رسوماً مرورية والطرق السريعة فسيتم تجنبها بقدر الإمكان ولن يتم استخدامها إلا في حالة عدم وجود أي بدائل أخرى.

### معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - أدخل الوجهة (ص. ٩٦)

١١ ينطبق على أسواق محددة.  
١٢ ينطبق على أسواق محددة.  
١٣ ينطبق على أسواق محددة.

يعني وجود عقبات في الطريق والأصفر يعني وجود بطئ في الحالة المرورية والأحمر يعني وجود تكدس/ازدحام مروري/ حادث.

|  ملاحظة |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان.                                      |
| يجري توسيع مناطق بث المعلومات المرورية بشكل مستمر.                                        |

لعرض المعلومات المرورية، في العرض العادي في المصدر، اضغط **OK/MENU** ثم حدد

**Settings** ← **Map options** ← **Traffic on map**.

#### معلومات ذات صلة

- خريطة الإنترنت - النص والرموز على الشاشة (ص. ٩٤)

#### نقطة اهتمام (POI) على الخريطة

لضبط خيارات POI المطلوب عرضها على الخريطة، في العرض العادي للمصدر، اضغط **OK/MENU** ثم حدد

**Settings** ← **Map options** ← **POI symbols**.

هنا يمكنك تحديد خيارات POI التي يجب عرضها على الخريطة. يمكنك تنشيط الخيار المطلوب بواسطة **OK**.

- **Default** - يتم عرض خيارات POI المحددة بالوظيفة **Selected**.
  - **Selected** - حدد باستخدام مقيض **OK + TUNE** لكل خيار POI مطلوب على الشاشة.
  - **None** - لا يتم عرض خيارات POI.
- لأمثلة POI، راجع خريطة الإنترنت - رموز نقاط الاهتمام (POI) (ص. ٩٧).

#### ألوان الخريطة

لضبط ألوان الخريطة، في العرض العادي في المصدر، اضغط **OK/MENU** ثم حدد

**Settings** ← **Map options** ← **Map colours**.

يمكنك تنشيط الخيار المطلوب بواسطة **OK**.

- **Automatic** - يستشعر حساس الضوء ما إذا كان الجو نهاريًا أم ليلًا ويقوم بتهيئة ضوء الشاشة تلقائيًا.
- **Day** - تصبح ألوان الشاشة وتباينها أكثر وضوحًا.
- **Night** - يتم تهيئة الألوان وتباين الشاشة لتوفير أفضل رؤية ليلية للسانق.

#### معلومات مرورية على الخريطة

يتم التمييز بالأخضر أو الأصفر أو الأحمر على جانب الطرق على الخريطة التي تحتوي على معلومات مرورية. الأخضر





إ

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| إجراء المكالمات                   | ٥٥ |
| إعدادات الصور                     | ٤٧ |
| إنذارات في حال وقوع حادث أو كارثة | ٣٩ |

أ

|                           |    |
|---------------------------|----|
| أنواع برامج الراديو (PTY) | ٤٠ |
|---------------------------|----|

ا

|                          |    |
|--------------------------|----|
| البطارية                 |    |
| جهاز التحكم عن بعد       | ٧٧ |
| التطبيقات (apps)         | ٦٩ |
| التعرف على الصوت         | ٦٠ |
| التلفاز                  | ٧٣ |
| الخريطة (خريطة الإنترنت) | ٩٢ |
| الراديو الرقمي (DAB)     | ٤١ |
| الصوت                    |    |
| إعدادات                  | ٣٣ |
| مجسم                     | ٣٤ |
| الصوت والوسائط           |    |
| إدارة النظام             | ٢٨ |
| المجسم                   | ٣٤ |

المسار

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| معلومات تفصيلية عن المسار     | ٩٩ |
| المقصد                        | ٩٦ |
| المكالمات                     |    |
| التشغيل                       | ٥٥ |
| الواردة                       | ٥٥ |
| الهاتف المحمول، راجع "الهاتف" | ٥٣ |
| الوسائط، Bluetooth®           | ٥١ |

ب

|             |    |
|-------------|----|
| بحث الوسائط | ٤٤ |
|-------------|----|

ت

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| تصفح القائمة للصوت والوسائط | ٢٨ |
| تغيير الملكية               | ١٠ |
| تمرير (حزك لأعلى)           | ٩٥ |

ج

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| جهاز التحكم عن بعد       | ٧٦      |
| استبدال البطارية         | ٧٧      |
| جهاز الراديو             | ٣٦      |
| البث الصوتي الرقمي (DAB) | ٤١ ، ٣٦ |

خ

|                |     |
|----------------|-----|
| خريطة الإنترنت | ٩٢  |
| خيارات الخريطة | ١٠٠ |
| خيارات الدليل  | ٩٩  |

د

|          |         |
|----------|---------|
| دخول AUX | ٤٩ ، ٢٧ |
| دعم      | ١٠      |

ر

|                |         |
|----------------|---------|
| راديو DAB      | ٤١ ، ٣٦ |
| راديو الإنترنت | ٦٩      |
| رموز           |         |
| في الشاشة      | ٣٢      |

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| ٤٩ . ٢٧ | مدخل الإشارة، خارجي             |
| ٢٨      | مستوى الصوت                     |
| ٥٨      | إشارة الرنين، الهاتف            |
| ٥٨      | الهاتف/مشغل الوسائط             |
| ٣٥      | تعويض السرعة/الضوضاء            |
| ٥١      | مصدر الصوت الخارجي              |
| ٥٨      | هاتف                            |
| ٤٢      | مشغل الوسائط                    |
| ٤٨      | تنسيقات الملفات المتوافقة       |
| ٣٥      | معادل الصوت                     |
| ٣٩      | معلومات مرورية (TP)             |
| ١٠٠     | معلومات مرورية (خريطة الإنترنت) |
| ٣٤      | ملف تعريف الصوت                 |
| ٥٧      | ميكروفون                        |

## ن

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| ٦  | نظام Sensus                           |
| ٦  | نظام Volvo Sensus                     |
| ٢٦ | نظام الصوت                            |
| ٢٦ | نظام المعلومات الترفيهية (صوت ووسائط) |
| ٩٧ | نقاط الاهتمام (POI)                   |

## ع

|    |                                |
|----|--------------------------------|
|    | عجلة القيادة                   |
| ٢٨ | لوحة المفاتيح                  |
| ٢٨ | عرض عادي                       |
|    | عناصر التحكم                   |
| ٢٨ | الكونسول المركزي، عجلة القيادة |

## ق

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| ٩٥ | قائمة التمرير (قائمة الخريطة) |
| ٤٣ | قرص DVD                       |
| ٤٣ | قرص مضغوط                     |

## ل

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| ٩٣ | لوحة المفاتيح                 |
| ٢٨ | لوحة المفاتيح في عجلة القيادة |

## م

|    |                        |
|----|------------------------|
| ٧١ | متصفح الإنترنت         |
| ٤٧ | محرك القرص الصلب (HDD) |
| ٤٩ | مدخل USB               |

## س

|    |                       |
|----|-----------------------|
| ٦٥ | سيارة موصلة بالإنترنت |
| ٢٣ | إعدادات الإنترنت      |
| ٦٩ | تطبيقات (apps)        |
| ٩٢ | خريطة الإنترنت        |
| ٧١ | متصفح الإنترنت        |
| ٦٧ | مودم السيارة          |
| ٨٤ | نظرة عامة على القوائم |
| ١٤ | سيارتي                |
| ٢٤ | Information           |
| ٢٣ | إعدادات الإنترنت      |
| ١٧ | إعدادات السيارة       |
| ٢٢ | إعدادات الصوت المنطوق |
| ٢٣ | إعدادات المناخ        |
| ٢١ | إعدادات النظام        |
| ١٥ | خيارات القائمة        |
| ١٥ | مسارات البحث          |
| ٢٠ | نظام دعم السائق       |

## ص

|    |                       |
|----|-----------------------|
|    | صوت ووسائط            |
| ٢٨ | القوائم               |
| ٢٦ | مقدمة                 |
| ٢٧ | نظرة عامة             |
| ٧٨ | نظرة عامة على القوائم |

|    |              |
|----|--------------|
| I  |              |
| ٥٠ | iPod®، اتصال |

|    |     |
|----|-----|
| R  |     |
| ٣٨ | RDS |

|    |              |
|----|--------------|
| U  |              |
| ٥٠ | USB، الاتصال |

|    |                       |
|----|-----------------------|
| V  |                       |
| ١١ | Volvo ID (هوية فولفو) |

|    |                       |
|----|-----------------------|
| ٥  |                       |
|    | هاتف                  |
| ٥٥ | إجراء المكالمات       |
| ٥٧ | استقبال مكالمة        |
| ٥٣ | توصيل                 |
| ٥٨ | دفتر الهاتف           |
| ٥٨ | دفتر الهاتف، اختصارات |
| ٥٥ | مكالمة واردة          |
| ٥٥ | نظام حر البيدين       |

|    |              |
|----|--------------|
| و  |              |
| ٦٧ | واي فاي WiFi |

|    |                             |
|----|-----------------------------|
| B  |                             |
|    | Bluetooth®                  |
| ٥٧ | إطفاء الميكروفون            |
| ٥١ | الوسائط                     |
| ٥١ | بث الصوت                    |
| ٥٧ | تحويل الاتصال إلى هاتف جوال |
| ٥٥ | نظام حر البيدين             |







